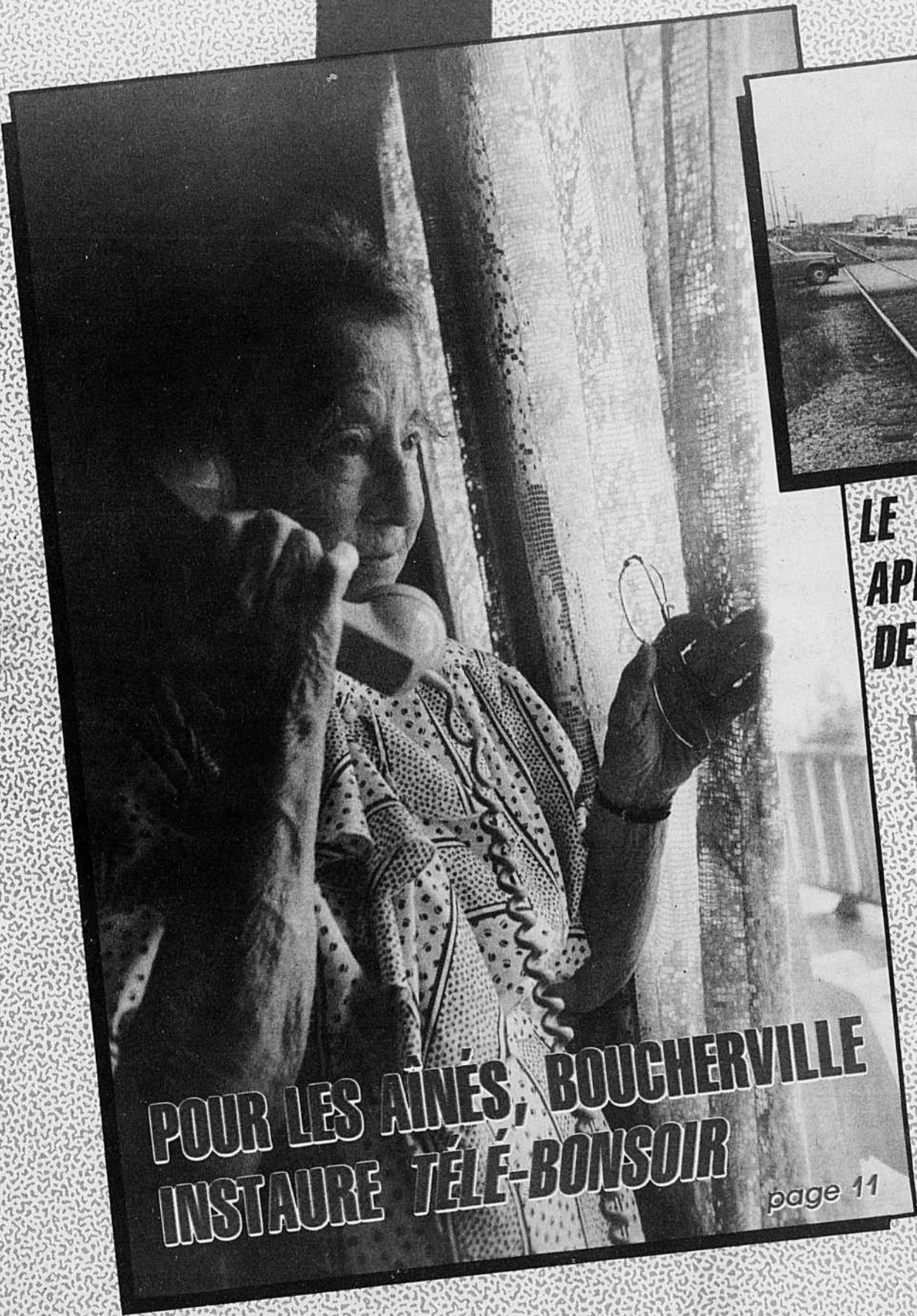


1118
100

LA SEIGNEURIE

LA SEIGNEURIE SAMEDI 31 AOÛT 1991 VOL.27 NO 35 56 PAGES

La Capitale
WALTER COUNTY INC
655-6222



**POUR LES AÎNÉS, BOUCHERVILLE
INSTAURE TÉLÉ-BONSOIR**

page 11



**LE CONSEIL DES MINISTRES
APPROUVE LE DÉPLACEMENT
DE LA VOIE FERRÉE**

page 3

■ **Soligaz: le référendum
pourrait être annulé**

page 6

■ **Restructuration administrative à
Varenes: deux directeurs écopent**

page 3

■ **26 maisons construites
sans permis**

page 17

IMPORTANT. En raison du conflit aux postes, les Bouchervillois doivent se rendre au 121, rue Jules-Léger, porte 406 dans la zone industrielle (près de Mortagne) pour quérir leur chèque de pension de vieillesse seulement. Mentionnons qu'une personne qui a une autorisation écrite peut recevoir le chèque du mandataire. Ce sont les seules informations que La Seigneurie et la Ville de Boucherville ont reçues de la Société des postes.

MAURICE GOYETTE

PONTIAC BUICK (1983) INC.

VARENNES

VENTE • VENTE • VENTE • VENTE • VENTE • VENTE

1991

- FIREFLY • SUNBIRD • TEMPEST
- GRAND PRIX • TRANSPORT
- TRACKER • SONOMA • VANDURA
- SAFARI • GROS PICK-UP GMC



modèle
1991 en
inventaire

**L'ÉQUIPE
CHAMPIONNE
de
Varenes**



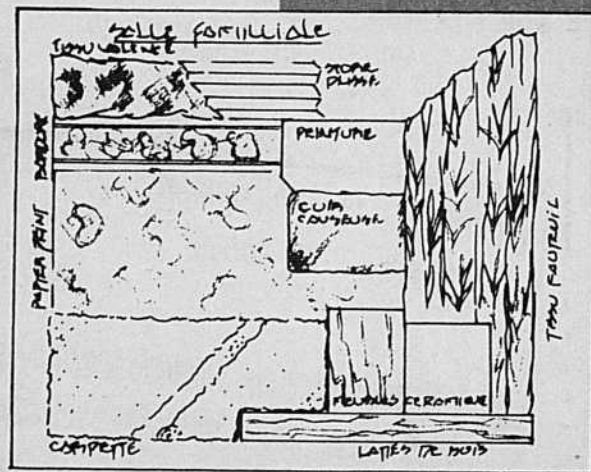
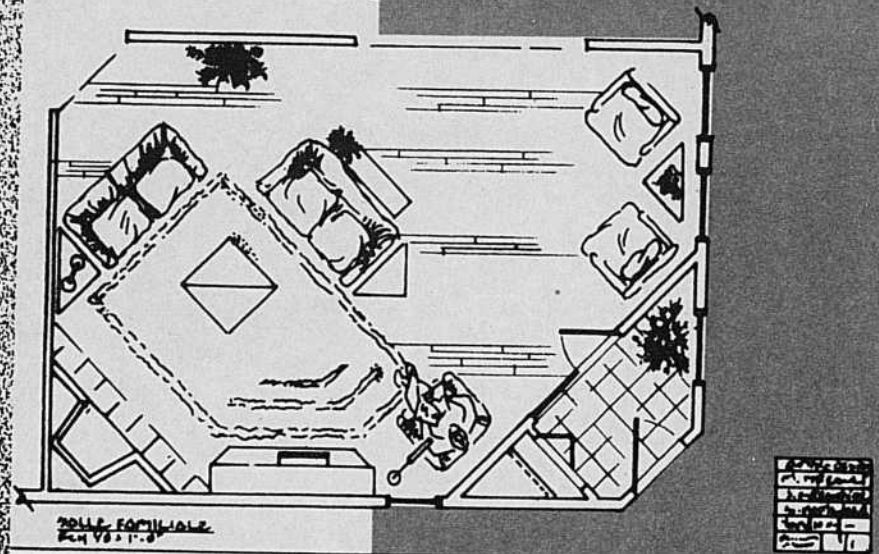
VENTE • VENTE

1623, route 132, Varenes 861-6031 652-3933

VENTE • VENTE • VENTE • VENTE • VENTE • VENTE

COURS DE FORMATION

AMBIA DESIGN



PROJET DE DÉCORATION

L'automne est à notre porte, il est temps de penser à vos projets de décoration, nous avons la solution...

COURS D'AMÉNAGEMENT D'INTÉRIEURS

ON S'INFORME AU 449-3440

ON S'INSCRIT: du lundi au vendredi
de 9h à 17h

ON SE REND CHEZ AMBIA DESIGN

Prochaine session: le 24 septembre 1991
mardi soir de 19h à 21h30

FORMA DUVAL	HEB DOMS DUM	PLACE DESA	THEY
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
RUE AMPÈRE			
NORTH ST			
AUT JEAN LESLAGE			
WPL			ONE

**VOTRE RÊVE
CRÉER VOUS-MÊME
VOTRE DÉCORATION
RÉALISER CE RÊVE
INSCRIVEZ-VOUS!**



INFO BOUCHERVILLE

Séance régulière du 4 septembre 1991

Séance régulière du Conseil municipal de la ville de Boucherville, tenue au lieu ordinaire des sessions, mercredi le 4 septembre 1991, à 20 heures.

ORDRE DU JOUR

- 1.- Moment de réflexion;
- 2.- Parole au public;
- 3.- Approbation des procès-verbaux de la séance régulière du 7 août 1991 et des séances ajournées des 14, 21 et 28 août 1991;
- 4.- Approbation des comptes et crédits;
- 5.- Avis de motion;
- 6.- Approbation de règlements:
 - a) règlement no 1587, décrétant l'acceptation d'une proposition d'assurance pour les activités du 325e anniversaire de fondation de Boucherville;
 - b) règlement no 1588, autorisant la construction d'une bordure du côté sud du boul. Marie-Victorin pour la portion comprise entre le numéro civique 20 et la rue Fréchette et prévoyant un emprunt nécessaire à cette fin;
 - c) règlement no 1589, décrétant l'acquisition de gré à gré ou par voie d'expropriation des lots P.151, P.152 et P.153 du cadastre de la Paroisse Sainte-Famille de Boucherville et prévoyant un emprunt nécessaire à cette fin;
- 7.- Rapports et résolutions des comités et commissions;
 - a) Commission d'urbanisme de Boucherville du 13 août 1991;
 - b) Comité de toponymie du 3 juin 1991;
 - c) Commission du 325e anniversaire de fondation de Boucherville du 30 juillet 1991;
- 8.- Rapports d'effectifs;
- 9.- Rapport concernant la période d'enregistrement tenue le 27 août 1991, sur les règlements nos 1563-1 et 1586;
- 10.- Emprunts temporaires, règlements nos 1563, 1574 et 1584;
- 11.- Rapport concernant les soumissions reçues pour des travaux d'aqueduc sur le boul. De Montarville, contrat 9109 (ouverture des soumissions: 22 août 1991);
- 12.- Rapport concernant les soumissions reçues pour l'aménagement de parcs, programme 1991, phase 4, contrat AP-91-04 (ouverture des soumissions: 29 août 1991);
- 13.- Rapport concernant les soumissions reçues pour la réparation de trottoirs de béton au Centre administratif Clovis-Langlois, contrat TP-SP-91-63 (ouverture des soumissions: 30 août 1991);
- 14.- Rapport concernant les soumissions reçues pour l'établissement des services municipaux sur les rues Louis-Fornel et Jacques-Poirier, contrat 9139 (ouverture des soumissions: 3 septembre 1991);
- 15.- Lettre concernant une offre d'achat pour le lot 121-321 du cadastre de la Paroisse Sainte-Famille de Boucherville (22);
- 16.- Projet de modification du règlement sur le régime de retraite des employés de la ville de Boucherville (24);
- 17.- Lettre d'acceptation par la compagnie 156 375 Canada inc., relativement à l'acquisition par la Ville des lots 151, 152 et 153 du cadastre de la Paroisse Sainte-Famille de Boucherville (29);
- 18.- Rapport relatif à la signature d'un protocole d'entente concernant la modification du devis de la cueillette des ordures ménagères (30);
- 19.- Lettre de la compagnie Les Habitations Beaujolais inc., relativement au projet d'habitations sur la rue Duclos-Decelles (31);
- 20.- Rapport relatif au protocole d'entente entre la Ville de Boucherville et la Commission scolaire Saint-Exupéry, concernant le parc-école Père-Marquette (38);
- 21.- Rapport relatif à la vente du lot 426 du cadastre de la Paroisse Sainte-Famille de Boucherville (ancien chemin) à Placements C.D.F.G. inc. (45);
- 22.- Rapport relatif à l'acquisition de parcelles de terrain (lot 336 du cadastre de la Paroisse Sainte-Famille de Boucherville) (49);
- 23.- Lettre des Habitations Le Beaujolais inc., relativement à l'empiètement sur le domaine public du lot P.27 du Village de Boucherville (51);
- 24.- Approbation du plan de subdivision pour une partie du lot 261 du cadastre de la Paroisse Sainte-Famille de Boucherville (52);
- 25.- Demande de dérogation mineure no 91-17 (56);
- 26.- Résolution concernant la signature d'un contrat de crédit variable avec la Banque Laurentienne du Canada (57);
- 27.- Résolution relative à l'adoption par le gouvernement du Québec du règlement modifiant le règlement sur les déchets solides (58);
- 28.- Résolutions relatives à l'octroi de la soumission pour l'émission d'obligations de 8 935 000 \$ (ouverture des soumissions au ministère des Affaires municipales: 4 septembre 1991) (59);
- 29.- Rapport concernant l'acquisition d'une partie excédentaire du lot P.145 du cadastre de la Paroisse Sainte-Famille de Boucherville (60);
- 30.- Rapport concernant l'acquisition d'une servitude pour l'installation d'un abribus (61);
- 31.- Rapport concernant l'acquisition d'une servitude pour services municipaux sur les lots P.14-252 et P.453-2 du cadastre de la Paroisse Sainte-Famille de Boucherville (62);
- 32.- Rapport concernant une demande d'autorisation de revente des lots 208-6 et 253-1 du cadastre de la Paroisse Sainte-Famille de Boucherville (63);
- 33.- Lettre concernant un projet de promotion économique visant diverses villes de la Rive-Sud (64);
- 34.- Lettre de Techno Canada inc., demandant une autorisation pour la revente du lot 141-708 du cadastre de la Paroisse Sainte-Famille de Boucherville (66);
- 35.- Lettre concernant la réfection du passage à niveau rue De Montbrun, point milliaire 10.53 (70);
- 36.- Programme de la 12e conférence «Recycling Council of Ontario's» (71);
- 37.- Résolution autorisant le déboursement des frais d'agence par la S.H.Q. au mandant, soit Habitation Parel inc. (73);
- 38.- Résolution autorisant M. Serge Allen à siéger au Comité du régime des rentes des employés de la ville de Boucherville (75);
- 39.- Résolution concernant l'acquisition d'une partie du lot 119 du cadastre de la Paroisse Sainte-Famille de Boucherville;

Parole au public
Parole aux conseillers
Levée de l'assemblée

Sincères condoléances

Nous avons appris avec tristesse cette semaine le décès de Mme Rachel Desjardins (Desmarteau). Âgée de 68 ans, Mme Desjardins était avantageusement connue dans la communauté bouchervilloise. Elle était la soeur de M. Charles

Desmarteau.

Au nom de M. Michel Auclair, président des Hebdo Montérégiens et de La Seigneurie, du personnel du journal et en mon nom personnel, je me permets d'offrir mes plus sincères condoléances à M. Desmarteau.

Yves Gosselin, directeur
de La Seigneurie

L'ACTUALITÉ

Le conseil des ministres dit oui au déplacement de la voie ferrée

JEAN-MARC BOUCHARD

Comme nous l'avons annoncé, le Conseil des ministres a approuvé le projet de relocalisation de la voie ferrée prôné par les villes de Varennes et Boucherville.

Le principe du projet a été accepté par le décret 1184-91 du conseil exécutif. Essentiellement, le décret approuve le projet sous quatre conditions: que les promoteurs, en l'occurrence les deux villes, respectent l'étude d'impact environnemental déposé devant le BAPE, qu'une zone tampon d'au moins 500 mètres de chaque côté de l'emprise soit établie le long du projet; qu'en cas de cession de l'emprise du CN aux municipalités, le réutilisation de la voie actuelle soit faite après consultation avec le ministère de l'Environnement et enfin, qu'aucun déblai argileux soit épandu sur les terres agricoles. Les deux municipalités pourront obtenir l'autorisation de commencer les travaux après l'acceptation par le ministère de l'Environnement des plans et devis, approbation qui s'obtient en moins d'un mois.



Pour Varennes et Boucherville, il ne reste plus qu'un obstacle majeur soit le financement du déplacement de la voie estimé à 45\$ millions, selon les évaluations préliminaires. La question du coût reste entière puisque l'approbation du projet par le Conseil des ministres ne lie en rien le gouvernement du Québec au financement du projet. On le sait, le gouver-

nement fédéral serait appelé à financer 60% du coût total, Québec 30%, les deux municipalités 9% et le CN 1%. Les députés Marcel Danis et François Beaulne se sont déjà compromis sur cette question mais reste à savoir s'ils passeront de la parole aux actes puisque ce sont leur gouvernement qui sont appelés à défrayer la plus grosse partie de la note.

Un important vent de changement souffle sur l'administration municipale

PIERRE LAVERDURE

De sources bien informées, La Seigneurie a appris que des changements majeurs seront bientôt portés à l'administration municipale de Varennes qui entreprendrait la phase la plus importante de sa restructuration.

Selon nos informations, le service des travaux publics et le service des loisirs seraient les plus touchés par ce dernier remaniement de l'appareil municipal puisqu'ils n'existeraient plus sous leur forme actuelle. Les directeurs de ces deux services, M Jacques Raymond et M. Jacques Brunelle, seraient déplacés pour occuper d'autres fonctions à l'intérieur de l'administration. Chose certaine, ils ne se retrouveraient pas à la tête de ces nouveaux services.

Par ailleurs, le directeur du service du génie, M. Yves Cossette, bénéficierait de cette restructuration en héritant de pouvoirs accrus.

Rappelons que MM. Brunelle et Raymond étaient directeurs à la ville de Varennes depuis plus de 20 ans.



Jacques Brunelle

Les détails de ces changements de taille au sein de l'administration devraient être dévoilés mardi le 3 septembre lors de la prochaine séance du conseil.

FUTUR PROPRIÉTAIRE DE MAISON...

Bâissez vous-mêmes par l'entremise du Contracteur Général

ÉPARGNEZ
15% À
20%



Terrains disponibles (Rive-Sud)

APPORTEZ VOTRE PLAN OU NOUS LE FOURNISSONS

GARANTIE APCHQ
... 5 ANS ...

Menuiserie de tous genres
Revêtement architecturaux

Taux d'intérêt
programme gouvernemental

8.5%
3 ans

CONSTRUCTIONS
FA-RENOVE

(514) 583-3263
1-554-6088
(page sans frais)

AUCUN SOUS-TRAITANT
(sauf plomberie - électricité)
PROGRAMME
(MON TAUX, MON TOIT)

42⁹⁹\$ POUR UN GOODYEAR A 100%

RADIAL TOUTES SAISONS CEINTURÉ D'ACIER
S4S

Dimension, flanc blanc	Bas prix courant	Dimension, flanc blanc	Bas Prix courant
P155/80R13	42,99	P205/75R14	65,99
P165/80R13	46,99†	P205/75R15	65,99
P175/80R13	51,99†	P215/75R15	69,99
P185/80R13	55,99†	P225/75R15	78,99
P185/75R14	56,99	P235/75R15	81,99†
P195/75R14	57,99	† Radial Skytrack fabriqué par Goodyear	

Économies additionnelles jusqu'au 7 septembre à l'achat de pneus de performance et de pneus de camionnette sélectionnés.

AUCUN ACOMPTÉ • AUCUN INTÉRÊT
• 6 VERSEMENTS MENSUELS MODIQUES*

*Pour les pneus et les services automobiles de plus de 250,00 \$. Versement calculé d'après un programme de financement différé à l'usage de la carte VISA, MasterCard ou American Express. En exclusivité chez les détaillants Goodyear participants. Rendez vous chez votre détaillant Goodyear pour tous les détails.

GOODYEAR
SERVICE AUTOMOBILE
GARANTI



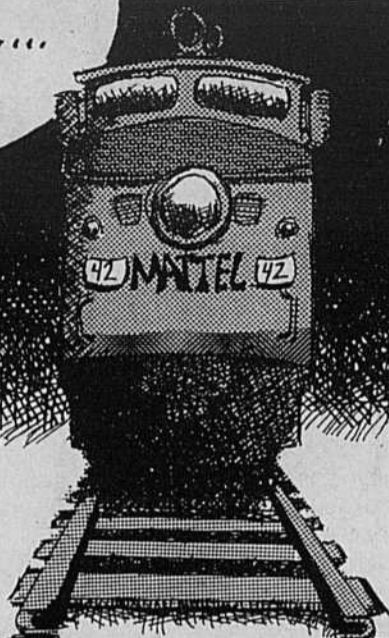
PAS DE
ZIGORANGE

LES PNEUS CARIGNAN

BOUCHERVILLE 660, de Montbrun 655-8531

D'ici la première semaine de septembre, le Conseil des ministres signera le décret autorisant le déplacement de la voie ferrée.

... ILS PEUVENT PAS AVERTIR...
★ ★ ★ ???



22-8-91
LA SEIGNEURIE

INFO VARENNES

Rappel - cours de théâtre

Claudette De Lorimier, comédienne, marionnettiste, auteure metteuse en scène, donne des cours de diction, d'interprétation, de phonétique en théâtre, cinéma et télévision. Les cours, qui se donneront au centre communautaire, sont destinés aux jeunes de 6 à 9 ans, de 10 à 14 ans, aux adultes et au bel âge (55 ans et plus).

Ces cours de théâtre, d'une durée de 20 semaines, débiteront le 21 septembre et les inscriptions auront lieu les 3 et 4 septembre de 18h à 21h à la salle CC6-3 du Centre communautaire de Varennes (2016, Boul. René-Gaultier).

Coût: enfants 120\$, adultes 150\$.

Des nouvelles de Parents-Secours de Varennes

Après sa participation au congrès provincial en juin dernier à Laval sous le thème «Main dans la main», Parents-Secours de Varennes entreprend une nouvelle année. Pour ce faire, l'organisme participera à différentes rencontres et préparera de nouveaux projets. Par exemple, Parents-Secours est représenté au comité organisateur du Congrès provincial qui se tiendra à Saint-Jean-sur-Richelieu pour 1991-1992. Il est également représenté au comité sur la prévention du crime en Montérégie. Trois membres siègent aussi au Conseil d'administration provincial.

Pour commencer l'année, l'organisme tiendra le 21 septembre prochain, au centre communautaire, le colloque bi-annuel de Parents-Secours Montérégie auquel participeront 60 villes.

Finalement, les membres actuels de Parents-Secours de Varennes recevront au cours des prochaines semaines un sondage et divers documents afin de compléter une mise à jour. Pour adhérer ou pour vous renseigner, composez le 652-0202, Madame Johane Belley répondra à toutes vos questions.

La programmation vous sera livrée cette semaine

La programmation automne 1991 des Services récréatifs et communautaires de la Ville de Varennes sera livrée à tous les domiciles varennois cette semaine. En raison du conflit postal qui prévaut, veuillez noter que tout sera mis en oeuvre pour assurer une diffusion de ce document très recherché.

Le tournoi Éric Bussières rapporte 550\$ à la dystrophie musculaire

Le tournoi de mini-golf Éric Bussières du 3 août dernier a permis de remettre une somme de 550\$ au téléthon de la dystrophie musculaire. Le responsable de la

levée de fonds à Varennes, Monsieur Alain Plouffe, remercie tous les varennois de leur participation et tous les pompiers et leurs conjointes pour l'organisation. Il invite également tout le monde à regarder ce téléthon durant la fin de semaine du Travail; votre don est précieux pour tous les enfants atteints de cette maladie.

Reprise des activités de la Société d'Horticulture et d'Écologie de Varennes

Une nouvelle saison débute pour la S.H.É.V.I. avec une programmation et des activités aussi intéressantes que celles de l'an dernier. Grâce à l'aimable collaboration de ses administrateurs, les assemblées mensuelles (2e mercredi de chaque mois) se tiendront au Foyer Lajemmerais de septembre à juin.

Les membres de la S.H.É.V.I. invitent les gens intéressés à venir les rencontrer aux Galeries Varennes les 5, 6 et 7 septembre, en après-midi et en soirée, pour prendre connaissance de la nouvelle programmation.

Être membre de la Société d'Horticulture et d'Écologie de Varennes comporte plusieurs avantages: acquisition de connaissances en horticulture par le biais de rencontres avec des spécialistes; participation à des assemblées avec des concitoyens partageant le même intérêt et rencontre de nouveaux amis; escomptes intéressants chez les pépiniéristes de la région; amélioration et création de votre milieu de vie avec les plants, les fleurs, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, afin de s'entourer de beauté.

Pour information: Louise Duguay, vice-présidente, au 652-6823.

Une très bonne saison dans les parcs et aux camps de jour à Varennes

Selon le responsable du Service d'animation estivale de la Ville de Varennes, Monsieur Marc Boivin, l'été 1991 a été spécialement propice à l'éclosion de nouvelles activités sportives et culturelles à Varennes. Le beau temps, la participation à la hausse des jeunes, l'implication des parents et l'excellent travail de tous les animateurs et animatrices ont permis de divertir agréablement la clientèle. Un gros merci à tous!

C'est encore le temps de s'inscrire au Club de Judo

Tous ceux et celles qui n'ont pu se rendre aux Galeries Varennes pour les inscriptions au Club de Judo pourront le faire les 5 et 6 septembre de 17h à 19h à la palestine de l'École secondaire Saint-Paul de Varennes.

À votre service

La Seigneurie publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le mercredi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.



CENTRE D'INTERVENTION PROFESSIONNELLE DE LA RIVE-SUD

HOMMES & FEMMES 18 ans et plus

- croissance personnelle
- alcool
- burn out
- médicaments
- dépendance affective
- drogues
- violence conjugale

Cure interne de 28 jours avec suivi de 48 semaines

- psychologue
- andragogue
- sexologue
- hypno-thérapeute
- acupuncture
- massage shiatsu
- sociologue
- Riky

75 Dalpé Verchères 583-3323
583-6818



Directeur général
Yves Gosselin

Directeur de l'information
Jean-Marc Bouchard

Journaliste
Pierre Laverdure

Photographe
Robert Gosselin

Publicité
Monique L'Heureux
Michel Coutu Jr
Carole Lazure

Secrétariat
Carole Beauvais
Linda Bourdua
Lyse Crevier

Graphiste
Lynn Gauthier
Caricaturiste
Marc Lajoie

Typographie et montage
Lucie Farmer
Composition P.D.L. Inc.
239, rue St-Charles O.,
Longueuil

Adresse
204, Montarville #130,
Boucherville,
J4B 6S2
641-3360

Imprimerie
St-Romuald, Québec

Dépôt légal
Bibliothèque nationale
du Québec

Courrier 2ième classe
Enregistrement no 1300

Les opinions émises dans ce journal par nos rédacteurs ou nos lecteurs ne sont pas nécessairement celles de la direction du journal.

Hebdomadaire édité par La Seigneurie Inc., couvrant les municipalités de Boucherville, Varennes, Verchères, Calixa-Lavallée.

LA SEIGNEURIE

R ENTRÉE SCOLAIRE

Des parents en colère contre la Commission scolaire de Varennes

PIERRE LAVERDURE

La colère gronde dans la cour de la Commission scolaire de Varennes en ce moment alors qu'un groupe d'une vingtaine de parents tentent par tous les moyens de convaincre les commissaires de ne pas diviser leurs familles en obligeant leurs enfants à fréquenter deux écoles différentes.

C'est dans le tumulte le plus complet que s'est terminée la réunion du conseil des commissaires du 27 août dernier alors que les parents étaient littéralement offusqués de l'attitude des commissaires qui rejetaient systématiquement toutes les demandes de révision à l'établissement scolaire. Comme la révolte grondait dans la salle et que la réunion s'éternisait, les commissaires n'ont eu d'autre choix que d'ajourner l'assemblée.

Selon Denis Viau, Président de la Commission scolaire, les commissaires doivent com-

poser avec le manque de place dans les quatre écoles de Varennes qui sont contingentes. Pour pallier à la situation, la commission a dû modifier les territoires de chacune des écoles au mois de juin.

Or compte tenu que la Commission tient à ce qu'un élève fréquente la même école de la première année à la sixième, un nouvel élève peut être dirigé à une école qui n'est pas celle de son secteur, et qui n'est pas celle de son grand frère ou sa grande soeur... et serait obligé d'y rester jusqu'à l'âge de 12 ans.

Les parents concernés par cette situation déchirante sont déterminés à tenir tête à la Commission scolaire. Entre autres, ils ont décidé de ne pas envoyer leurs enfants à l'école à l'ouverture des classes tant et aussi longtemps que leur problème ne soit pas réglé.

Pour sa part, Mme Chénart est complètement outrée par l'attitude des commissaires. "Ils prennent nos enfants pour des balles de ping-pong. C'est nous autres à Varennes



qui payent les plus gros comptes de taxes scolaires et on nous traite comme des moins que rien. Chose certaine, on se tient, et ils n'auront pas le choix de s'occuper de nous."

De son côté, M. Viau admet que la situation est malheureuse, mais que la Commission ne peut pas faire marche arrière. "On ne peut

pas créer de précédent. Si on dit oui à un , on est obligé d'accepter tous les autres cas. De plus, on est lié par convention collective avec le syndicat des enseignants à un nombre maximum d'élèves par classe. On n'a pas de marge de manoeuvre."

La séance ajournée de mardi s'est poursuivie jeudi. L'histoire est loin d'être terminée...

Élection partielle à la CSV le 8 septembre

Il y aura une élection partielle à la Commission scolaire de Varennes le 8 septembre prochain alors que Mme Renée Roy, Présidente du comité Accès-V, et Mme Johanne Villemaire, candidate de l'équipe Pro-écoles, tenteront d'obtenir le siège de la circonscription no 5 devenu disponible suite au départ de Mme Denise Brodeur.

Ce sera le premier scrutin à se tenir à la CSV depuis 1981 puisque toutes les autres élections se sont terminées par des victoires par acclamation. Les électeurs de cette circonscription varennoise, délimitée par les rues René-Gaultier, Michel-Dugue, Bissonnette ainsi que le Parc Pré-Vert 1, sont donc invités à se présenter au Centre administratif de la CSV (98 d'Youville) de 9h à 19h pour inscrire leur choix. Le vote par anticipation aura lieu le dimanche 1er septembre.

Chez René Vary

Boucherie Coupe Européenne — Cuisine maison
Pour les fins gourmets
MENU DU 2 AU 7 SEPTEMBRE

- Lundi:** Bonne fête à tous nos travailleurs
- Mardi:** Dîner: Assiette de sandwich
Souper: Boeuf à la tomate
- Mercredi:** Dîner: Assiette de spaghetti
Souper: Escalope de poulet à l'estragon
- Jeudi:** Dîner: Chinoiseries
Souper: Veau à la milanaise
- Vendredi:** Dîner: Moussaka
Souper: Médaillon de porc aux pruneaux
- Samedi** feuilleté jambon asperge fèves au lard

Spéciaux de la boucherie

NOUS AVONS
LE PLUS GRAND
CHOIX DE VIANDE
POUR «BARBECUE»

Côtelettes de porc mariné

3,18\$ lb 6,99\$ kg

Brochettes de porc

79¢ ch.



Pain cuit sur place

NOUVEAU MENU À TOUTES LES SEMAINES
526, boul. Marie-Victorin, Boucherville

655-1359

Lundi au mercredi: 9h à 19h
Jeudi et vendredi: 9h à 21h
Samedi et dimanche: 9h à 17h



TRANSITION CARRIÈRE

Un bilan de carrière...
Une nouvelle orientation...
Un plan d'action...

Vous souhaitez:

- ◆ Faire le point sur votre carrière
- ◆ Clarifier vos objectifs personnels et professionnels
- ◆ Orienter votre démarche vers un retour aux études ou un perfectionnement
- ◆ Obtenir une équivalence de cours par une institution scolaire
- ◆ Retourner sur le marché du travail
- ◆ Identifier vos aptitudes et intérêts pour l'entrepreneurship

Transition Carrière vous offre:

- ◆ Des interventions personnalisées
- ◆ Une approche structurée
- ◆ Un programme de planification de carrière sur mesure
- ◆ Une formation individualisée sur l'élaboration du portfolio pour la reconnaissance des acquis
- ◆ Des tests d'aptitudes et d'intérêts
- ◆ Le profil entrepreneurial
- ◆ Des outils pour une recherche pro-active en emploi
- ◆ Un counselling pour clarifier une situation de conflits au travail
- ◆ La prise en charge par l'individu de son propre développement

«UNE RÉPONSE
À VOS BESOINS»

Transition Carrière vous propose un service de:

- ◆ Planification et gestion de carrière
- ◆ Formation individualisée sur l'élaboration d'un portfolio en reconnaissance des acquis
- ◆ Prévision du programme de formation ou perfectionnement.
- ◆ Demande d'attributions de crédits.
- ◆ Recherche pro-active en emploi
- ◆ Counselling individuel
- ◆ Profit entrepreneurial
- ◆ Tests d'aptitudes et d'intérêts

Nous contacter, signifie un premier pas vers une meilleure connaissance de soi et des aspects contrôlables de sa vie professionnelle;

Consultation individuelle
sur rendez-vous

449-7188

Soligaz

Le référendum pourrait être annulé dès mardi

PIERRE LAVERDURE

La campagne référendaire sur le projet Soligaz pourrait être de courte durée puisque le conseil municipal sera chargé d'une résolution à l'assemblée du 3 septembre qui demande rien de moins que l'annulation du référendum prévu pour le 29 septembre prochain. Et d'après nos informations, cette résolution ne devrait pas se buter à une vive opposition...

Il se trouve que le référendum ne fait plus l'affaire de grand monde au sein du conseil.

D'un côté, Paul Verret s'est appuyé sur les rapports du groupe-conseil et du comité d'experts pour proposer l'annulation de cette consultation publique. Selon lui, il serait inutile de provoquer un débat déchirant au sein de la population alors que le projet Soligaz sera, selon toutes évidences, implanté à Varennes. Et de un!

La position de M. Verret a été entérinée par Francine Jacques lors de la conférence de presse du regroupement Pro-Soligaz mardi dernier. Et de deux!

De l'autre côté, Manon Brunet a toujours dénoncé la tenue du référendum. Elle soutient qu'en agissant ainsi, le conseil se trouve à lancer la

patate chaude dans le camp de la population au lieu de prendre ses responsabilités en tranchant la question. Elle dénonce aussi les dépenses inutiles de 100 000\$ que la consultation publique entraînerait et les trois questions avec lesquelles elle n'est pas du tout d'accord. Et de trois!

Lors d'une conversation téléphonique, Mme Brunet nous a mentionné que les deux autres conseillers qui s'opposent au projet, Jacques Durocher et Pierre Patenaude (parti en vacances), ne veulent non plus savoir du référendum. Et de cinq!

Finalement, le maire Jean Robert a déclaré cette semaine qu'il se rallierait à la volonté du conseil. Et même encore, il a insisté sur le fait qu'il n'hésiterait pas à trancher s'il y avait égalité 3-3 à l'intérieur de son conseil. Comme il y a au moins trois conseillers qui assurément ne veulent pas de référendum... et de six, plus qu'il n'en faut pour faire adopter la résolution!

Toutefois, l'annulation du référendum ne signifierait pas pour autant que le conseil appuie le projet. Il faut se rappeler qu'en date du 3 juin, Manon Brunet, Pierre Patenaude, Jacques Durocher et Michel Lavallée s'opposaient

au volet portuaire du projet Soligaz. Pour que le conseil puisse appuyer le projet, les Pro-Soligaz (Jean Robert, Paul Verret, Francine Jacques) doivent convaincre un de ces quatre conseillers de changer de camp.

En principe, le conseiller Lavallée est le plus sujet à se rallier aux autres. D'une part parce qu'il a dit qu'il était pour le projet mais contre le volet portuaire. Donc, il n'a jamais déclaré son opposition au projet. D'autre part, ne l'oublions pas, ce dernier a longtemps été considéré comme le bras droit du maire Jean Robert. Osera-t-il lui faire faux bond à l'exemple de son collègue Pierre Patenaude? Advenant le cas, on pourrait se poser de sérieuses questions sur le leadership du maire...

Quoiqu'il en soit, rien empêche le conseil de prendre le vote sur la tenue du référendum dans un premier temps et de se positionner sur le projet plus tard. Si tel est le cas, le référendum sera annulé. Par contre, si le conseil tient à tout régler en même temps, il est possible que chacun reste sur ses positions empêchant encore une fois toute forme de consensus; le référendum serait alors maintenu.

On en saura plus mardi à 20h...

Selon François Beaulne et Jean Robert, les installations de Soligaz devront être aussi sécuritaires que celles de Lavera

Des quatre sites visités par le groupe-conseil, celui de Lavera en France, situé à 30km de Marseille, ressortait nettement du lot, particulièrement au niveau de la technologie et de la sécurité publique.

"Si je n'avais pas vu Lavera, je n'aurais pas signé le rapport" a déclaré le député François Beaulne lors d'une rencontre de presse qu'il accordait avec le maire de Varennes Jean Robert. La délégation québécoise n'a pas du tout été impressionnée par les sites de Killinghome en Angleterre et St-Louis au Missouri. Quand à celui de Vexin, ils l'ont trouvé bien, mais incomparable à celui logé sur les rives de la méditerranée.

Selon eux, on retrouve à Lavera un aménagement impeccable et des installations qui respectent les normes les plus strictes en matière de sécurité. "Compte tenu de sa position géographique, le complexe peut être victime de sabotage ou être la cible de groupes terroristes. C'est pourquoi tous les établissements bénéficient d'un maximum de protection, ils sont pratiquement inattaquables".

Le maire Robert a également aimé la coordination qui existe au niveau des mesures d'urgence entre les industries de ce très grand parc industriel et les différentes autorités gouvernementales. Par ailleurs, il a constaté que la population n'est pas préoccupée outre mesure par ces installations. "On a même su que les cavernes d'entreposage sont beaucoup mieux perçues que les réservoirs hors-terre, même que le gouvernement français songe d'imposer par décret l'entreposage sous-terre dès '92."

Pour MM Beaulne et Robert, Lavera est le point de référence pour le projet Soligaz, rien de moins.

S'il appuie le projet, M. Beaulne émet toutefois des réserves sur le dragage qui devra être exécuté régulièrement. Selon lui, des mesures devront être prises pour ne pas saper les mesures mises de l'avant pour dépolluer le fleuve. Il est aussi intraitable sur le fait que la construction ne pourra débuter sans que le dossier du pipeline ne soit pipeline ainsi que celui du déplacement de la voie ferrée.

SOLIGAZ VOUS INFORME

PUBLICITÉ

Le stockage souterrain des hydrocarbures: Un niveau de sécurité rarement atteint dans le monde industriel

Le risque est inhérent à toute activité industrielle, comme à toute activité humaine. Toutefois, comme l'industrie joue un rôle vital sur le plan économique, notamment, en créant des emplois, nous apprenons à connaître et à mieux maîtriser ces risques. Selon la nature de leurs activités, les industries sont en général localisées dans des parcs industriels hors des zones résidentielles, minimisant ainsi les dangers pour la population et l'environnement. Il en va ainsi avec le projet Soligaz.

Soligaz a fait préparer une analyse de risque de son projet de stockage souterrain de gaz de pétrole liquéfiés (GPL) et de liquides de gaz naturels (LNG) par la firme Geostock, dont l'expertise en la matière est reconnue mondialement. Geostock possède une vaste expérience dans la conception, la construction et l'exploitation de pareils centres de stockage. L'analyse de risque menée par Geostock repose sur une méthodologie adoptée par les gouvernements de plusieurs pays dont la France, l'Espagne, le Danemark, la Belgique et l'Italie. Cette méthodologie sert de référence mondiale en matière d'étude de risques pour les projets ayant trait aux GPL. Le ministère québécois de la Sécurité publique l'a jugée satisfaisante.

Très sommairement, la méthodologie permet d'identifier les risques d'accident ou de défaillance par un examen attentif des équipements, des procédures et des opérations; d'en calculer la probabilité d'occurrence en fonction de facteurs tels les équipements utilisés, la fréquence des inspections, l'erreur humaine, la proximité d'une flamme nue et le niveau d'activité des opérations, et enfin d'en évaluer les effets en termes d'énergie libérée, de projections d'objets, d'onde de surpression, de flux thermique, et autres.

Soligaz a défini un critère d'acceptabilité du risque lié aux opérations qui a été rigoureusement observé tout au long de la conception et de la planification du projet. Ce critère est le suivant: **aucun événement se produisant sur le site ne doit entraîner de blessure ou de dégâts matériels à l'extérieur du site. En conséquence, le projet a été conçu de manière à confiner le risque à l'intérieur des limites des clôtures du site.** Les situations pouvant entraîner un risque inacceptable ont été éliminées, par exemple en doublant ou en triplant un système de sécurité, de détection ou de surveillance, en éloignant certaines opérations les unes des autres, en intensifiant la fréquence des inspections, etc.

Cette procédure systématique d'élimination du risque permet à Soligaz d'affirmer catégoriquement que la zone résidentielle de Varennes, située à plus d'un kilomètre du site, ne serait pas touchée par un incident et ce, même en triplant un système de sécurité, tels tremblement de terre, chute d'un avion gros porteur, sabotage. Calculé statistiquement le risque individuel de blessure lié aux opérations de Soligaz est inférieur à celui qui menace chacun d'entre nous de se faire frapper par la foudre.

Le comité d'experts mondiaux mandaté par le ministre de l'Environnement pour évaluer le risque du projet Soligaz en arrivait récemment aux mêmes conclusions que Geostock: les niveaux de risque reliés aux opérations normales sont négligeables et les calculs reliés aux risques majeurs (chute d'un avion ou sabotage) montrent des fréquences d'occurrence très faibles et même des conséquences limitées. Pour mieux comprendre ce qu'il en est, examinons de plus près le projet Soligaz.

La nature exacte du projet

Soligaz se propose de creuser des cavités à 120 mètres (400 pieds) de profondeur sous le terrain lui appartenant situé dans le parc industriel de Varennes et d'y entreposer jusqu'à 250 000 m³ (1 500 000 barils) de GPL et de LGN. Ces cavités seraient creusées comme un tunnel de métro à même le roc, dans une formation rocheuse particulièrement imperméable, idéale pour ce type de stockage. Les experts consultés par le BAPE ont confirmé que la roche du sous-sol de Varennes permet d'assurer l'étanchéité des cavités. Les produits stockés sont emprisonnés à l'intérieur des cavités par le poids de la masse d'eau contenue dans la roche d'une épaisseur de 120 mètres. Les rideaux d'eau creusés autour

des cavités ainsi que la présence du fleuve contribuent aussi au maintien de cette masse d'eau.

Les réservoirs souterrains eux-mêmes présentent un risque d'explosion qualifié de nul par les experts. À 120 m sous terre, les GPL se retrouvent dans les mêmes conditions qu'avant leur extraction du sol. La combustion est impossible puisqu'il n'y a ni d'oxygène ni source d'ignition; les tremblements de terre ne posent aucun danger, puisque leurs effets diminuent avec la profondeur (au fond des mines, les mineurs ne ressentent pas les violentes secousses qui ébranlent la surface); le réservoir est inaccessible, ce qui exclut le sabotage; et l'écrasement du plus gros avion que l'on puisse imaginer directement au-dessus serait absolument sans conséquence sur le réservoir lui-même.

Pour ce qui est des installations de surface et des puits menant aux réservoirs, la quantité totale de GPL qu'on y trouvera sera de l'ordre de 1 000 m³ (6 300 barils), répartis sur un site très étendu où les installations sont plus éloignées les unes des autres que ne l'exigent les normes de sécurité en matière de prévention des incendies. En d'autres mots, même si une partie des installations subissait une défaillance, les autres seraient protégées, d'abord par la distance, puis par un dispositif élaboré de protection contre les incendies tels vannes d'isolement et clapets de sécurité, système automatique d'arrêt des opérations, écrans d'eau et gicleurs, etc. Dans tous les cas, les effets seraient limités au site immédiat et les industries voisines ne seraient pas touchées.

Enfin, l'intégration des installations portuaires au site principal permet un contrôle optimal de la sécurité reliée aux opérations de déchargement. De même, le risque associé à l'approvisionnement maritime est infinitésimal; nous y reviendrons dans un prochain article.

Une fois les travaux de construction terminés, des tests d'une durée de quatre mois permettront de vérifier l'étanchéité des cavités. Les opérations de stockage ne débuteront qu'une fois l'étanchéité confirmée et après avoir reçu du ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec le certificat requis.

Des systèmes de surveillance électronique, de détection de gaz, de chaleur, de fumée, seront installés sur le site. Dans toute la mesure du possible, les opérations seront automatisées pour éliminer à toutes fins pratiques les risques d'erreur humaine. Le personnel sera spécialement formé et entraîné pour

réagir à tout imprévu. Un programme d'entretien préventif permettra de repérer tout début de détérioration de l'équipement. Le site sera clôturé et patrouillé en permanence et son accès rigoureusement contrôlé. L'adhésion de Soligaz au programme d'entraide mutuelle des entreprises pétrochimiques déjà établies à Varennes contribuera à consolider la sécurité générale régnant déjà dans le parc industriel.

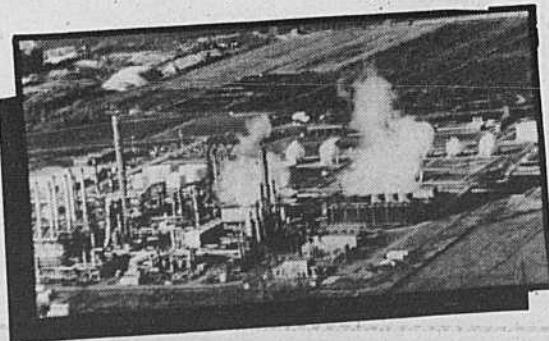
Un concept éprouvé et expérimenté

Le stockage souterrain est mondialement reconnu comme le mode d'entreposage le plus sécuritaire qui soit pour les hydrocarbures. Il existe de par le monde 110 cavités minées d'entreposage de GPL semblables à celles que veut aménager Soligaz à Varennes, dont 90 aux États-Unis. La moitié sont creusées dans des formations rocheuses identiques à celle du sous-sol de Varennes. Plusieurs sont situées beaucoup plus près des zones habitées que ne le seraient celles de Varennes. En 40 ans d'exploitation active, ces cavités, n'ont été associées à aucun accident ayant occasionné la mort ni même de blessure au sein de la population. À Varennes même, ces produits sont manipulés depuis trente ans.

La firme montréalaise d'ingénierie S.N.C., de réputation internationale, réalisera l'ingénierie et la construction du projet, assisté de Geostock. La compagnie Geostock, retenue par Soligaz pour concevoir le projet, superviser les travaux de construction et former le personnel, est à la fine pointe du progrès dans ce domaine depuis 25 ans. Elle a construit de nombreux projets semblables partout à travers le monde, dont les 5 plus récents.

Il est impossible de garantir qu'un accident n'arrivera jamais; c'est aussi vrai dans la vie courante que pour un projet industriel. Mais peu de personnes refusent de sortir par beau temps parce qu'elles craignent la foudre. Soligaz s'engage formellement à utiliser tous les moyens requis pour assurer la sécurité de ses opérations.

Si vous désirez en savoir davantage, veuillez communiquer avec Monsieur Raymond Larocque, tél.: 392-1433, ou 652-4646.



Le comité Pro-Soligaz lance sa campagne référendaire

PIERRE LAVERDURE

C'est sous le thème "Vivre à Varennes, mais aussi pour y prospérer" que le comité Pro-Soligaz a entrepris sa campagne référendaire lors d'une première rencontre de presse mardi soir dernier à l'Entregent.

Le groupe, dirigé par M. Jean-Pierre Ouellette, s'est donné la mission de convaincre la population d'appuyer massivement le projet parce qu'il contribuera fortement au développement de la municipalité en y apportant des revenus substantiels et en y créant plusieurs emplois de haute qualité qui sont bien rémunérés.

Le principal porte-parole du comité est appuyé dans ses efforts par M. Jacques Paquette, personnalité bien connue dans le milieu de la pétrochimie et directeur de

la Chambre de commerce de Varennes, et Mme Nicole Jarry, responsable des communications. Le maire Jean Robert ainsi que les conseillers Paul Verret et Francine Jacques feront campagne avec le comité jusqu'au jour du scrutin, le 29 septembre prochain.

Le comité s'est réuni plusieurs fois depuis trois semaines et se dit prêt à rencontrer les citoyens de tout le territoire pour les informer et les sensibiliser au projet. D'ailleurs, M. Ouellette a déjà effectué une première promenade dimanche dernier où il a rencontré près de 200 citoyens de son quartier (no 5). Des représentants du comité feront du porte à porte dans chacun des quartiers de la municipalité.

Pour ce faire, le comité a besoin d'un bon nombre de bénévoles. M. Ouellette a insisté sur ce point pendant la conférence de presse. "L'organisation d'un référendum est encore plus difficile à préparer qu'une élection. C'est pourquoi nous avons besoin de beaucoup de monde pour nous donner un coup de main. Tous ceux qui veulent entrer en contact avec nous peuvent nous rencontrer à notre local situé au 292 Ste-Anne. On peut aussi nous rejoindre au 652-7150. Aucune aide sera refusée, c'est certain!"

L'objectif premier du comité est de faire sortir le vote la journée du référendum. M. Ouellette verrait d'un bon oeil un taux de participation semblable à l'élection de 1988, c'est à dire autour de 60%.



Quant aux questions adressées aux citoyens, M. Jacques Paquette a précisé que le comité favorise l'acceptation du projet tel que présenté par le promoteur, c'est-à-dire, le quai et les cavernes à Varennes.

Les membres du comité souhaitent à l'unanimité que la campagne référendaire se déroule dans le calme pour éviter qu'elle laisse des sé-

quelles pour des années à venir.

À propos de l'annulation possible du référendum, ces derniers ont indiqué que ce qu'ils veulent avant tout, c'est la réalisation de Soligaz à Varennes. "Si on l'obtient sans tenir de référendum, on tombera plus vite en vacances" ont-ils ajouté à la fin de la rencontre de presse, qui s'est tenue dans une atmosphère détendue...

Les opposants au projet Soligaz en furie contre Paradis



Le ministre de l'environnement Pierre Paradis a fortement été critiqué mardi dernier par un groupe d'opposants au projet Soligaz dont font partie la conseillère municipale Manon Brunet et le porte-parole du groupe "Varennes pour y vivre" Sylvain Gagnon.

Cette coalition réclame rien de moins que la réouverture des audiences publiques afin que les études fournies par Soligaz au comité d'experts ou au groupe conseil,

(qualités de comités d'opérette) soient soumis à la commission du BAPE.

Comme cette demande a été rejetée le lendemain par le ministre Paradis, la coalition entreprendra des poursuites judiciaires pour forcer le gouvernement à respecter sa propre procédure d'évaluation en matière d'environnement.

Parmi les 6 études en question, celle de la firme Géostock sur l'évaluation des risques majeurs publiée en fé-

vrier '91 alors que la commission du BAPE attendait impatiemment des nouvelles du promoteur, est nettement la plus contestée parce qu'elle comporte les éléments d'information que réclamait la commission. Soligaz a préféré les soumettre directement au comité d'experts, mandaté par le ministre de l'environnement après le dépôt du rapport du BAPE. Comme on le sait, le comité a donné son vote de confiance au promoteur.

La coalition accuse le ministre Paradis de cautionner la mauvaise foi du promoteur en s'appuyant sur les rapports fournis par les "comités d'opérette" pour faire ses recommandations au conseil des ministres. "Le gouvernement a joué au rouleau compresseur, "bulldozant" le rapport du BAPE en faisant appel à des pseudo-experts qui utilisent des documents cachés et viennent nous dire ensuite que Soligaz a fait ses devoirs. Il manipule l'information pour arriver à ses fins. On ne peut pas laisser passer ça, il en va

de l'avenir même des procédures démocratiques en matière d'évaluation des dossiers environnementaux" a déclaré Christian Simard, Président de l'Union pour la conservation de la nature.

Comme le recours aux tribunaux est inévitable pour réouvrir les audiences, la coalition demande l'appui du public pour soutenir son action. Il est donc demandé de contacter l'UQCN au 418-628-9600.

SOLIGAZ

Par ailleurs, ces mêmes études ont été rendues publiques cette semaine par Soligaz. La population peut les consulter au bureau d'information de Soligaz à Varennes ainsi qu'à la bibliothèque municipale.

Ces documents ont tous été fournis au ministre Paradis le 27 juillet et le 11 juillet suite à une demande de ce dernier en date du 20 juin. Rappelons que ces documents, réalisés entre février et juin '91, n'ont pas été remis à la commission d'enquête du BAPE.

Les employés de la pétrochimie manifesteront le 3 septembre

Une forte délégation émanant des usines pétrochimiques de Varennes envahira le terrain de stationnement de l'Hôtel de ville mardi le 3 septembre à 19h pour manifester leur appui au projet Soligaz. On prévoit qu'il y aura environ 300 employés sur place une heure avant l'assemblée régulière du mois de septembre.

Ce sera la deuxième manifestation du genre de la part des employés de la pétrochimie. La première avait réuni près de 500 personnes devant le bureau du premier ministre sur le boulevard René-Lévesque.

Pâtisserie Rose

Une foule de spécialités maison: chocolat, pâtisseries françaises faits sur place, sur place, eau distillée. Des salles de réception sont maintenant à votre disposition.

BURBET CHEZ SOI

TRAITEUR DE DISTINCTION

401 Samuel De Champlain, Boucherville

655-6571 655-5051

COURS DE MAQUILLAGE



8 HRES/4 SEMAINES
UN SOIR SEMAINE
2 HRES (MAX. 4 PERSONNES)

- Application de maquillage (jour et soir)
- Étude des couleurs
- Maquillage des yeux
- Camouflage des imperfections
- Contour des lèvres
- Taille des sourcils
- Prévention des rides
- Manucure
- Consultation coiffeur styliste

INSCRIPTION: 655-1367



MME GARCIA

LE MAQUILLAGE
pupa

INSTITUT
DE BEAUTÉ

Micheline Garcia

*Une signature
qui se distingue*

534 boul. Marie-Victorin, Boucherville (514) 655-1367

COIFFURE - ESTHÉTIQUE

**Pour
AÎNÉS
AUTONOMES**

**2 MOIS
GRATUITS**
VALIDE TOUT LE MOIS
DE SEPTEMBRE
LOCATION - 1 AN

(Chambres à partir de 825\$/mois)

**UNE OFFRE
EXCEPTIONNELLE**

**POUR UN STYLE DE VIE
À FAIRE RÊVER!**

- sécurité 24 heures
- nourriture maison
- service aux tables
- ambiance chaleureuse
- système d'appels d'urgence
- activités adaptées

**POUR UNE VISITE ET UN RENDEZ-VOUS,
VOUS N'AVEZ QU'À COMMUNIQUER
AVEC MADAME JOCELYNE LEMAIRE, DIRECTRICE
449-3163**

Résidence Montarville

945 MONTARVILLE, BOUCHERVILLE

LES GESTIONNAIRES
1331 avenue Green, Montréal

PROMANAC LTFE LTD.
933-3646

BOUCHERVILLE

217 golfeurs au Tournoi des citoyens de Boucherville

JEAN-MARC BOUCHARD



André Raymond, Gaston Jodoin, Joseph Fortin et Mario Côté ont partagé un 18 trous au tournoi des citoyens.



La pose détente pour M. et Mme Corey et M. et Mme Rochefort.

217 citoyens bouchervillois ont eu la chance lundi dernier de sillonner les links du superbe parcours de golf considéré comme le poumon de la ville.

Les golfeurs ont eu d'autant plus de plaisir que le terrain de 6350 verges n'a jamais été aussi beau avec des allées moelleuses et des verts de toute beauté.

Depuis 1984, le Club de golf de Boucherville, qui est privé, ouvre ses portes une fois l'an aux citoyens de la municipalité. Pour cette journée, les membres du club ne peuvent jouer ni profiter du chalet qui sont exclusivement réservés aux citoyens. Lundi dernier, par une journée très chaude, ils étaient plus de 200 à profiter du parcours pour satisfaire leur appétit du golf sur un terrain manucuré. La journée de golf était offerte à un prix d'aubaine soit 35\$ incluant la ronde de golf et un excellent souper. À preuve, ils étaient 245 convives attablés pour la remise des prix des présences et des trophées aux meilleurs golfeurs. Chez les hommes, Jean Lavigne a ramené la meilleure carte, rien de moins que la normale du parcours soit 72. Le meilleur score net (moins le handicap) est allé à Normand Langlais avec un score de 68. Deux femmes ont signé le même pointage soit 97. Il s'agit



M. Jean St-Onge s'est payé un voyage de pêche...

de Mesdames Cadieux et Fontaine. Le processus d'élimination par trou a couronné Mme Danielle Cadieux. Une autre femme a obtenu le meilleur score net soit 69. Il s'agit de Mme Margot Chabot.

Tous les golfeurs ont eu droit à un rafraîchissement: une bière offerte la la brasserie Molson O'Keefe ou un jus d'orange gracieuseté de M. Leblanc, président de Orange Jus.

Le conseiller Luc Senecal fait rapport à ses électeurs

JEAN-MARC BOUCHARD

C'est à l'occasion d'un souper champêtre que le conseiller Luc Senecal a remercié ses organisateurs et surtout fait rapport à ses commettants des réalisations dans le quartier.

Élu sous la bannière de l'opposition, le conseiller a insisté sur le fait que les projets réalisés l'avaient été grâce à la concertation et la collaboration du maire et de ses collègues. 70 personnes ont pris part au souper sur la terrasse de sa résidence parmi lesquels figuraient des bénévoles qui lui ont prêté main-forte durant la campagne électorale, ses collègues élus et défaits de l'Action municipale et des citoyens qui ont eu recours au conseiller pour obtenir des améliorations dans le quartier. Luc Senecal l'affirme lui-même, la gestion de Boucherville ne peut se faire que dans l'harmonie et la collaboration comme c'est le cas actuellement au sein du conseil municipal. Rien n'empêche les élus de voter contre un projet après avoir défendu leur point de vue à huis clos. Luc Senecal estime que les électeurs s'attendent à de la politique durant la campagne électorale et de la gestion dans leurs meilleurs intérêts pendant le mandat. Le conseil-

ler n'a eu que des bons mots pour le maire et les membres de son équipe dont le support et la collaboration sont acquises. Ce dernier n'a pas craint d'affirmer que certaines réalisations de son quartier l'ont été avec l'appui de la conseillère Louise Cardinal.

Depuis un an, le quartier un a été choyé, de dire Luc Senecal qui a passé en revue les réalisations. Parmi celle-ci le prolongement de la piste cyclable devant La Saulaie grâce à la coopération du maire et du propriétaire de l'établissement, M. Turcotte. Il y aussi l'éclairage du passage piétonnier entre Fort-Saint-Louis et des Abbés Primeau, les trous colmatés de la voie cyclable, l'aménagement de la piste de rouli-roulant et des jeux pour les aînés au parc Louis-H. Lafontaine, bientôt l'aménagement des berges et le règlement sur la vitesse sur l'eau.

Édifices municipaux fermés

Veillez prendre note que les bureaux administratifs ainsi que la bibliothèque seront fermés lundi le 2 septembre 1991, à l'occasion de la Fête du travail.

En cas d'urgences police, incendie et santé, composez le 911.

ESTIMATION GRATUITE

EXCLUSIF TOUT COMME VOUS.



NOUVELLE ADMINISTRATION
Pour la réalisation de vos projets de rénovations ET UN SERVICE DE DESIGN PERSONNALISÉ

Offrez-vous un projet clé en main signé...
Salle de montre au:
1490 Joliot-Curie, Boucherville

ACGG
ENR

TEL.: 449-4172

Navarin de Mer

APPORTEZ VOTRE VIN

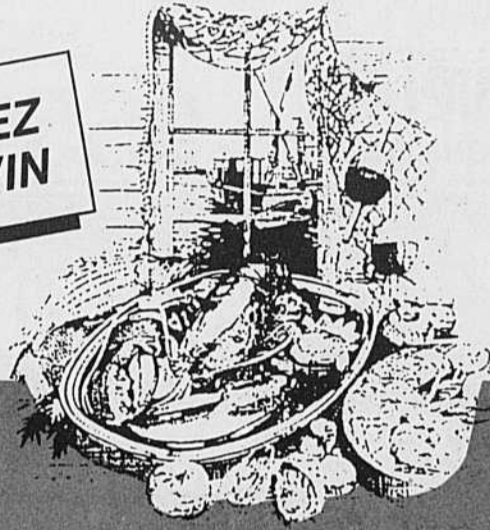


Table d'Hôte

Inclus: soupe à l'oignon gratinée ou escargots gratinés
salade du chef ou César, café et dessert

1. Assiette du Pêcheur.....22.95
Demi-homard, coquille Saint-Jacques, langoustines, crevettes, cuisses de grenouille et pêtoucles
2. Assiette de langoustines.....19.95
3. Filet Mignon Avec sauce au poivre et fettuccine Alfredo.....17.95
4. Surf'n' Turf Langoustines et crevettes.....18.95
5. Brochette de crevettes et pêtoucles.....14.95
6. Doré amandine.....14.95
7. Steak de surlonge coupe New Yorkaise Avec sauce au poivre.....14.95
8. Filet de poulet avec crevettes papillon.....13.95
9. Scalopini de veau à la crème Avec fettuccine Alfredo.....13.95
10. Darné de saumon grillé.....12.95

Super Spécial

Inclus: soupe du jour et salade du chef ou César

11. Brochette de filet mignon avec crevettes papillon.....11.95
12. 1/2 livre de crevettes grillées avec moules à la crème.....10.95
13. Brochette de poulet avec crevettes papillon.....10.95
14. Filet de sole Meunière avec cuisses de grenouille Provençale.....9.95
15. Coquille Saint-Jacques avec cuisses de grenouille Provençale.....9.95
16. Côtelette de veau Parmesan Avec fettuccine Alfredo.....10.95
17. Assiette combinée 5 crevettes papillon et 5 cuisses de grenouille.....11.95

SPÉCIAL MIDI
À PARTIR DE
SOUPE
DESSERT
CAFÉ 4,75\$

BRUNCH &
BUFFET
DU DIMANCHE
10h à 2h

Adulte 6,95\$
Enfant 3,25\$
(En bas de 10 ans)

40 METS CHAUDS ou FROIDS

450 De Mortagne,
Boucherville
Pour réservations:

641-1932



LES PROTECTEURS DE CHEMINÉES UNIVERSELS

Manufacturier — Service après vente
Membre de A.P.C.C.S.

PROBLÈMES

Problème de tire — Retour de fumée — Odeurs — Infiltrations & Accumulations d'eau dans la cheminée — Détérioration et fissures de la tête de cheminée

SOLUTIONS:

2 modèles différents — Fait de galvalume — Sur mesure — Ne rouille pas — Écrous en acier inoxydable — Couvercle facile à enlever pour ramonage — Choix de couleurs — Esthétique.

ESTIMATION GRATUITE
NUMÉRO SANS FRAIS

PROTÉGEZ VOTRE CHEMINÉE
CONTRE LA PLUIE ET
LES MAUVAISES ODEURS
ESTIMATION GRATUITE

LIONEL DUPUIS
CONSEILLER TECHNIQUE

955-5252

C'est la plus populaire et ça se comprend!

*Quand une bière
sait respecter ses origines,
quand elle sait évoluer avec son
temps tout en conservant le
même bon goût, c'est normal
qu'elle soit la plus populaire.*

*La prochaine fois
que vous aurez le goût d'une
vraie bonne bière, prenez donc
une bonne O'Keefe!*

*C'est la bière préférée des
Québécois, et ça se comprend.*



O'Keefe

J'ai ça dans l'goût

VERCHÈRES

*Laissée pour compte depuis 12 ans,
Verchères sera desservie par une
clinique médicale du CLSC*



Dell Dun Sénéchal, maire de Verchères.

Dès les premiers jours d'octobre, la municipalité de Verchères sera desservie par une clinique médicale (point de service) du CLSC de la Seigneurie.

Voilà certes qui réjouira les citoyens de cette municipalité de 4 800 âmes qui ne compte aucune clinique médicale privée sur son territoire ce qui forçait les citoyens à se rendre à Contrecoeur ou Varennes pour se faire soigner. Les citoyens de Verchères n'avaient d'autres ressources que deux médecins en cabinet dont la clientèle était déjà très pourvue. Les statistiques l'illustrent assez bien: en 1991, le CLSC à Varennes a dû répondre à 400 demandes de consultation.

Depuis un an et demi, le conseil municipal a multiplié les demandes et les pressions pour obtenir un point de service du CLSC plutôt que le point de chute offrant seulement les services de prélèvements, les cliniques de vaccination et de dépistage visuel et auditif. Selon le directeur du CLSC, André Foisy, Verchères n'aura rien perdu à attendre puisque la municipalité a gagné non seulement un point de service mais la première clinique d'urgences mineures (brûlures, fièvre, otites, etc.) accessible le soir.

Dans les faits, la population pourra compter sur la présence de deux médecins, disponibles le jour ou le soir, pour un total de 17 heures et demi. Les deux médecins, Sylvie Cadet, qui réside à Verchères, et

Louise Girard, feront du cabinet au moins deux soirs semaine entre le lundi et vendredi. Si les autorités municipales de Verchères voient enfin leurs efforts couronnés, elles partagent cette réussite avec les organismes de la communauté, les gens d'affaires et l'entêtement d'un citoyen, M. Fernand Berthiaume, membre du conseil d'administration du CLSC et résident de Verchères.

L'ouverture de ce qui est ni plus ni moins une clinique à Verchères profitera également aux citoyens de Calixa-Lavallée qui devaient se rendre à Varennes ou Saint-Amable.

UN NOUVEAU LOCAL

Compte tenu des nouveaux services et la présence de médecin, le nouveau point de service du CLSC nichera dans de nouveaux locaux de 1900 pi.ca. dans le centre commercial au 633, rue Duvernay.

Le maire de Verchères, Mme Dell Dun Sénéchal et sa collègue, Mme Nicole Chagnon Bribebois ne cachent pas leurs satisfactions convaincues qu'il s'agit là que d'un premier pas. Les deux femmes croient que l'affluence à la nouvelle clinique exigera une accessibilité plus grande en nombre d'heures. Quant au directeur du CLSC, André Foisy considère que ce prolongement des services de son établissement s'inscrit exactement dans la réforme prônée par le ministre Côté.



Télé-Bonsoir: l'appel rassurant pour les aînés

JEAN-MARC BOUCHARD



Boucherville a rejeté l'appel automatique au profit de la voix humaine pour s'assurer de la qualité des personnes âgées. Allô! Tout va bien? Voilà la phrase rassurante qu'adressera quotidiennement un bénévole à la personne dont il aura la responsabilité.

Télé-Bonsoir, tel est le nom du nouveau programme de prévention mis de l'avant par la ville avec la collaboration du Centre d'action bénévole et du Service de police. L'opération consiste en un appel quotidien effectué par un bénévole auprès d'une personne âgée pour s'assurer que tout va bien. Dans le cas où il n'y aurait pas de réponse, les policiers pourront se rendre sur les lieux pour vérifier si rien de fâcheux n'est arrivé. Mieux encore, en privilégiant le contact humain, le bénévole pourra, s'il soupçonne un problème

d'une autre nature, informer le bénéficiaire des services auxquels il peut recourir.

UN SERVICE ÉLARGI

Le service Télé-Bonsoir existait déjà au Centre d'action bénévole mais à la suite de demandes formulées à la table de concertation sur le vieillissement de la population, la municipalité a constaté que le service devait être étendu. Le Centre d'action bénévole a accepté de prendre en main ce nouveau service qui, en plus de sécuriser les personnes âgées, permettra de prolonger le maintien à domicile.

Les personnes en perte d'autonomie ou en difficulté temporaire qui veulent profiter de ce nouveau service n'ont qu'à composer 655-9081. Des bénévoles du centre se rendront à

leur domicile pour juger de leur admissibilité au programme. Il en va de même pour les bénévoles qui veulent s'engager à communiquer une fois par jour, sept jours semaine, avec une personne âgée. Ces bénévoles devront être l'objet d'une petite enquête similaire aux citoyens qui s'occupent de Parents-Secours.

DES VIES SAUVÉES

Ces téléphones ne sont pas faits en pure perte. A Boucherville, le Centre d'action bénévole est venu au secours à quatre personnes qui ont été conduites à l'hôpital parce que le téléphoniste n'avait pas eu de réponse à l'autre bout du fil. Aux États-Unis où le système est implanté, 75 personnes doivent la vie à ce service.

Insécures: les personnes âgées n'osent pas appeler la police

Inquiètes, dérangées par des adolescents qui sonnent à leur porte pour une blague, les personnes âgées hésitent souvent à appeler les policiers.

Conscient que les aînés sont souvent apeurés, le directeur de la Sécurité publique, Claude Laurent invite ceux-ci à appeler sans hésiter. «La police est là pour ça», affirme-t-il et si un appel peut les sécuriser, ils n'ont pas hésiter. A titre d'exemple, Claude Laurent a cité le cas de jeunes sortant d'un débit de boissons qui prenaient un malin plaisir à sonner à la porte de personnes âgées. La police ne l'a appris que six mois plus tard, les victimes n'ayant jamais communiqué avec la police.

Non, ces appels ne dérangent pas les policiers et Claude Laurent invite les personnes âgées à appeler parce qu'elles sont des citoyens à part entière. (JMB)



MAINTENANT OUVERT

OUVERT 7 JOURS
de 9h à 21h

Tirage d'un panier d'épicerie fine d'une valeur de 100\$ (coupon disponible à la caisse avec tout achat) tirage le 29 septembre 1991.

CHOUX & NAVET
DU QUÉBEC
.42c kg **.19^c** lb

OIGNONS **.69^c**
5 lb

RAISIN VERT
OU ROUGE
SANS PÉPINS
1,74\$ kg **.79^c** lb

PÊCHE **.59^c** lb
1,30\$ kg

GRATUIT
1 lb de choucroute
à l'achat de
10 saucisses
style Européenne
«Williams
J. Walter»

jusqu'à épuisement
des stocks

95 Quévillon (a coté Tim Horton)
Varenes 652-5046

C.I.T. Sorel-Varennnes

CIRCUIT D'AUTOMNE EN VIGUEUR LE 3 SEPTEMBRE 1991

Ville
de
Varennnes

**LAISSEZ-NOUS
VOUS TRANSPORTER!**

Dès mardi le 3 septembre 1991, les autobus rouleront à destination de Longueuil en empruntant principalement le Boul. René-Gaultier, la rue Quévillon, la rue Sainte-Anne et Marie-Victorin. Les horaires détaillés ainsi que le plan du circuit d'autobus ont été postés à chaque domicile et à chaque place d'affaires de la Ville de Varennnes. Si vous n'avez pas déjà reçu votre exemplaire, des copies sont disponibles à l'hôtel de ville, au 175 de la rue Sainte-Anne et à la bibliothèque Jacques Lemoyne de Sainte-Marie, située au 2221 du boul. René-Gaultier et aux points de vente mentionnés ci-après. Bonne route!

Grille tarifaire

Votre passage peut être acquitté avec
1 billet

1 carte 10 passages (valable 2 mois)

1 carte mensuelle (passages illimités pendant 1 mois)

	TARIF REGULIER			TARIF REDUIT		
	Billet unitaire	Carte 10 passages	Carte mensuelle	Billet unitaire	Carte 10 passages	Carte mensuelle
Varennnes-Longueuil	2,90\$	21,75\$	59,00\$	2,20\$	14,50\$	41,25\$
Varennnes-Boucherville	2,20\$	16,50\$	45,00\$	1,70\$	11,00\$	31,00\$
Varennnes-Varennnes	1,50\$	11,25\$	30,00\$	1,15\$	7,50\$	21,25\$

Points de vente

Billet et carte de 10 passages disponibles
aux points de vente et dans les autobus

Carte mensuelle disponible uniquement
aux points de vente suivants:

- Terminus de Longueuil
1001, De Sévigny, Longueuil
670-3422
- Gestion Parbour (Provisoir)
2292, Marie-Victorin
743-4411
- Provisoir Luc Dallaire
65, rue de l'Aqueduc, Varennnes
652-9703
- Dépanneur Couche-Tard Ultramar
90, Quévillon, Varennnes
652-5108

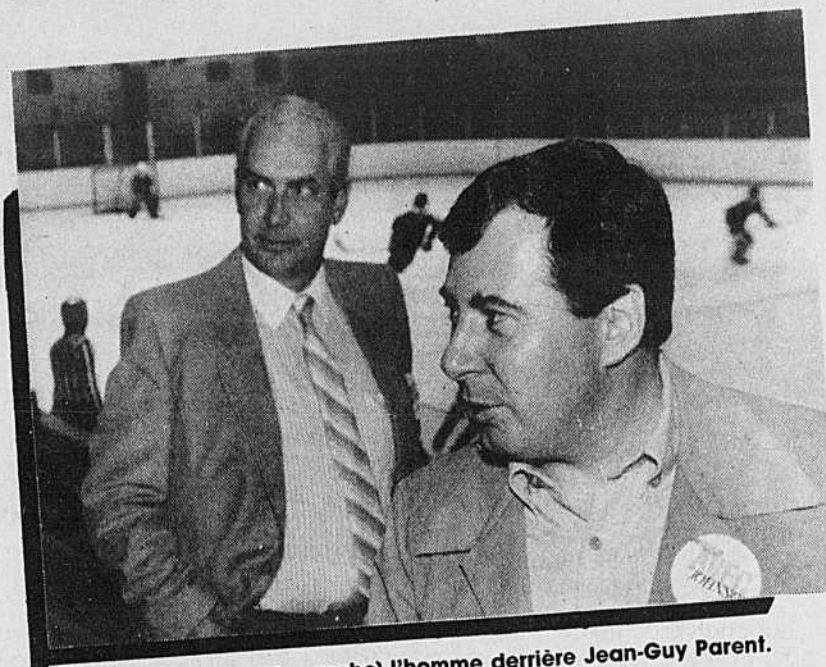
Renseignements:

☎ 670-3422

BOUCHERVILLE

M. Jean-Guy Parent perd son compagnon de route

JEAN-MARC BOUCHARD



René Lavallée (à gauche) l'homme derrière Jean-Guy Parent.

Ami de longue date, collaborateur de tous les instants de Jean-Guy Parent tant sur le plan politique que professionnel, René Lavallée est décédé tragiquement dimanche dernier. La disparition de ce dernier a profondément touché Jean-Guy Parent.

M. Lavallée, 56 ans, qui laisse dans le deuil son épouse, un garçon et fille, est décédé des suites d'une tumeur au cerveau diagnostiquée en juin dernier. Sa mort a d'autant plus surpris Jean-Guy Parent que M. Lavallée était en voie de réhabilitation après avoir été dans le coma pendant trois semaines. Victime d'un infarctus à un certain moment, M. Lavallée en juin dernier souffrait d'un malaise qui s'est avéré être en fait une tumeur au cerveau. A tous les deux jours, Jean-Guy Parent, par l'entremise de Mme Lavallée, avait des nouvelles de son fidèle ami. Son décès a profondément peiné Jean-Guy Parent.

C'est en 1975 que les deux hommes se sont rencontrés

alors que Jean-Guy Parent dirigeait son entreprise Visbec. René Lavallée était alors représentant des ventes. Dès lors, une amitié indéfectible est née entre les deux hommes. M. Lavallée a suivi Jean-Guy Parent à tous les niveaux. Il fut son principal organisateur lorsque ce dernier fut candidat à la mairie en 1975. La rumeur veut que la machine de Jean-Guy Parent, à l'époque, était constituée des candidats et de Renée Lavallée. Quand l'ex-maire de Boucherville décida de faire le saut sur la scène provinciale, René Lavallée n'hésita pas à le suivre comme attaché politique. C'est le même homme qui dirigea le bureau de comté du ministre avec beaucoup d'efficacité et de doigté. René Lavallée suivit Jean-Guy Parent quand celui-ci fonda Conser. Pendant 16 ans, les deux hommes ont évolué tant sur la scène des affaires que politique et de nombreux observateurs ont été à même de constater l'amitié profonde et indéfectible entre les deux hommes.

La loi... c'est chat!

Récemment dans nos journaux locaux, on rappelait aux bouchervillois concernés de veiller à ce que leurs chiens fassent preuve de «sens civique» à l'égard de la population. Bref, à défaut de couches, jetables ou en coton, chaque propriétaire de pitou doit être propre pour son copagnon et ramasser ses petits «cadeaux»... question de salubrité. Et bien, l'autre jour, alors que j'étais à quatre pattes à débarrasser le jardin des mauvaises herbes, au lieu d'être inspirée par le doux parfum des fleurs, mon

nez était plutôt irrité par une odeur qui ne rappelait ni de près ni de loin, celle de la rose.

À la fin de mon labeur sous le soleil, j'avais ramassé un tas de ces choses que je qualifiais pour la cause, «d'inciviques». Mais je me leurrerais, car étant laissées par des chats, ces «choses» étaient légales. À moins d'attraper le chat errant et de le remettre aux autorités, cette «fabrique à crottes» mobile continuera, beau temps, mauvais temps, d'emmerder ses voisins.

Budget 1992: Boucherville tentera par tous les moyens de sabrer dans les dépenses

JEAN-MARC BOUCHARD

Un an après le verdict des bouchervillois, les membres du conseil municipal s'entendent sur un point: la capacité de payer des bouchervillois a une limite et le moment est venu de scruter à la loupe les dépenses.

Contrairement à l'année dernière, les élus amorceront une profonde réflexion pour définir des orientations budgétaires qui devraient permettre aux fonctionnaires de préparer leur budget.

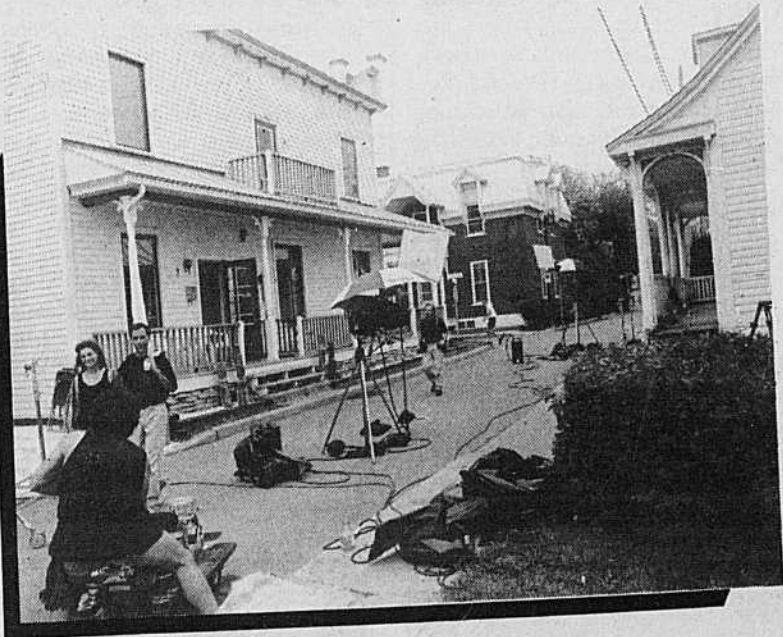
Le conseiller René Delisle l'exprimait la semaine dernière: le prochain budget sera plutôt contraignant. Faisant face à 5\$ millions de nouvelles dépenses incompressibles, les élus n'ont pas d'autres choix que de vérifier si des dépenses ne pourraient pas être diminuées.

Avant la période estivale, cette volonté de rationaliser n'était pas partagée, loin de là, par tous les membres du conseil. En fait deux philosophies budgétaires régnaient chez les élus: les tenants d'une hausse raisonnable du fardeau fiscal compte tenu que la municipalité n'est aucunement responsable du «pelletage» du

gouvernement du Québec dans la cour des municipalités, et les partisans de la rationalisation qui souhaitent réduire les dépenses. La deuxième tendance l'a emporté si bien que les élus chercheront cette année à limiter les dépenses pour atténuer l'impact des hausses inévitables découlant du transport en commun, de l'assainissement des eaux et du désengagement du gouvernement du Québec. Pour la première fois donc, les élus définiront des orientations qui seront autant de balises pour les fonctionnaires dans l'élaboration du budget de leur service. Cette profonde réflexion coïncide avec l'entrée en poste du nouveau directeur général qui a déjà travaillé dans un contexte de réduction des dépenses.

Tout cela découle du message qu'ont livré les électeurs l'année dernière. Pour Chantal Sirois, Francine Gadbois, René Delisle qui ont fait campagne avec le maire: les bouchervillois veulent un compte de taxes raisonnable même s'il faut sacrifier certains services ou tarifier les utilisateurs qui profitent de certains services selon le principe de plus en plus répandu: utilisateur-payeur.

Une coproduction canado-belge tournée à Boucherville



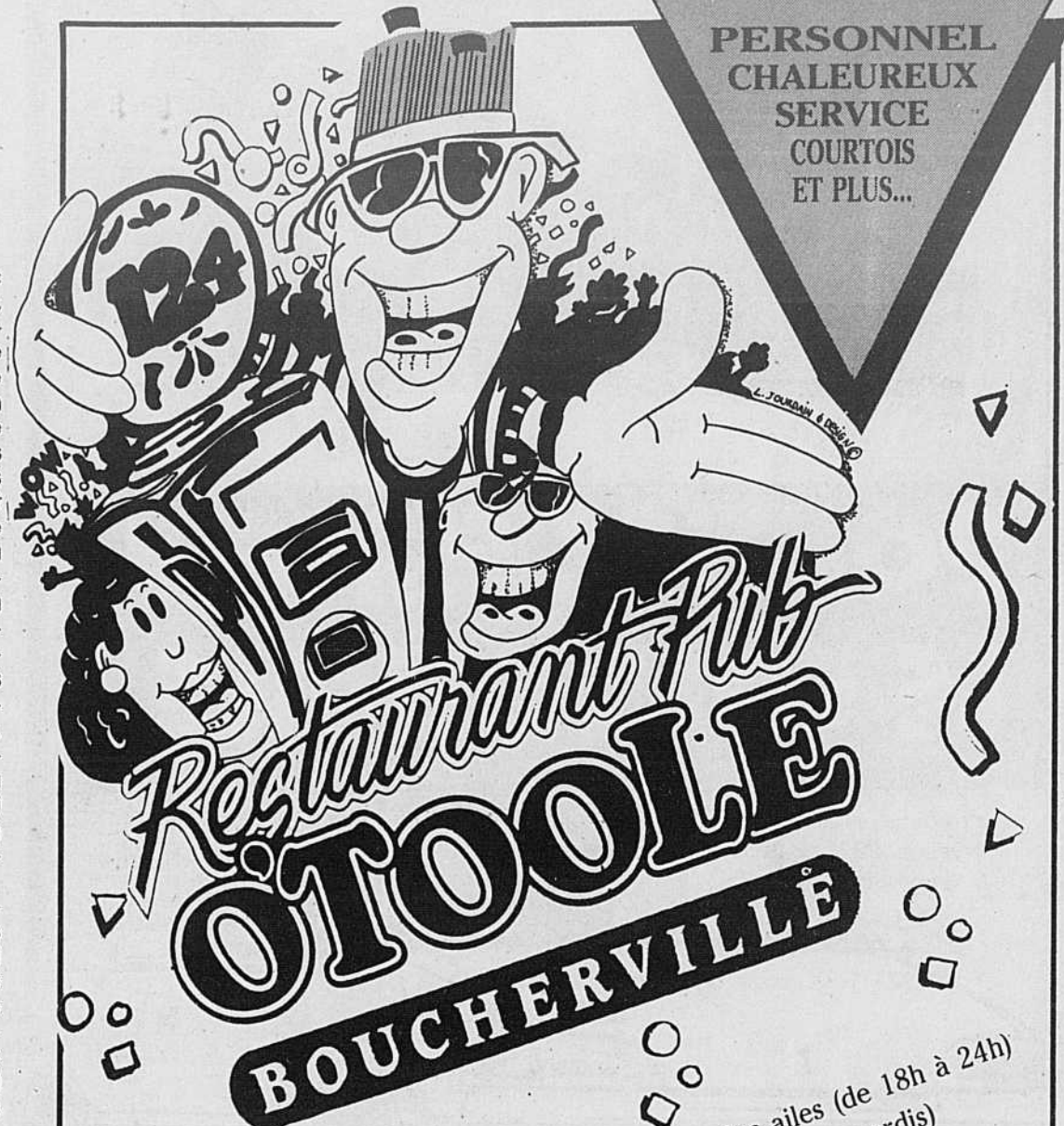
Pour son premier long métrage «Aline et Michel», la réalisatrice Carole Laganière a choisi Boucherville comme lieu de tournage.

Au cours de la dernière semaine, le noyau patrimonial de Boucherville a été au cœur de plusieurs scènes de cette importante production Québec-Belgique.

Le film met en vedette dans les rôles principaux Philippe Volter (qui a signé une superbe performance dans le film Le Maître de musique de Gérard Corbiau) Véronie Quinn Chasle, Dominique Leduc et Rodrigue Proteau.

Le film raconte l'histoire d'Aline enlevée par Michel, son père, pendant les vacances. Michel a besoin d'amour, Aline le sait, et c'est pour ça qu'elle joue le jeu et qu'elle part en voyage avec lui. Mais très vite, il rencontre une femme, Julie, qui deviendra l'amante de Michel pour oublier Léo, son ex-amoureux avec qui elle partage sa maison. Léo est un junkie, voleur de voitures. Aline découvre que son père, qu'elle voyait comme «un courant d'air» irresponsable, est en réalité un homme fragile et fatigué.

La sortie du film se fera en 1992 et sera vendu au Canada anglais et à l'étranger.



PERSONNEL
CHALEUREUX
SERVICE
COURTOIS
ET PLUS...

c'est...

▼ Dîner de gens d'affaires
(du lundi au vendredi)
à partir de **3,95\$**

▼ Table d'hôte (lundi au samedi soir)
à compter du 8 septembre
Heures joyeuses
(du lundi au vendredi)

▼ Soirée des ailes (de 18h à 24h)
20¢ (tous les mardis)

▼ Disco à partir de 22 heures
Endroit idéal pour party
de tous genre

c'est aussi... **SUPER BRUNCH DU DIMANCHE**
Débutant le 8 septembre 1991
avec animation pour enfant
(aménagé au centre du restaurant, maquillage, coloriage,
découpage, ballons, jeux, etc.)

- grande variétés de salades
- céréales
- oeuf brouillé, bacon, saucisse
- croissant
- fève au lard
- pomme de terre sautée
- sauté au boeuf ou poulet à la crème

- variétés de viande froide
- gratin de fruit de mer
- assortiment de fromages et pâtisseries
- panier de fruits frais
- jus, thé ou café

9,95\$

1/2 prix pour les enfants de 6 à 12 ans.
GRATUIT 5 ans et moins

1151 Nobel, Boucherville
(autoroute 20, sortie Mortagne)
449-4051

PARTIEZ

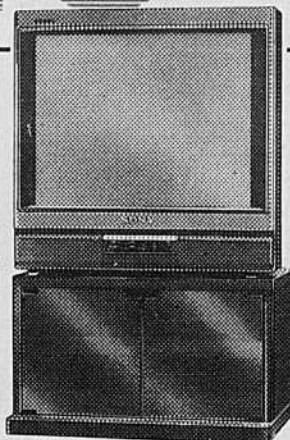
SANS PAYER!

SATISFAITS

NE PAYERZ QU'EN 1992

MODÈLE EXCLUSIF À SPEC

SONY



Trinitron® Microblack 28 po. stéréo KV-27TS31

- 450 lignes de résolution
- Télécommande pré-programmée
- Affichage à l'écran • Entrée audio/vidéo et sortie audio variable
- BASE INCLUSE

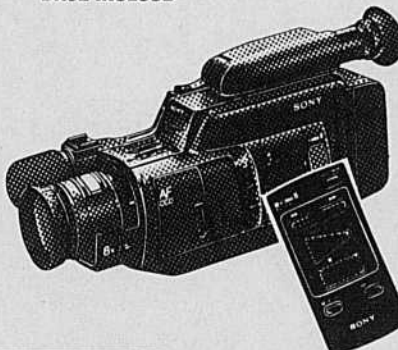
1099\$

SONY

Caméscope 8 mm Handycam CCD-F201

- Rapport de zoom 8 à 1
- Télécommande • Éclairage minimum de 3 lux

899\$



Télécouleur 21 po. Stéréo CS-2015C

- Commande à distance
- Fonctions à l'écran
- Entrées et sorties audio/vidéo

499\$



21" Stéréo

Télécouleur 28 po. stéréo CT-680WC

- Écran carré • Télécommande • Affichage multicode sur écran • Entrées et sorties audio/vidéo • Deux haut-parleurs montés à l'avant

649\$



SAMSUNG 28" Stéréo

SAMSUNG Magnéscope VT-1270C

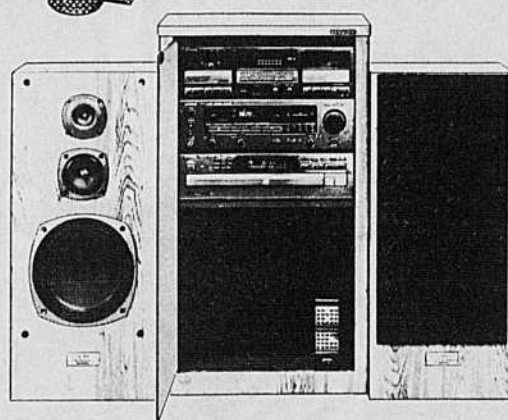
- Programmation à l'écran
- Contrôle à distance
- 8 programmes/un an
- Entrée audio/vidéo à l'avant

329\$



Exclusif

Disponible seulement chez SPEC Électronique
Certains modèles peuvent différer légèrement



KENWOOD

Système audio K-5030M

- Récepteur 160 watts RMS
- Télécommande à infrarouge
- Lecteur laser 5 disques • Double cassettes avec inversion automatique
- Enceintes acoustiques à 3 voies

1099\$

Support non-inclus

* Sur les produits sélectionnés en magasin seulement et sur approbation de crédit, ne payez en entier que le 12 janvier 1992. Achat minimum de 300 \$.



SPEC ELECTRONIQUE

Les Spécialistes en audio-vidéo

TÉLÉRAMA

VENTE ET RÉPARATION
2194 MARIE-VICTORIN, VARENNES

652-2755

Les spécialistes en électronique...



Certains appareils doivent passer obligatoirement des modèles en magasin.

LE NEUBLEUR de Varennes

La vente à tout VARENNES...

Illustration showing several hands holding up price tags for various items. The items and their prices are:

- LAVEUSE/ SÈCHEUSE: 699\$
- MICRO-ONDES 700 watts: 189\$
- CONGÉLATEUR 7 pi. cu.: 279\$
- MOBILIER DE CHAMBRE 6 mcx: 829\$
- MOBILIER DE CUISINE 5 mcx: 199\$
- RÉFRIGÉRATEUR 16 pi. cu.: 688\$
- SOFA & CHAISE: 699\$
- LAVE-VAISSELLE: 359\$
- CAUSEUSE «Soft touch»: 299\$

LE NEUBLEUR



*Toujours à mon goût,
toujours à mon prix!*

Daviau & Racine

2151 boul. Marie-Victorin
Varennes

652-4611

VARENNES

26 maisons construites sans permis, vendues sans eau ni toilette



26 maisons neuves construites sans permis dans le secteur ouest à Varennes feront que le premier octobre prochain, des nouveaux arrivants prendront possession de leur nouvelle résidence...sans eau, ni toilette.

Cette triste situation découle de la construction illégale de plus d'une vingtaine de maisons neuves par des contracteurs varennois. L'administration municipale a réagi en faisant parvenir des avis d'infraction qui entraîneront des amendes entre 100\$ et 300\$

pour chaque construction.

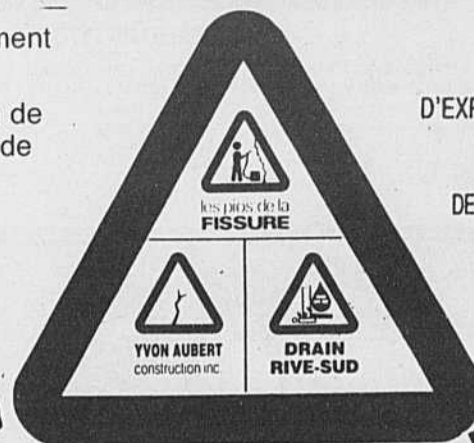
Du côté de l'Hôtel de ville, on soupçonne que les promoteurs ont décidé de faire fi des infrastructures (aqueduc et égout) pour profiter du programme de subvention gouvernemental «Mon taux, mon toit» qui prend fin ces jours-ci. La construction des infrastructures était prévue pour le 15 octobre mais les travaux accusent des retards. Conséquence, les acheteurs emménageront dans des résidences dépourvues d'eau courante et d'évacuation des égouts. L'adminis-

tration municipale décline toute responsabilité puisque les résidences ont été construites avant que les services ne soient rendus. Même en faisant diligence, les travaux ne pourront être terminés à temps. Le conseil municipal doit statuer sur cette triste situation mardi prochain.

En raison de la construction sans permis, les contracteurs seront poursuivis devant la cour municipale et sont passibles d'une amende entre 100 et 300\$ pour chaque infraction.

PROBLÈME DE FISSURES ?... Problème de drain français?

- Effondrement de sol
- Réfection de plancher de garage
- injection d'époxy



CUMULE PLUS DE 25 ANS D'EXPÉRIENCE LA MAJORITÉ DES TRAVAUX GARANTIE 5 ANS

SPÉCIAL

Jusqu'au 30 septembre, 5 ans de garantie supplémentaire, sur réparation de fissure seulement

GROUPE TECHNI-FOND INC.
599, Le Breton, Longueuil

Appelez **679-6034** Estimation gratuite

EN TOUTE SÉCURITÉ

RÉSIDENTS(ES) DE BOUCHERVILLE ET DE SAINTE-JULIE

Dans le cadre de la campagne nationale de prévention des incendies de MICROTEC tous les résidents(es) des municipalités de Boucherville et Sainte-Julie seront contactés afin de relier leurs résidences ou commerces avec leur Services de Sécurité Publique tant au niveau de l'incendie que l'urgence via les centres de télésurveillance MICROTEC.

Lorsque vous serez appelé pour le Programme Vigilance, Répondez OUI, c'est urgent!

TÉMOIGNAGE...

Une casserole oubliée sur le feu déclencha un début d'incendie dans ma maison. Nous étions tous absents. Heureusement, ma maison était munie d'un télé avertisseur d'incendie MICROTEC. L'alarme a été transmise immédiatement aux pompiers et ceux-ci sont arrivés à temps... Ma maison, mes souvenirs, rien n'a brûlé grâce à mon télé avertisseur Microtec. Le feu, c'est la pire chose qui peut arriver.

M.R. Durand
Neufchâtel

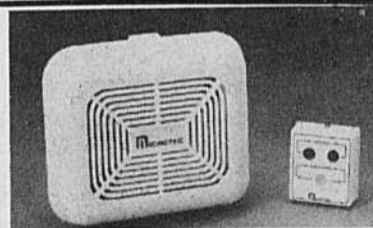
TÉMOIGNAGE...

Ce matin là, mon mari démontrait des signes inquiétants d'embolie. J'essayais de le calmer lorsqu'il me dit vite à l'hôpital. J'ai aussitôt porté mes doigts sur le bouton d'appel d'urgence Microtec. Quelques secondes plus tard, l'opérateur de la centrale nous contacte et appelle pour nous l'ambulance. Dans des moments semblables on est toujours très nerveux. C'est bon d'avoir un tel service. Nous avons dû utiliser notre système d'urgence Microtec à deux autres occasions durant l'année, chaque fois, tout à bien fonctionné.

Mme C.E. Verret
Charlesbourg

PRENEZ LE TEMPS DE SURVIVRE

La rapidité de la transmission d'une alarme au service d'incendie a une influence directe sur le délai d'intervention des pompiers. Les pompiers arrivent à temps... quand ils sont prévenus à temps.



SERVICE DE PRÉVENTION
MICROTEC
CHEF DE FILE EN SYSTÈME DE SÉCURITÉ
630 Curé Labelle,
Bureau 200, Laval

Plus de 12,000 résidents déjà reliés par un télé avertisseur d'incendie et d'urgence Microtec

ADHÉREZ

C'EST URGENT!

PROGRAMME VIGILANCE

Pour information sur le Programme Vigilance

contactez: 681-8808

Programme actuellement disponible à Boucherville, Longueuil, St-Bruno, St-Hubert et Sainte-Julie

VEZ DÉCOUVRIR POURQUOI TANT DE GENS SUR LA RIVE-SUD NOUS CONFIENT LEUR ANIMAL FAVORI DEPUIS PLUS DE 13 ANS!



Nous n'offrons que des soins attentionnés et professionnels mais d'abord et avant tout, nous offrons notre:

PLAN DE PROTECTION MÉDICALE VÉTÉRAIRE

DÉJÀ 1 500 HEUREUX PROTÉGÉS!

PLAN FÉLIN: 8,95 \$/MOIS (TPS COMPRISE)
 PLAN CANIN: 10,95 \$/MOIS (TPS COMPRISE)
 CE PLAN INCLUT:

- La vaccination annuelle
 - Le dépistage des vers du coeur
 - Le nettoyage dentaire (détartrage) annuel
- et surtout tous les soins vétérinaires suite à un accident ou une maladie pour une somme fixe et unique de 12 \$, un point c'est tout!

APPELEZ-NOUS POUR DE PLUS AMPLES DÉTAILS!

CLINIQUE MÉD. VÉTÉRAIRE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND
 (Centre de références)
 143, boul. Laurier (rte 116)
 Saint-Basile-le-Grand
 (Québec) J0L 1S0
 653-7275

HÔPITAL VÉTÉRAIRE DE BLOEIL
 277, rue Choquette
 Bloeil (Québec)
 J3G 4V7
 467-7808

CLINIQUE VÉTÉRAIRE DE BROSSARD
 2115-4, boul. Lapinière
 Brossard (Québec)
 J4W 1M2
 678-2015

CLINIQUE VÉTÉRAIRE DE BOUCHERVILLE
 450, boul. de Mortagne
 Boucherville (Québec)
 J4B 1B8
 655-1871



DAK-104

Coup de pouce de Marcel Danis



Sur la photo: L'honorable Marcel Danis, ministre du Travail, monsieur Roger Maisonneuve et madame Suzie Prince, respectivement vice-président finances et coordonnatrice de la Commission du 325^e anniversaire de fondation de Boucherville.

Grâce à l'appui de l'honorable Marcel Danis, ministre du Travail, la Commission du 325^e anniversaire de fondation de Boucherville a bénéficié du soutien de trois agents de projets durant six mois, soit du 18 février au 23 août 1991, grâce au programme de développement d'emploi du ministère de l'Emploi et de l'Immigration du Canada.

Ces trois agents de projets avaient comme mandat premier d'assister la coordonnatrice de la Commission dans différents dossiers. Avec leur appui, plus de vingt projets ont été structurés. Ainsi, le travail de mesdames Lina Niro, Mireille Comtois, de même que monsieur Alex Gautier, a été fort apprécié et indispensable pour la préparation des fêtes du 325^e anniversaire.

Le programme PDE offert par le gouvernement fédéral a subventionné les salaires, les frais de formation et quelques dépenses afférentes à l'embauche de ces trois personnes. Ce programme permet à des organismes de remplir adéquatement leurs objectifs.

IDÉKA inc.

portes et fenêtres

"On aime le travail bien fait"



CalorVerre®



ESTIMATION GRATUITE

461-0979 ou 1-800-465-2659

Salle d'exposition

1701, Montarville, Saint-Bruno

SPÉCIAL 50% DE RABAIS

du prix de détail suggéré du manufacturier

SUR TOUTES LES OPTIONS SUIVANTES:

- Caloriverre 88, superglass, • Carreaux intégrés • Carreaux amovibles
- JUSQU'AU 19 OCTOBRE 1991

Achetez des portes ou fenêtres de Produits A.B.P. et vous pourriez

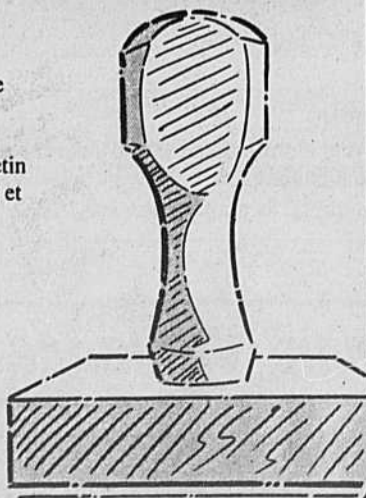
***JUSQU'À CONCURRENCE DE 10 000 \$**

GAGNER LE MONTANT* DE VOTRE ACHAT!

Pour participer, il vous suffit de faire un achat de portes ou fenêtres de Produits A.B.P. Inc. chez un distributeur participant, de remplir un bulletin de participation qu'il vous remettra, et de le déposer dans la boîte prévue à cette fin ou de le poster à l'adresse indiquée sur le bulletin de participation. Le concours prend fin le 12 octobre 1991. Règlement et détails chez les distributeurs participants.



Produits A.B.P. Inc.



SAT-5

Voyage d'aventure au Mexique pour handicapés autonomes

L'A.Q.S.E.P., organisme pour handicapés, organise un voyage d'aventure au coeur du Monde Maya (Mexique) du 1^{er} au 15 février 1992.

Ce voyage s'effectuera en minibus confortable et s'adresse plus particulièrement aux personnes handicapées autonomes pouvant se déplacer sans l'aide d'un fauteuil roulant.

Le Yucatan, l'état de Campeche, Palenque, le Chiapas jusqu'à San Cristobal de

las Casas, Isla Mujeres et Cancun seront les principales destinations visitées.

Des périodes de repos alterneront avec celles des visites. La musique, la gastronomie, la culture, la montagne et la mer seront au rendez-vous! Pour plus d'information: 276-9690.



AUX ÉLECTEURS DE LA CIRCONSCRIPTION #5-VARENNES

Il me fait plaisir de solliciter votre appui pour le poste de commissaire de votre quartier lors des élections scolaires partielles du 8 septembre prochain.

Depuis mai 1989, je suis présidente du comité Accès-V, comité qui fait des démarches auprès des instances gouvernementales afin d'obtenir la construction d'une école

secondaire publique sur le territoire de la Ville de Varennes.

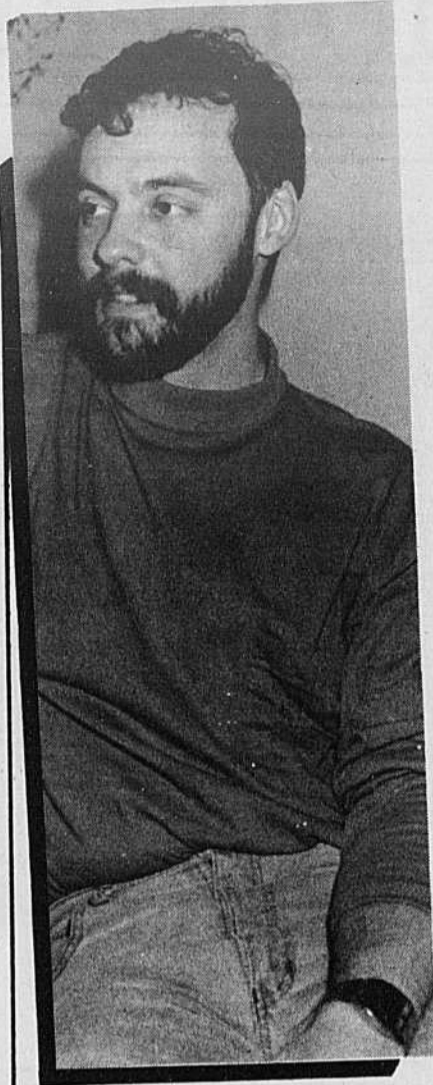
Être commissaire me permettrait de participer plus activement encore au processus décisionnel en temps voulu.

Mariée depuis 16 ans - mère de 3 enfants (2 au niveau secondaire et 1 au primaire) - technicienne en radiologie de 1969 à 1986 - résidente de Varennes depuis 4 ans - présidente du comité Accès-V depuis mai 1989 - membre d'un comité municipal en 1990 (mise en valeur du territoire).

Je vous encourage à exprimer votre droit le dimanche 8 septembre de 9h à 19h au siège social de la C.S. de Varennes, 98 rue d'Youville.

Renée Roy, 173 Ignace-Hébert, 652-9003.

L'Impro: une cinquième saison s'amorce



- «La LIB, tu connais?
- Mais Parbleu, ce ne serait pas la ligue des imbéciles bétévoles?»

- Ou bien, Parbleu, ce serait bien plutôt, la ligue des imberbes barbus...»

C'est à ce moment que le président de la LIB, Daniel Viau et ses fidèles compagnons de route (ses apôtres) Stéphane Lussier et Alain Gendron, s'adonnent à passer par là. Ils avaient l'habitude de prêcher à travers Boucherville annonçant la bonne nouvelle: «Repentez-vous, le royaume de la LIB s'ouvre à vous... repentez-vous, venez à nous, nous sommes les joyeux envoyés du Dieu Catharsis». C'est alors qu'ils interpellèrent les deux joyeux naufragés: «Mais vous ne connaissez pas la LIB?»

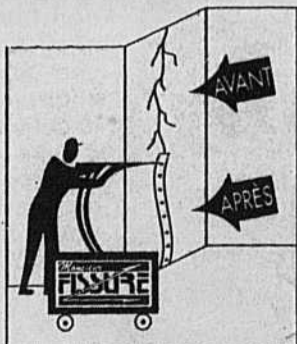
- Eh bien, à vrai dire non. Très heureux, les trois fidèles entamèrent ce petit chant bien connu: «Gens de la salle, c'est votre tour, de vous laisser impressionner, et c'est pour vous, qu'on va s'énerver, vous aurez rien qu'à la lever». Et c'est à ce moment qu'une lumière aveuglante traversa l'inconscient des naufragés, et ce fut la plus belle des révélations... Ils avaient enfin compris le message: que LIB veut dire Ligue d'Improvisation de Boucherville, que la LIB est à la recherche de disciples dévoués, que les ateliers se tiendront au centre culturel Monseigneur Poissant (556, Marie-Victorin) le dimanche entre 13h30 et 17h, et à partir du 8 septembre, date à laquelle, les nouveaux disciples seront initiés à notre rituel hebdomadaire. Que ce rituel est composé d'exercices plus ou moins psycho-moteurs et d'ateliers théâtraux préparant les nouveaux initiés à la

vraie vie du dimanche soir: les super matches où est livré un culte inconditionné au Dieu Catharsis.

C'est donc une invitation grandiose à travers l'immensité des compétences et du bon vouloir. Soyez-y et emmenez vos ami(e)s. La LIB est à la recherche de disciples... garçons ou filles, âgé(e)s de 18 printemps ou plus. Pour plus amples informations contactez: Alain Gendron au 641-9285 ou Stéphane Lussier au 655-3081.

QUAND ÇA CRAQUE... MONSIEUR FISSURE COLMATE !

5 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR...
RIVE-SUD
656-8356
FRAIS D'APPEL ACCEPTÉ



FISSURE DE BETON

DRAIN FRANÇAIS

RÉPARATION DE FISSURE À L'EPOXY

EFFONDREMENT DE SOL

RÉFECTION DES PLANCHERS DE GARAGE

NOUVEAU! RÉPARATION DE PISCINES!

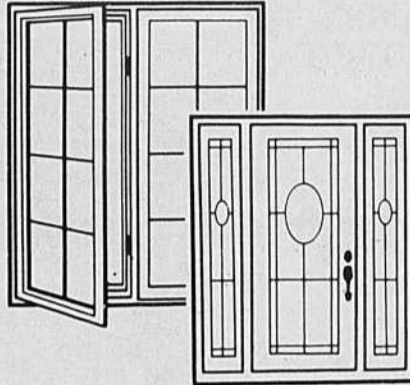
PLUPART DES TRAVAUX GARANTIS 5 ANS GARANTIE TRANSFÉRABLE!

LE SEUL, VRAI ET UNIQUE...

Monsieur FISSURE

Participez au concours « Y a pas d'hiver avec Arcon! »

L'hiver arrive plus vite qu'on pense. Pensez-y... et pensez à Arcon: tout un choix de portes et de fenêtres énergétiques de qualité supérieure!



- Portes et fenêtres Caloriverre® et Superglass®
- Produits en aluminium, PVC, bois et fibre de verre
- Fabrication sur mesure et installation
- Financement disponible

Venez nous voir et, jusqu'au 12 octobre, profitez-en pour participer à notre concours... et vous pourriez gagner une magnifique voiture! Remplissez le bulletin de participation ci-dessous et déposez-le dans la boîte prévue à cette fin dans n'importe quelle succursale Arcon. Règlement et détails en magasin.

SALLE D'EXPOSITION

LONGUEUIL:

1705, Chemin de Chambly

(lundi/mercredi: 9h à 18h, jeudi/vendredi: 9h à 21h)

samedi: 9h à 17h)

ARCON CANADA

Des portes et fenêtres à votre mesure.

493-7602

BULLETIN DE PARTICIPATION CONCOURS « Y A PAS D'HIVER AVEC ARCON! »

Nom
Adresse
Ville Code postal
N° de téléphone Valeur du prix : 10 500 \$
Je suis locataire propriétaire

Colt 200 GT à gagner!*

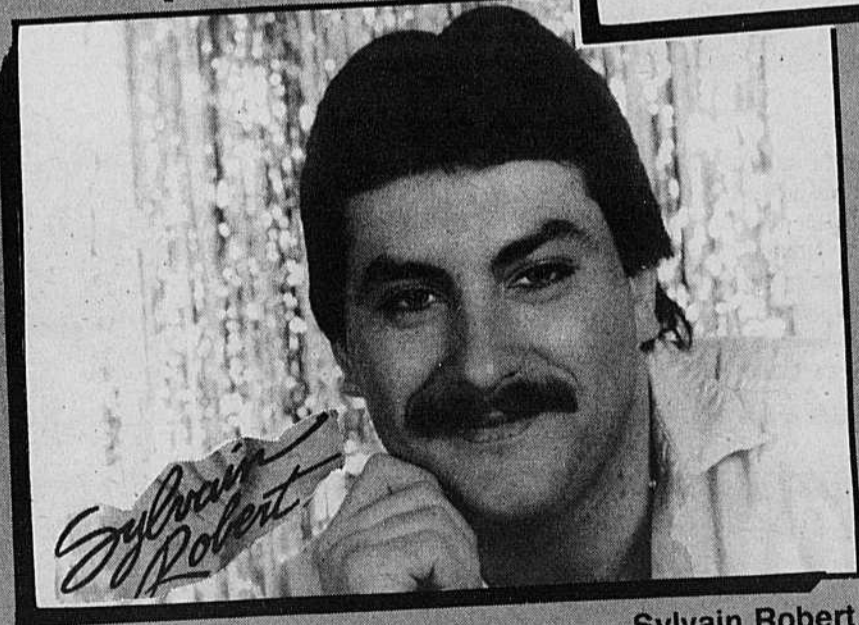
*Peut différer du modèle illustré.
Offerte par Laval Chrysler Ltée
Tél. : 668-8080



Bistro Bar

Bientôt dès le 5 septembre

SPÉCIAL 5 à 7 h
2 pour 1 sur bière du lundi au samedi



Sylvain Robert
claviériste - chanteur - animateur

Heures d'ouverture
lundi au mercredi de 15h à 1h
jeudi au samedi de 11h à 3h

2069 Marie-Victorin
VARENNES
652-0480



*Nouvelle
administration*

2020 boul. René Gaultier
(Galeries Varennes)

Au cœur du mail!

Tél.: 652-7942

■ SPÉCIAL
«ARÔME & JARDIN»
20% D'ESCOMPTE

■ GRAND CHOIX DE PANIER «Arôme & Jardin» de 15\$ à 70\$
-20% d'escompte

■ 10% d'escompte sur présentation de cette annonce sur toute
marchandise au prix régulier (valide jusqu'au 7 sept.)

■ Prop. Francyne Saindon e.v.d. Esthéticienne visagiste

- bijoux de fantaisie
- foulards
- bas
- cosmétiques
- produits pour le bain naturels et biodégradables
- etc...



PHOTO-PUB

À celles qui recherchent la touche finale



La féminité dépend très souvent de la touche finale. Ce maquillage discret, ce parfum si invitant ou encore ce bijou classique qu'on remarque chez les femmes qui font tourner les têtes.

Si vous êtes à la recherche d'un endroit où trouver ces produits qui mettent en valeur la féminité, l'un à découvrir se trouve aux Galeries de Varennes au cœur du mail. La Touche Finale, le nom dit tout, a une nouvelle propriétaire, Francyne Saindon, esthéticienne visagiste qui est à même de vous conseiller sur les cosmétiques. Diane Langevin est toute aussi compétente pour vous suggérer le bijou mode, les produits pour le bain ou le foulard qui sera d'un chic fou.

Du maïs de marque Syst-MA



L'une des plus importantes épluchettes de blé d'Inde s'est déroulée à Varennes plus précisément aux Galeries Varennes. Ce sont les agents immobiliers de Syst-MA qui avaient invité les varennois à cette épluchette populaire. Populaire oui, puisque 600 personnes ont pris part à cette fête du maïs et que les agents affectés aux bouilloires ont passé 3 000 épis. Une belle initiative l'agence immobilière qui est bien implantée à Varennes.

Tout un concours chez Provigo

Quand le supermarché Provigo organise un concours, ça compte. 17 Bouchervillois l'ont constaté en gagnant de magnifiques prix durant dont une bicyclette, sac de golf, chaise de patio, poêles pour la cuisson en plein air et bien d'autres sans compter qu'ils ont économisé en profitant des produits à prix d'aubaine pour leur marché chez Provigo.



**CÈDRES
À HAIE CULTIVÉS**
au prix du
cèdre de champ

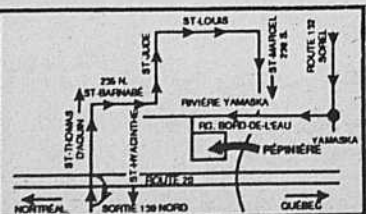
LIQUIDATION
DU STOCK DE PÉPINIÈRE **-35% à -50%**

EXEMPLE	LA NOTRE	
	CONCURRENCE	PRIX
Épinette colorado bleu 6 1/2'.....	245,00\$	150,00\$
Épinette hoopsii 4' bleu.....	150,00\$	99,00\$
Genévrier Wichita Bleu 40".....	59,00\$	36,00\$
Cèdre pyramid "Fastigiata" 42".....	39,50\$	20,00\$
Cèdre pyramid Smaragd 48".....	55,00\$	30,00\$
Pin mugo 12".....	24,50\$	14,00\$
Pommétier 2" (dia.).....	175,00\$	75,00\$
Bouleau blanc 2 1/4" à 2 3/4" (dia.)	150,00\$	75,00\$

150 000 PLANTS DE 1ÈRE QUALITÉ

LIQUIDATION

OSEZ COMPARER
PÉPINIÈRE MICHEL BOUCHARD



111, Rang Bord de l'Eau
Saint-Marcel
1-514-794-2944

Bijouterie
Tulipe
d'Or



650 Fort St-Louis
Boucherville
449-0936

Venez profiter
de notre spécial
d'avant-saison

50%
sur pierres du Rhin

Également
40%
sur une
sélection
de montres
Cardinal et
Gladstone

Du changement chez Voyage Claudelle

La même administration dynamique
mais une nouvelle bannière



Résultats:

- Beaucoup plus de service aux clients
- Un plus grand choix de destinations
- Voyez nos annonces dans les quotidiens

650 Fort St-Louis
Boucherville
641-1657



**CLUB
VOYAGES.
CLAUDELLE**



LA FÊTE AU FORT EST ARRIVÉE

**Tous vos marchands des
Boutiques Fort Saint-Louis
vous attendent pour leur
vente trottoir de la rentrée
Les 5 - 6 - 7 septembre**

Une façon de
commencer
l'automne avec
des rabais «hot»



650 FORT SAINT-LOUIS

Conservatoire d'Études Musicales
E
M

644, Marie-Victorin
 Boucherville, Québec
 J4B 1X8

**NOUS SOMMES LES SEULS
 À VOUS OFFRIR...**

- test d'aptitudes musicales, gratuit
- prêt d'instruments gratuit, dans les programmes spécifiques
- évaluation complète de l'élève
- cours d'initiation à la musique à partir de 3 ans
- cours de clavier nouveau et unique
- 3 orchestres d'étudiants;
- plus de 100 ans d'expérience conjointe en enseignement;
- location de saxophone disponible

**LES COURS DE GROUPE DÉBUTANT
 AU COÛT DE \$7.00/HEURE
 POUR UNE VÉRITABLE EXPÉRIENCE MUSICALE:**

641-3052



Restaurant
Les Cèdres

455 de Mortagne, BOUCHERVILLE
La cuisine libanaise
 GRILLADES - VIANDES
 CUITES SUR CHARBON DE BOIS
 DU LUNDI AU VENDREDI

Spécial du midi à partir de 6.50\$

- Entrées - Hommos**
 (purée de pois chiches avec huile de sésame)
- Baba Ghanouge**
 (aubergines en purée avec huile de sésame)
- Saucisses libanaises Tabouleh
 (salade de persil, tomates et blé concassé)
- Fatouches
 (salade de légumes frais et de pain)
- Khiyat Bi-Laban
 (salade de concombres et yogourt)
- Salade maison Yabrak Arish
 (feuilles de vignes farcies sans viande)
- Falafel
 (pâte de pois chiches épicé et frit)
- Fatayer Lahem
 (tarte à la viande)
- Fatayer Sapanech
 (tarte aux épinards)
- Fatayer Bi-Jibneh
 (tarte au fromage)
- Kebbeh Akras
 (boulettes de viande et de blé concassé farcies)
- Grosses crevettes grillées
- Poisson du jour
- «Assiette spéciale Les Cèdres»
 (repas combiné pour une personne)
- VianDES - Shih Kebab**
 (filet mignon mariné et cuit sur charbon de bois)
- Shih Taouk
 (poulet mariné et cuit sur charbon de bois)
- Poulet grillé
 (filet de poitrine de poulet cuit sur charbon de bois)
- Assiette de caïlles grillées
- Keflah Kebab
 (viande fraîche persil et épices grillée sur charbon de bois)
- Kebbeh Nayeh
 (viande fraîche crue avec épices et blé concassé)
- Assiette de viande grillée
 (combiné de keftah - filet mignon - poulet servi frites maison)

*Lancez-vous dans
 une aventure
 gastronomique
 découvrez la fine
 cuisine libanaise.*

**• Danseuse
 de
 Baladi
 vendredi
 &
 samedi soir**

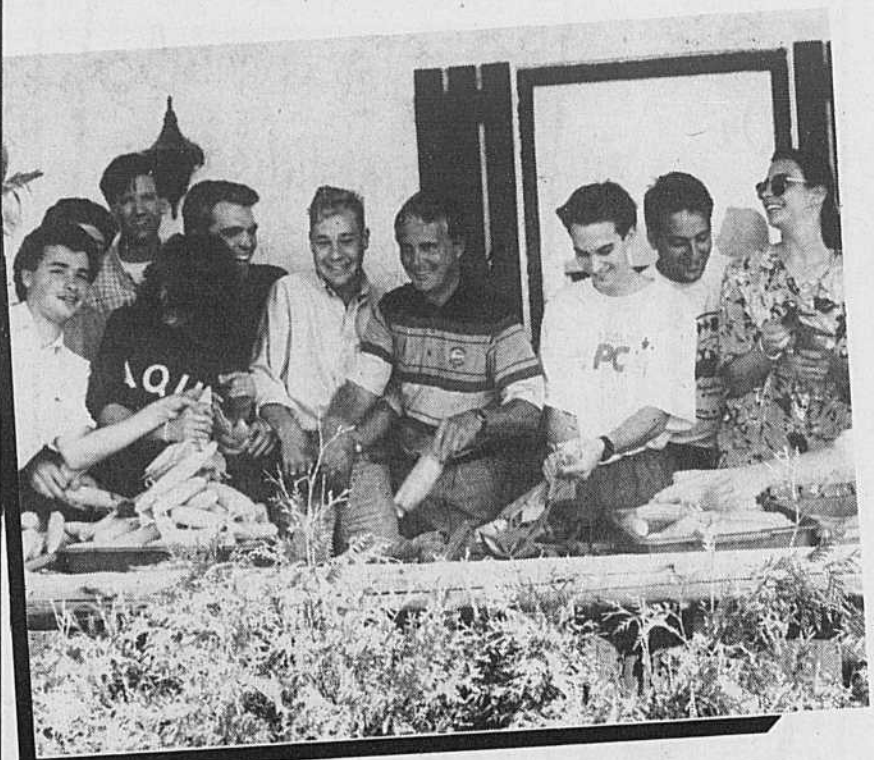
455, BOUL. DE MORTAGNE, BOUCHERVILLE
 LICENCE COMPLÈTE
 RÉSERVATIONS
449-7030

**L'épluchette de blé d'inde «Marcel Danis»
 connaît un succès mémorable**

L'épluchette de blé d'inde annuelle de Marcel Danis, député de Verchères a eu lieu dimanche dernier au Carrefour de l'acier de Contrecoeur. Organisée par l'Association des jeunes progressistes-conservateurs de Verchères, cette fête champêtre a réuni plus de 500 personnes et s'est avérée un franc succès. En effet, plusieurs groupes de l'âge d'or des environs, de même que les maires et chefs des villes environnantes et des militants du comté se sont donnés rendez-vous sous un soleil qui se faisait des plus ardents.

Le ministre Danis s'est dit particulièrement enchanté du succès rencontré à l'occasion de cette rencontre amicale. «En fait, a-t-il alors déclaré, je suis bien heureux de constater que plusieurs de nos amis ont répondu à notre invitation. Cela m'a permis de rencontrer personnellement ces militants de la région et d'échanger librement sur des sujets d'intérêt commun».

Monsieur Danis s'est



par ailleurs dit fier d'être entouré d'une telle équipe de jeunes organisateurs qui consacrent bénévolement de leur temps et de leurs énergies pour créer des opportunités de rencontres entre amis conservateurs pour discuter sur les

suites du récent congrès et des objectifs poursuivis par son parti.

«En m'offrant des occasions de rencontrer mes électeurs, notre association de comté me fournit l'op-

portunité d'expliquer nos politiques en termes simples et personnels. Et je sors de ces rencontres confiant de pouvoir mériter encore la victoire lors des prochaines élections fédérales.» (Communiqué)

Le Potager



FORT ST-LOUIS

SPÉCIALISTE EN FRUITS ET LÉGUMES

PIMENT VERT
 PRODUIT DU QUÉBEC
 GROSSEUR GROS
59¢
 lb

LAITUE BOSTON
 PRODUIT DU QUÉBEC
49¢
 ch.

PANIER de POIRES BARTLETT
3,79\$
 Panier de 4 litres (18 poires)

BLÉ D'INDE DES ÎLES DE BOUCHERVILLE
2 COULEURS
 PRIX SPÉCIAL POUR ÉPLUCHETTE

SPÉCIAUX DU LUNDI AU DIMANCHE

BLEUET
 PRODUIT DU QUÉBEC
1,79\$
 le casseau

BETTERAVE
 PRODUIT DU QUÉBEC
2,50\$
 le sac de 10 lb

C'EST LE TEMPS DES CONSERVES
 Tomates à ketchup
 vertes et rouges
 Betteraves
 Cornichons

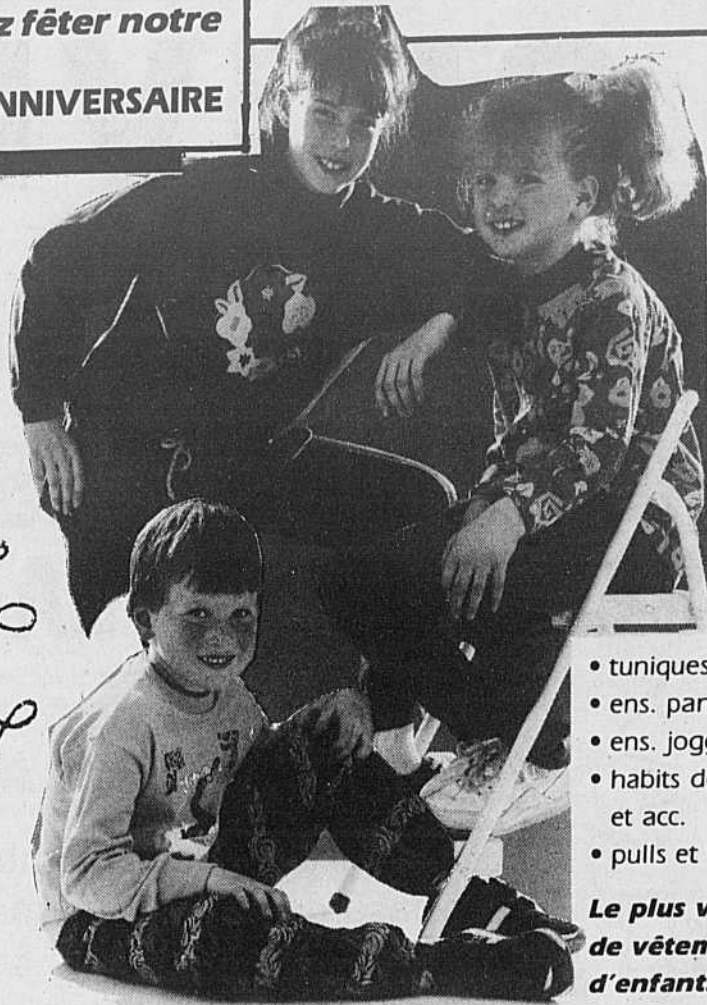
**540 FORT ST-LOUIS
 BOUCHERVILLE**

Samedi au mercredi: 9h à 19h
 Jeudi, vendredi: 9h à 21h30

Gestion Rencourt de Boucherville...
partenaire à part entière des fêtes du
325e anniversaire



Venez fêter notre
24^e ANNIVERSAIRE



- tuniques, robes
- ens. pantalons
- ens. jogging
- habits de neige et acc.
- pulls et vestes

Le plus vaste choix de vêtements d'enfants de la naissance à 16 ans.

Aux gamins

PLAN MISE DE CÔTÉ DISPONIBLE

CONFECTION POUR ENFANTS
DE LA NAISSANCE À 16 ANS — FILLES ET GARÇONS
650 FORT ST-LOUIS, BOUCHERVILLE 655-5522

VIVE LA RENTRÉE

Spécialisée en travaux de génie civil et rénovation de bâtiments, la firme Gestion Rencourt est implantée à Boucherville depuis 1989. Les deux associés de la firme, monsieur Raymond Parenteau et monsieur Michel Dalcourt, s'associent fièrement au grand projet communautaire de 1992. Impliqué depuis plusieurs années dans différentes organisations, monsieur Raymond Parenteau est membre du comité organisateur du réveillon de fermeture des fêtes du 325e prévu le 31 décembre 1992.

Sur la photo: Roger Maisonneuve et Mariette Mélançon, respectivement vice-président finances et trésorière de la Commission du 325e, monsieur Raymond Parenteau, associé Gestion Rencourt, et Suzie Prince, coordonnatrice de la Commission du 325e.

DU STYLE

**Les 5-6-7 septembre
c'est la fête au fort
donc la fête c'est chez**

Hélène Artisanat Mode

- ▼ jupes
- ▼▼ pantalons
- ▼ bijoux
- ▼ robes
- ▼ chemisiers
- ▼ ceintures
- ▼ 2 pièces jupes

650 Fort St-Louis
Boucherville
655-1544



À RABAIS

SUIVEZ LA BONNE ROUTE! LE MEUBLEUR VOUS CONDUIT EN TOUTE SÉCURITÉ À "LA SATISFACTION".



ATTENDEZ LA FIN DES TRAVAUX.

Avant la fin de septembre, évitez de vous lancer sur une route hasardeuse... Votre marchand **Le Meubleur de Longueuil** vous promet de très belles surprises dès l'ouverture du magasin. Une nouvelle route entièrement repavée vers «La Variété»!

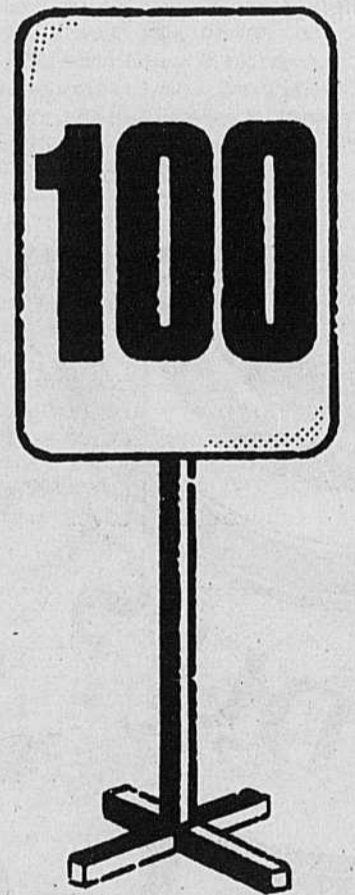
RESPECTEZ LES LIMITES DE VOTRE BUDGET

Vous vous êtes fixé une limite? Vous avez avantage à la respecter. Pour ce faire il n'y a pas de meilleur chemin que celui du **Meubleur**. Nos diverses collections conviennent à tous les budgets et vous permettent d'atteindre "L'Économie" sans problèmes.



ÉVITEZ QUE LE CIEL NE VOUS TOMBE SUR LA TÊTE.

Les erreurs coûtent cher! Vous retrouverez sur la route du Meubleur la destination que vous attendiez depuis longtemps: "**La Satisfaction**". L'enseigne Le Meubleur est un gage de fiabilité puisqu'il ne vous propose que des produits de qualité.



LE MEUBLEUR

TOUJOURS À MON GOÛT,
TOUJOURS À MON PRIX!

LONGUEUIL



ABILLARD

Des nouvelles de l'âge d'or

Les cours de danse débuteront le 6 sept. prochain. Aux danses de ligne s'ajouteront deux cours de danses sociales pour débutants et plus avancés. Il ne vous reste que quelques jours pour vous inscrire. Contrairement à l'information donnée la semaine dernière, Mme Simard m'apprend que cette année, elle s'occupe de l'organisation de six cours de danse de ligne et non quatre comme l'an dernier. Vous pouvez rejoindre Mme Simard au 655-3812.

Pétanque: Le jeu de pétanque se poursuit maintenant les lundis et mercredis après-midi. La dernière partie se déroulera le 18 sept. prochain. Responsable: Jeanne Boudreau.

Chorale: Nous continuons toujours de prendre les noms pour notre chorale qui s'anima plus tard à l'automne. Vous vous inscrivez au 31, Pierre-Boucher, ou vous rejoignez la responsable: Cécile Morin, au 655-0445.

Le jeu de sacs de sable reprendra le premier mardi d'octobre prochain. Les intéressés doivent communiquer avec Pauline Boudreau, au no: 655-3318. Responsables: Pauline Boudreau et Marcel Sénécal.

Avec l'arrivée de

l'automne, nous reverrons nos parties de Bingo. La prochaine soirée se fera à l'école Sacré-Coeur, le dimanche 29 sept. à 19h. Comme toujours, l'entrée est gratuite et tous nos membres sont invités. Nous remercions le Club Richelieu qui continue encore cette année, la commandite de ces soirées. Monsieur Gérard Beaulieu reste toujours l'organisateur. Bienvenue à tous nos membres.

Voyage: Au motel l'Oiselière, à Montmagny, 2 jours. Départ du 31, Pierre-Boucher, le 22 oct. à 7h30. Arrivée à Montmagny, Place Festival vers 10h; accueil, collation, café. Prix occ. double: 180.83\$, TPS incluse; ce qui comprend transport par autocar de luxe, hébergement pour une nuit, 5 repas, manutention des bagages, taxes et services au motel, tour de ville avec observation des Oies blanches, services d'un guide/accompagnateur. Nous participerons également à un tournoi de pétanque; les intéressés apportent leurs boules, Jasem'ole, tournoi de 500 poches et tricot, animation spéciale avec orchestre canadienne, (entrée comprise) - Super Bingo (entrée gratuite - parade de mode. Retour le 23 oct. vers minuit 30. Vous vous inscrivez au bureau. Res-

ponsable: Cécile Morin.

Festin du temps des fêtes: Au Quatre-Feuilles, à Rougemont. Prix 35\$, comprend: transport par autocar, cocktail de bienvenue, buffet gastronomique à volonté, danse, tirage, animation, musique avec orchestre. Départ samedi le 23 nov. du 31 Pierre-Boucher à 16h. Retour à 01h. Responsable Pauline Boudreau, tél: 655-3318.

Excursion: À Télé-Métropole, aux émissions de Bonne Humeur de Michel Louvain et Ad-Lib de Jean-Pierre Coallier. Souper à la brasserie Mère Clavet, aux frais de chacun. Transport 8\$. Départ le 6 nov. à 15h. Retour, arrivée à Boucherville à 11h30. Resp. Pauline Boudreau, tél: 655-3318.

Un colloque sur l'eau à l'automne

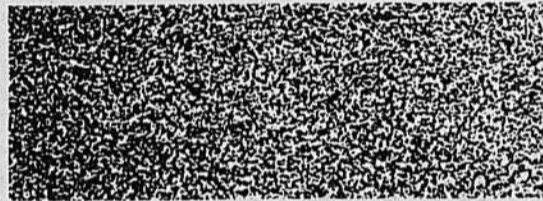
Le Conseil régional de l'Environnement

de la Montérégie (C.R.E. Montérégie) va tenir, le 15 novembre sur la Rive-Sud de Montréal, un colloque sur l'eau.

C'est en vue des états généraux sur l'environnement de la Montérégie prévus pour 1992 ou 1993 que cet événement de concertation et de sensibilisation est organisé. Rappelons que le C.R.E. Montérégie, qui est un organisme à but non lucratif fondé en 1989, avait tenu, dans le même but, un colloque sur les montérégiennes et leur environnement en décembre 1990.

Le 16 novembre prochain, toute la population est invitée à participer à notre colloque sur l'eau d'envergure régionale où conférences et ateliers vont nous éclairer sur la pollution et la qualité de l'eau en Montérégie.

Pour plus d'information, téléphonez au C.R.E. Montérégie au 446-3348.



Centre de Yoga BOUCHERVILLE

YOGA - MÉDITATION
PHILOSOPHIE - RELAXATION
VOUS VOULEZ

1. augmenter votre qualité de vie?
2. être plus heureux?
3. avoir plus d'énergie et d'efficacité?
4. être maître de vos émotions?
5. éliminer les effets nocifs de stress?
6. accroître votre concentration et votre mémoire?
7. développer votre intuition et votre créativité?

Le Yoga et ces techniques peuvent vous aider à atteindre vos objectifs.

Leurs bienfaits sont innombrables et ressentis sur tous les plans de l'être: physique, psychologique, émotionnel, intellectuel et spirituel.

Ce Centre offre une nouvelle session de cours de yoga, de philosophie, de méditation et de relaxation. Il y a différents niveaux et ces cours débutent les 9, 10, 11 et 12 septembre 1991 et se donnent au

CARREFOUR LA SEIGNEURIE
280, FORT ST-LOUIS, BOUCHERVILLE

Pour information et inscription
communiquer avec le professeure
Madeleine Dufour au 449-5421

PLANCHER DE BOIS FRANC A BAS PRIX

CHÊNE #3
2 1/4 long **.69**

CHÊNE
3 1/4 long **1.29**

CHÊNE 1^{er} QUALITÉ

2 1/4' COURT

2 1/4' LONG

3 1/4' LONG



BOIS NATUREL moins cher que du couvre-plancher

CHÊNE PRÉ-VERNI

1 1/2" x 3/4"

2 1/4" x 3/4"

3 1/4" x 3/4"



Il faut le voir pour le croire!

ÉRABLE

2 1/4" **.89**

PRÉ-VERNI
3 1/4' **2.19**

PARQUETERIE



GROUPE MATÉRIAUX À BAS PRIX LTÉE

MASSON
(819) 986-5720

LACHUTE
(514) 562-8501

BERNIÈRES
(418) 836-3636

ST-HYACINTHE

10,845 Yamaska (sortie 134, Aut.20)
(514) 799-1970

641-1564

Une fine cuisine au charme irrésistible vous attend...

MAINTENANT OUVERT

578, rue St-Charles
Vieux Boucherville

YVON LAVIGNE, chef propriétaire

Laurence



Fine cuisine
Québécoise

Dîner
gens
d'affaire

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE

LUC ST-CERNY d.d.

FABRICATION ET RÉPARATION DE PROTHÈSE DENTAIRES

JOUR et SOIR

1991 Léonard de Vinci
STE-JULIE

922-2840



630 Duvernay
VERCHÈRES

583-5107

666 Sherbrooke Ouest
MONTREAL

951-8996



OFFRE EXCEPTIONNELLE

Support d'imprimante

soutève l'imprimante pour mettre le papier en dessous. économise l'espace. Indispensable.

2.95

Seulement sur présentation de ce coupon. Régulier 17,95, en spécial à 9,95. Un seul par client ou prix de 2,95 avec ce coupon. Aucun autre achat requis. Quantités limitées. Offre valable jusqu'au 30 septembre 1991 ou jusqu'à épuisement des stocks.



Ordinateurs FUJIKAMA
Imprimantes laser EPSON
Accessoires, disquettes,
papier, etc

Info XL
1205 Ampère
(près deMortagne)
Boucherville
655-2655

Lun, Mar, Mer, 10 à 18; Jeu, Ven, 10 à 21; Sam, 10 à 17
Nous pouvons vous aider à utiliser vos logiciels.

Technique Nadeau

Méthode de régénérescence à la portée de toutes et de tous.

Seule condition à remplir pour la pratique de cette technique, c'est d'avoir le désir de prendre sa santé en main, par le mouvement.

On ne compte plus le nombre de ceux qui pratiquent la Technique Nadeau. Qui n'a pas entendu parler de cette technique ou ne connaît pas quelqu'un qui la pratique? À Boucherville et dans les villes avoisinantes on les compte par centaines.

Dix bonnes raisons pour pratiquer la Technique Nadeau.

Cette technique: 1.

Comporte uniquement 3 mouvements et ils servent pour la vie.

2. N'exige aucun déplacement. Se pratique chez vous en toute saison, sans aucun accessoire.

3. Fait travailler le corps en entier de la tête aux pieds.

4. Convient aux gens de tous âges, forge la volonté, diminue le stress, l'anxiété.

5. Se pratique aussi bien par les gens en moins bonne santé que par les bien portants; c'est le rythme de l'exercice qui diffère.

6. Régénère la vue. Développe la mémoire. Chasse la fatigue.

7. Élimine bien des maux de dos. Redonne la souplesse à toutes les articulations.

8. Imprime un massage profond à l'abdomen. Soulage ainsi certains troubles du foie, de l'estomac, de l'intestin, etc.

9. Améliore la circulation sanguine, fortifie le cœur et les vaisseaux. Raffermit la musculature.

10. Est reconnu par ses adeptes comme hautement bénéfique, simple et agréable.

Des sessions de cours vous sont offertes dès la mi-septembre. Pour plus d'information communiquez avec Aimé Lacombe, au 655-6558.

Lutte contre la drogue à Verchères

Dans le cadre de la Semaine nationale de sensibilisation aux effets des drogues qui se tiendra du 17 au 23 novembre, le Club Optimiste de Verchères tiendra cinq activités spéciales avec la participation du CLSC des Seigneuries, la Sûreté du Québec et la député, Lucre Dupuis.

Ces activités débuteront le dimanche 17 novembre, à 10h30, par un brunch d'ouverture à l'école Ludger-Duvernay. Il y aura aussi une partie spectacle avec l'artiste bien connu, Pierre Labelle.

Vous êtes tous invités à cet événement, d'autant que chacun et chacune d'entre nous connaissons au moins une personne au prise avec cette dépendance. Toutefois, les personnes intéressées ont avantage à se procurer des billets le plus tôt possible car le nombre est limité à 300.

Il ne s'agit pas d'une levée de fonds pour le Club Optimiste, par conséquent, les billets se vendent 10\$ l'unité.

Pour l'achat de billets: Bernard Bissonnette au 583-6632 ou Guy Cabana au 583-6503.

Yoga: regain d'énergie

Si vous recherchez un moyen pour être plus heureux et vaincre les effets nocifs du stress, le yoga sera pour vous un outil des plus précieux. Il est une technique psychosomatique incomparable et à l'origine de presque toutes les nouvelles techniques de relaxation et de croissance personnelle. Ses bienfaits sont nombreux et en voici quelques-uns: santé accrue, efficacité physique et intellectuelle améliorée, sommeil retrouvé, mémoire et concentration plus grandes, créativité développée, etc... Si vous voulez jouir d'une plus grande qualité de vie, inscrivez-vous sans tarder. Ces cours de yoga sont offerts par le Centre de Yoga Boucherville. Ils s'adressent à tous et se donnent au Carrefour La Seigneurie à Boucherville. Les inscriptions se font au Centre sportif Pierre-Laporte ou en communiquant avec le professeur Madeleine Dufour au 449-5421.

Le cours se donne le mardi en soirée. On peut s'inscrire à l'École Marguerite-Bourgeois, du 3 au 6 septembre, entre 19h et 21h.

La Vie Montante reprend

Cette première rencontre de La Vie Montante aura lieu le mercredi 11 septembre à partir de 13h15, au couvent des Soeurs de la Providence (35, rue des Seigneurs). Qui est invité? Nous qui sommes à la maison. Nous, les jeunes retraités ou les moins jeunes. Nous sommes invités à partager ce temps de prière, de réflexion et d'amitié. Le Père Préfontaine, c.s.v. de Saint-Louis, animera la rencontre. C'est tout à fait l'occasion de se retrouver et de faire connaissance.

La Vie Montante reprend

Cette première rencontre de La Vie Montante aura lieu le mercredi 11 septembre à partir de 13h15, au couvent des Soeurs de la Providence (35, rue des Seigneurs). Qui est invité? Nous qui sommes à la maison. Nous, les jeunes retraités ou les moins jeunes. Nous sommes invités à partager ce temps de prière, de réflexion et d'amitié. Le Père Préfontaine, c.s.v. de Saint-Louis, animera la rencontre. C'est tout à fait l'occasion de se retrouver et de faire connaissance.

Cours de philosophie orientale

Une étude approfondie et systématique des aphorismes de Patanjali vous est offerte par le Centre de Yoga Boucherville. Cet enseignement est rare et il est étonnant de constater combien cette étude est génératrice d'énergie et de lumières dans un chemin de connaissance de soi et de croissance personnelle. Patanjali était médecin, mathématicien, pédagogue, psychologue, philosophe, métaphysicien et un grand sage. Les aphorismes sont de courtes phrases très

lourdes de sens. Chacun y puise l'enseignement dont il a besoin ici-maintenant.

Aucun pré-requis n'est exigé sauf votre intérêt. Vous pouvez faire votre inscription dès maintenant au Centre sportif Pierre Laporte à Boucherville ou en communiquant avec le professeur Madeleine Dufour au 449-5421.

Cours de danse pré et post natal

Apprendre à pallier aux inconforts dus à la grossesse, améliorer ou conserver son état de santé, reprendre sa taille et adapter son corps aux nouvelles exigences créées par le bébé, tels sont les objectifs du nouveau cours mis sur pied par l'École de danse de Boucherville à l'intention des futures et des nouvelles mamans.

D'une durée de 10 semaines, le cours se veut une détente et une source d'information tout en mettant toutefois l'importance sur l'activité physique.

Le cours se donne le mardi en soirée. On peut s'inscrire à l'École Marguerite-Bourgeois, du 3 au 6 septembre, entre 19h et 21h.

La Société d'Histoire visite la région de Terrebonne

Venez ajouter une autre belle journée à votre été en visitant les plus beaux sites de la région de Terrebonne. D'abord un tour guidé de l'Île des Moulins vous fera découvrir un centre d'interprétation historique dont les principaux monuments ont été restaurés en 1974. Le vieux Terrebonne vous sera ensuite raconté au fil d'une promenade au cœur du village historique. L'excursion commentée se poursuivra à Lachenaie et à Mascouche.

Ce voyage organisé par la Société d'Histoire des Îles Percées en collaboration avec la Société de développement touristique des Moulins aura lieu samedi le 7 septembre 1991. Le départ est prévu pour 9h devant l'église Sainte-Famille de Boucherville. Le retour se fera vers 17h30. Le coût du voyage, repas non compris, est de 16\$ pour les membres et de 20\$ pour les non-membres. Nous prendrons le repas du midi dans un restaurant de Terrebonne.

Tous les gens qui désirent participer à cette activité devront communiquer au plus tard le 4 septembre, avec une des personnes suivantes: M. Claude Phaneuf au 655-6077 ou Sylvie Lamoureux au 449-1287.



ÉCONOMISEZ 30%

3 JOURS SEULEMENT LES 29, 30 ET 31 AOÛT

RADIAL TOUTES SAISON ORIGINAL DE GOODYEAR TIEMPO

Dimension, flanc blanc	Prix de solde	Dimension, flanc blanc	Prix de solde
P155/80R13	39,00	P205/75R14	58,10
P165/80R13	45,50	P205/75R15	60,20
P175/80R13	48,30	P215/75R15	63,70
P185/80R13	49,70	P225/75R15	67,90
P185/75R14	53,90	P235/75R15	71,40
P195/75R14	56,00		



SERVICE AUTOMOBILE GARANTI

Économies additionnelles jusqu'au 14 septembre à l'achat de pneus de performance et de pneus de camionnette sélectionnés.



PAS DE ZIGONNAGE

AUCUN ACOMPTÉ • AUCUN INTÉRÊT • 6 VERSEMENTS MENSUELS MODIQUES*

*Pour les pneus et les services automobiles de plus de 250,00 \$. Versement calculé d'après un programme de financement différé à l'usage de la carte VISA, MasterCard ou American Express. En exclusivité chez les détaillants Goodyear participants. Rendez vous chez votre détaillant Goodyear pour tous les détails.





LES PNEUS CARIGNAN

BOUCHERVILLE 660, de Montbrun 655-8531

JACQUES CARIGNAN, prop.
CHRISTIAN AUBRY, prop.

Bambinerie: inscription le 3 septembre

Vous pourrez inscrire votre famille à la Bambinerie de Boucherville mardi, le 3 septembre, dès 19h, à l'école Boucherville Élémentary. Le coût de l'inscription est de 25\$ par famille pour la session (de septembre à décembre).

Votre inscription de la Bambinerie, permettra à vos enfants d'âge pré-scolaire d'y rencontrer des amis de leur âge, une fois par semaine, durant deux heures, où ils seront ravis de jouer, bricoler et dépenser leur énergie tous ensemble! De plus, toute la famille pourra profiter de plusieurs sorties et activités (pommes, fête de Noël, piscine, cabane à sucre, etc.) qui sont organisées à un coût minimal! Et il va sans dire que ce sera pour vous une bonne occasion d'y faire la connaissance d'autres parents!

IMPORTANT

Veillez noter que lors de la soirée d'inscriptions, chacune des familles qui désire s'inscrire doit absolument être représentée, donc, chaque personne présente à la soirée d'inscription ne pourra inscrire qu'une seule famille. Cependant, une famille pourra être représentée par une personne qui n'est pas un parent de cette famille. De plus, aucune inscription ne sera acceptée par téléphone. Priorité sera donnée aux bouchervilloises. Pour information: Hélène Proulx 641-1925.

Auditions: orchestre à cordes

L'Orchestre symphonique des jeunes de la Rive-Sud, nouvellement formé, regroupe les jeunes musiciens les plus talentueux de notre région, âgés entre 13 et 25 ans.

Les répétitions et sectionnelles de cet orchestre auront lieu à Mont Saint-Hilaire. Pour sa première saison, l'orchestre produira une série de 3 concerts classiques qui seront présentés sur le territoire de la Rive-Sud de Montréal.

L'orchestre est placé sous la direction musicale de Jean-Pierre Brunet, chef d'orchestre professionnel bien connu dans notre région.

Des auditions auront lieu pour toutes les sections de l'orchestre vendredi le 13 septembre à compter de 18h.

Il reste des postes ouverts pour tous les instruments suivants: violon, alto, violoncelle, contrebasse, hautbois, basson, cors, trombone, tuba, percussion...

Le même jour, l'Association tiendra également des auditions

pour tous les musiciens âgés de 9 à 13 ans pratiquant le violon, l'alto, le violoncelle ou la contrebasse qui désirent faire partie de l'orchestre à cordes préparatoire à l'orchestre symphonique. Cet orchestre sera dirigé par la très talentueuse Lucie Boisvert qui compte de nombreuses années d'expérience.

Pour s'inscrire aux auditions, il faut téléphoner au: 467-1887.

Choristes demandés

Soprano, alto, tenor

ou basse. Tu as le goût de chanter, n'hésite pas, il ne manque que toi pour compléter le groupe déjà en formation. Nos répétitions se feront le mardi soir à l'école Marguerite-Bourgeois. Pour t'inscrire et avoir de plus amples informations, communique avec Suzanne Boisvert au 655-9342 entre 19h et 20h ou encore à Jeannine Tremblay entre 20h et 21h. Nous t'attendons: Lise Pelletier (directrice), Flore Rodrigue (pianiste) et Ulysse Aubin (président).

Rassemblement des Kirouac à Boucherville

L'Association des familles Kirouac invite tous les descendants de Maurice Louis-Alexandre Le Brice De Kéroack de la région de Montréal au lancement du livre portant sur la généalogie des familles Kirouac.

Monsieur François Kirouac présentera son livre qui est le fruit de 10 années de recherche.

PROGRAMME DE LA JOURNÉE

Dimanche 8 septembre: 10h rendez-vous à l'église Sainte-Famille pour une visite guidée du Vieux Boucherville. 12h Dîner «Brochette Le Jardin de Boucherville». 14h Lancement du livre à la Bibliothèque Montarville - Boucher - De La Bruère.



SESSION D'AUTOMNE
PRIX: à partir de 5,50\$/hre
INSCRIPTION: 3 au 5 sept.
ENTRE 9h et 21h
ADRESSE: 3 rue de Grosbois
Boucherville

INFORMATION:
jour: 655-0577
SOIR: 641-9363

CHORÉAS Studio de Danse JOUR: 655-0577 SOIR: 641-9363

DANSE ET CULTURE

Le Studio Choréas, se veut une **GRANDE FAMILLE**. Il est là pour enseigner par l'intermédiaire de ses professeurs, pédagogues autant que danseurs, mais il est là pour communiquer avec vous, pour surveiller et pour échanger des idées.

Un professeur, selon la conception de Mme Lsalle, ne doit en aucun cas vous demander des performances, ni chercher à vous éblouir de ses talents, de sa souplesse, mais il doit guider vos pas, selon vos goûts et vos capacités.

Le **SPECTACLE** que nous offrons cette année sera votre récompense. Il doit être de qualité artistique car il sera l'honneur de notre école.

Si notre école de est ce qu'elle est depuis de longues années, elle le doit à celle qui en est l'âme qui connaît son métier, ses élèves, ses professeurs, les parents de ses élèves, à Mme F. Lasalle, qui veille qui sait, qui supervise et ne vit que pour son Studio. Pour qu'une école ait une âme, il faut en toile de fond, l'amour du métier et les connaissances chorégraphiques, musicale, pédagogiques, médicales et humaines, afin de donner à chacune ce qu'elle est en droit d'attendre.

Vous trouverez cette année encore le Ballet, le Jazz moderne, le Baladi le Gym Tonic. **LE FLAMENCO** est susceptible d'apporter à celles qui sont déjà une petite expérience de la danse un enrichissement supplémentaire.

COURS GRATUIT: JEUDI 5 SEPT. À 19h30

DANSE AFRO-ANTILLAISE: À vous donc les racines se situent aux Antilles ou en Afrique de l'ouest, et pour **LES AMATEURS DE RYTHME PRIMAIRE** le Studio offre un cours d'Afro-Antillaise.

**COURS GRATUIT MERCREDI
LE 4 SEPTEMBRE À 19h30**

DANSE PARENTS-ENFANTS 2 ANS À 4 ANS

Pour les parents qui ont des enfants de 2 à 4 ans d'ouvrir un cours d'éveil musical où les parents danseront avec leurs enfants dans le but de les habituer à vivre en groupe.

**RENCONTRE AMICALE AVEC LE
PROFESSEUR ET LES PARENTS
LE JEUDI 5 SEPT. 18h30**

TAI-CHI: Avec accompagnement musical et très personnalisé donnant la possibilité à l'élève de s'épanouir dans un milieu serein.

NOUVELLE ORIENTATION DU STUDIO CHORÉAS, grâce à la création de la «**GALERIE D'ART**» et de «**PEINTURE ET DANSE EN COULEUR**». Nous avons le plaisir de vous offrir des cours de **DESSIN ET D'AQUARELLE** qui seront donnés par M. **ROLAND PALMAERTS, AQUARELLISTE DE RENOM ET PROFESSEUR.**

INFORMATION: 928-0141

La galerie d'Art est ouverte tous les jours et permettra aux artistes par le truchement de la danse de renouveler chaque fin de mois la journée «**Peinture et danse en couleur**» leur permettant de croquer nos danseuses sur le vif.

Lors des cours d'Aquarelle M. Palmaerts pourra lui aussi se servir de cet élément vivant. De plus, tous les artistes professionnels et amateurs sont invités à se joindre à nous pour vivre cette nouvelle expérience, ceci aux heures des cours soit de 5h30 à 9h30 du lundi au jeudi.

**POUR INFORMATION
JOUR: 655-0577 SOIR: 641-9363**

VENEZ VISITER VENEZ DISCUTER VENEZ NÉGOCIER



Patio 16' x 20' en bois traité avec cottage brique, toit cathédrale, aire ouverte, situé sur un croissant, 3 chambres, foyer, + garage, asp. centrale, système d'alarme, paysagé, pavé uni, beaucoup inclus.

**POUR PLUS D'INFORMATION:
RAYMOND IMBEAU 651-5300 - 928-3666**
Montréal Trust courtier

BOUCHERVILLE

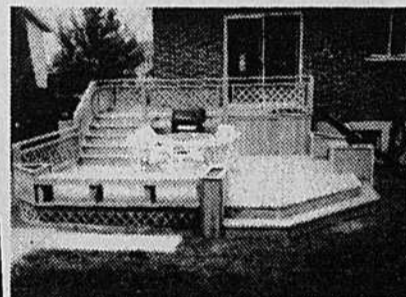
PATIO SUPREME

MODÈLE EXCLUSIF OU STANDARD

BOIS TRAITÉ OU BÉTON

646-9650

**ESTIMATION GRATUITE
À DOMICILE**

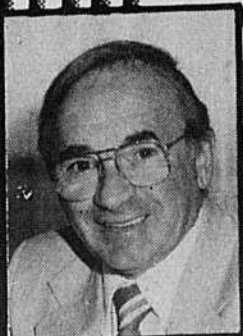


Travail professionnel fait par une
entreprise familiale établie depuis 8 ans.

**ESCOMPTE DE 15% POUR INSTALLATION
AUTOMNE 1991**

DÉCORATION ANDRÉ LAFOND D.I.

«30 ans à votre service»



VERTICAUX P.V.C.

48''x48''-49\$

75''x84''-69\$

HORIZONTALS RIDEAUX COUVRE-LITS

CONFECTION MÊME JOURNÉE

655-6237
ESTIMATION GRATUITE

FENESTRATION BOUCHERVILLE

661 CHEMIN DU LAC

Boucherville

À votre service depuis 1970

Portes

- Patio • Contre-portes
- En acier • De garage

Fenêtres

- À battants • Serres
- Coulissantes • En baie

Aluminium

- Corniche • Gouttières

VENTE

SURPLUS D'INVENTAIRE
Premier arrivé! Premier servi!

655-9572

LE GRAND BALAYAGE
LE GRAND BALAYAGE
LE GRAND BALAYAGE
LE GRAND BALAYAGE
LE GRAND BALAYAGE

Seray
1991

FINANCEMENT

EXCEL .L.
RABAIS 1 500\$.
5 995\$

SONATA
RABAIS 3 500\$
9 995\$

SONATA
RABAIS 5 000\$
13 995\$

SCOUPE LS-ES
RABAIS 2 500\$
12 500\$

**AIR- TOIT-
MAGS- TOUTE ÉQUIPÉE**

*Période de financement à déterminer, TPS et TFP en sus.



**HYUNDAI
UN ACHAT
INTELLIGENT**

SERAY
CHAMBLY

730, boul. Périgny, Chambly

658-4482 443-8557

Méto Sabrevois et la Banque Laurentienne en finale!

Le sort est maintenant jeté: La Banque Laurentienne jouera la finale de la Ligue de balle-molle Sabrevois contre l'équipe de Méto Sabrevois, les champions de la saison régulière. C'est à la suite des rencontres semi-finales de la fin de semaine dernière que les deux équipes finalistes ont été connues.

Ainsi dans le premier match à l'affiche, les deux équipes, soit Ca-

nadien Tire et Méto Sabrevois, avaient remporté chacune une victoire et le match était décisif. Méto Sabrevois a défait Canadian Tire par le compte de 9 à 3. Louis Lebrun a été le leader à l'attaque avec une performance de 2 en 2, dont un circuit, et 4 points produits. Pierre «le magicien» Blanchette, a par ailleurs réussi plusieurs jeux défensifs à la Ozzie Smith, en plus de frapper 2 coups sûrs en 3 occasions.

Le point tournant de cette rencontre s'est déroulé à la 5e manche alors que Canadian Tire a réussi à

positionner trois coureurs sur les buts avec aucun retrait. Canadian Tire n'a finalement inscrit qu'un seul point dans cette manche. Soulignons le travail acharné du receveur Luc Paquette qui a retiré pas moins de 4 coureurs au marbre, un autre fait saillant de la rencontre.

Le deuxième match à l'affiche mettait aux prises l'équipe d'Ameublement Simard et la Banque Laurentienne. La Banque menait, la série 2 de 3, un match à 0 avant de débiter la rencontre. Pour Ameublement Simard c'était

une partie sans lendemain. Le capitaine «Lord» Michel Kemp a choisi de concentrer ses dangereux frappeurs au sommet de l'alignement et cette stratégie a porté fruit à l'attaque. Ainsi, les 4 premiers frappeurs d'Ameublement Simard ont eu 7 des 11 coups sûrs de l'équipe. Mais ce fut trop peu pour contrer l'opportunisme de la Banque Laurentienne. La Banque a défait Ameublement Simard par le compte de 6 à 5 et a ainsi mérité la série semi-finale.

Normand Martin a lancé un excellent match pour Ameuble-

ment Simard accordant seulement 7 coups sûrs. Le match s'est décidé à la 4e manche alors que la Banque Laurentienne a compté le maximum de 4 points avec seulement un retrait. Notons plusieurs bons jeux en défensive pour la Banque Laurentienne, particulièrement de Roland «Buck» Ouellette à l'arrêt-court.

La finale opposera donc la Banque Laurentienne.

L'équipe championne de la saison régulière. La série se déplace au Parc des Aigles sur de Normandie et débutera à 10h30.

CHRONIQUE DENTUROLOGIQUE



PAR DANIELLE PATENAUDE D.D.

CONSEILS D'HYGIÈNE

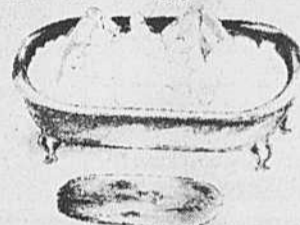
Bonjour!

Pour bien entretenir ses nouvelles prothèses dentaires, les garder belles et brillantes le plus longtemps possible, qui sait vraiment comment s'y prendre?

Voici quelques conseils qui sauront vous aider:

À FAIRE

- 1) Brossez vos prothèses avec une brosse à dents à poils doux (celles pour les dents naturelles) car les brosses trop dures égratigneront vos prothèses avec le temps.
- 2) Une pâte dentifrice en gel ou un savon doux sont à utiliser pour conserver le lustre de vos prothèses plus longtemps.
- 3) Après chaque repas, rincez vos prothèses et votre bouche à l'eau tiède.
- 4) Brossez vos prothèses ou moins deux fois par jour car les prothèses mal entretenues donnent mauvaise haleine: les particules d'aliments qui adhèrent aux prothèses fermentent et dégagent une odeur désagréable.



Une propreté absolue est une règle fondamentale et indispensable chez tous les porteurs de prothèses

- 5) Nettoyez vos prothèses au-dessus d'un lavabo contenant un peu d'eau car si, par mégarde, vous les échappez, vous risquez beaucoup moins de les briser.
- 6) A l'occasion, soit environ une fois par semaine, vous pouvez utiliser les comprimés de sels oxygénés (genre polydent, efferdent, etc.). Si vous les employez trop souvent, ils entraîneront la disparition graduelle de lustre de vos prothèses. Ils ne sont pas indispensables. Vous utilisez si vous aimez!
- 7) L'utilisation d'un petit appareil ultrasonique peut vous aider à mieux nettoyer vos prothèses. Nous, les denturologistes, les utilisons dans nos laboratoires afin de nettoyer les prothèses en profondeur.



Bain ultrasonique pour patient

- 8) Masser vos gencives une fois par jour avec vos doigts une brosse à poils doux ou un appareil à jets d'eau (genre Waterpik). Cet exercice active la circulation du sang et aide à conserver vos gencives en sante.
- 9) Rincez votre bouche avec de l'eau chaude et du sel une fois par jour. Vos gencives seront mieux avec le temps.
- 10) Lorsque vous enlevez vos prothèses, déposez-les toujours dans un récipient rempli d'eau car les prothèses peuvent s'assécher et se déformer (microscopiquement!!!)
- 11) Une visite annuelle chez votre denturologiste pour un nettoyage et un repolissage de vos prothèses est à conseiller afin de leur redonner leur éclat du premier jour!

À NE PAS FAIRE

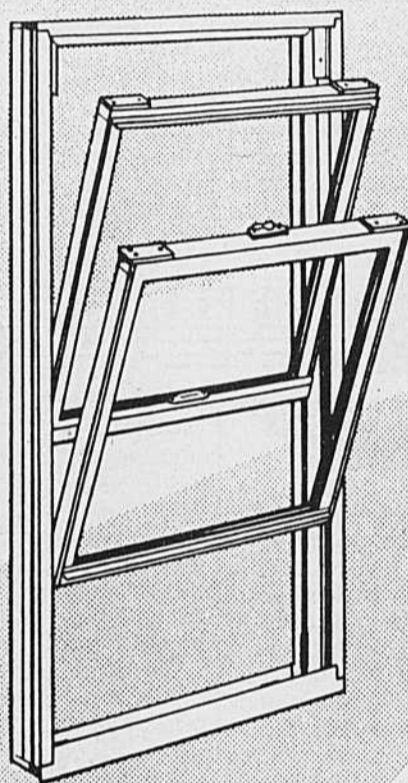
- 12) N'utilisez pas d'eau javellisée car ce produit brûle les prothèses et celles-ci deviennent alors blanchâtres et cassantes.
- 13) Ne vous servez jamais d'eau trop chaude ou bouillante, car un excès de chaleur pourrait déformer vos prothèses.

Bonne semaine!

Sujet de la prochaine chronique: Je n'ai plus de gencive surtout en bas!

Danielle Patenaude, d.d.
Denturologiste

VOIR PUBLICITÉ EN PAGE B15



LAISSEZ ENTRER LE SOLEIL

et conservez le maximum d'énergie!

Du 3 septembre au 1^{er} novembre 1991, votre détaillant Alcan participant vous offre gratuitement le verre écon-énergétique à l'achat et installation de fenêtres en aluminium Alcan.

C'est une excellente occasion de réaliser une double économie: vous ne payez pas de supplément et vous économisez davantage sur vos frais de chauffage!

Profitez vite de cette offre exceptionnelle et renseignez-vous sur la gamme de fenêtres Alcan.



Tél.: (514) 655-1340
Fax: (514) 449-3442

280, boul. Fort Saint-Louis, Boucherville (Québec) J4B 1S1

Le Rénovateur

des Seigneurs



Produits de Bâtiment Alcan



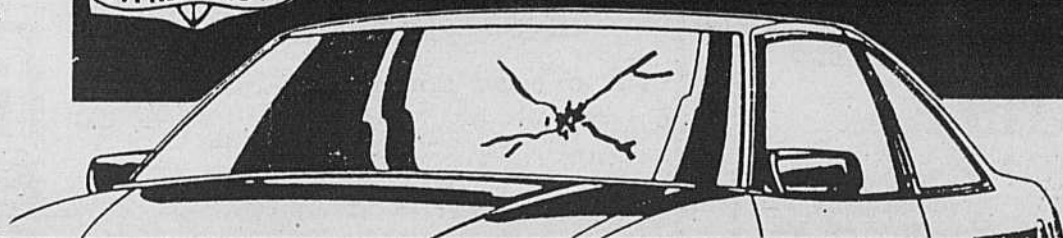
Des produits dignes d'un grand nom

ESCOMPTE DE
25\$
SUR
REPLACEMENT
DE PARE-BRISE

RECLAMATION
D'ASSURANCE

Tél.: **679-0330**

REMBOURRAGE D'AUTOS LONGUEUIL INC.

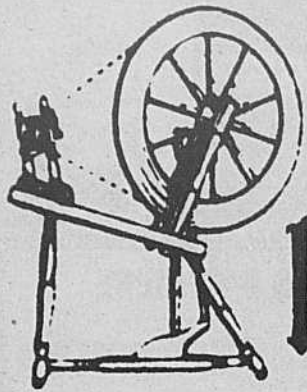


2520 CHEMIN DU LAC
LONGUEUIL

VOITURE
DE
COURTOISIE

Vitres d'autos, toits ouvrants, toits vinyles, rembourrage, convertibles, autos antiques, Sièges: auto, moto, bateau.

Tél.: **679-4164**



Restaurant PLACE DE l'Artisan

VALIDE EN TOUT TEMPS
JOUR ET SOIR

Brochette géante de
filet mignon **9,95\$**
ou
Filet mignon 12 onces
ou
Rib Steak 16 onces
incluant:
salade verte

Mercredi soirée des dames
50% d'escompte sur table
d'hôte ou menu à la carte

MENU ITALIEN POUR 2

Proscutto et melon ou Fettucini Alfredo
Salade César
• Escalope de veau au citron (avec
crevettes)
• Escalope de veau parmigiana (avec
spaghetti aux fruits de mer)
• Spaghetti à la viande ou fruits de mer
Dessert: crème glacée à l'Amaretto ou
gâteau génois
Thé ou café
1 litre de vin (rouge ou blanc)
2 cafés flambés à l'Amaretto
ou 2 digestifs (Sambouca) **49,95\$**
pour 2

SUPER ASSIETTE DE FRUITS DE MER

1/2 homard
1/2 lb de crabe
1 coquille de fruits de mer
6 crevettes
3 paires de cuisses
de grenouilles
6 moules
4 pétoncles **19,95\$**
2 éperlans

2 salades vertes ou César
ou fondue au fromage
fondue chinoise ou
bourguignonne
fondue au chocolat
1 litre de vin blanc
ou rouge **49,95\$**
(pour 2)

mardi: queues de homard à l'ail
mercredi: crabe à volonté ou filet de sole
jeudi: brochettes de fruits de mer
ou moules et frites à volonté
vendredi: coquille de fruits de mer
samedi: brochette mixte de filet mignon et
fruits de mer ou Surf & Turf avec 1/2 homard
dimanche: crevettes sautées à l'ail

Tous ces plats sont accompagnés de
choix de salade verte ou César
et riz et légumes du jour

10,99\$

TOUTE LA SEMAINE

CHATEAUBRIAND ou PLATEAU DU
PÊCHEUR ou SURF'N TURF
ou CREVETTES **69,95\$**
(pour 2)
2 apéritifs
2 salades vertes ou
César ou
2 escargots à l'ail
un litre de vin blanc
ou rouge
dessert maison
2 cafés flambés

Spécial Brochette boeuf ou fruits de mer

39,95\$
(pour 2)
2 apéritifs
2 salades vertes
ou César
1 litre de vin blanc ou rouge
dessert et café

Tous les mardis et jeudis soirs

Fondue chinoise
à volonté incluant salade
verte **6,95\$**

DIMANCHE (Fondue)
ENFANTS 0 à 8 ANS
GRATUIT

Du dimanche
au vendredi

FONDUE
CHINOISE
à volonté
incluant salade verte
8,95\$

191, BOUL. MORTAGNE,
BOUCHERVILLE
RÉSERVATIONS

655-6820 655-1117

Colloque sur la culture et les arts le 7 septembre prochain

La Chambre des Artistes de Boucherville vous invite à assister à un colloque, en vue de donner votre voix sur l'orientation de la politique de la culture et des arts présentée par le groupe-conseil présidé par M. Roland Arpin à Madame Liza Frulla-Hébert, ministre des Affaires culturelles du Québec. Ce colloque aura lieu le samedi, 7 septembre, de 9h30 à 16h, au Restaurant La Vieille Forge, 575, rue Saint-Charles, à Boucherville, Qc.

L'objectif de cette rencontre: évaluer les besoins fondamentaux nécessaires à l'émergence et au développement de notre environnement culturel, faire des recommandations à la proposition de la politique de la culture et des arts - N/R 1246-4011, rédiger un mémoire qui sera déposé à la commission parlementaire de l'Assemblée nationale.

Votre présence est importante pour permettre de tracer et de préciser le profil adéquat du développement culturel en vue de favoriser l'amélioration de la qualité de vie de l'ensemble de la communauté.

Nous souhaitons ardemment avoir le plaisir de recueillir les différentes perspectives d'avenir du développement culturel.

La Chambre des Artistes de Boucherville désire répondre au défi du développement culturel d'aujourd'hui et de demain. Elle se veut le porte-parole du milieu artistique et culturel auprès des instances municipales et gouvernementales.

À cette occasion
thé, café, brioches et

buffet seront servis.
Participation: 10\$.
Pour réservations
communiquer au 655-6780.

Inscription scouts-guides Sainte-Famille

Si tu es âgé de 9 à 16 ans, désirent relever des défis, découvrir la nature et les joies du plein air, le mouvement scouts-guides Sainte-Famille t'offre le tout et même plus. Divisé en plusieurs groupes, tu vivras avec des jeunes de ton âge, des activités que tu auras préparées et planifiées (camps automne; hiver, printemps et été sortis et activités diverses).

Pour information et inscription: Scout: Louveteaux (9-10-11 ans); Éclaireurs (12-13 ans); Pionniers (14-15-16 ans); Guide Jeanettes (9-10-11 ans); Guides (12-13-14 ans). Benoit Cowell: 641-3617.

L'Association féminine Saint-Louis reprend

L'Association féminine Saint-Louis reprend ses activités pour une nouvelle saison le mercredi 11 septembre à 13h15 au centre communautaire Saint-Louis (220, Claude Dauzat, Angle Tailhandier).

Vous pouvez profiter d'un après-midi de détente tout en bénéficiant d'un éventail d'activités intéressantes. Nous souhaitons une cordiale bienvenue à tous nos membres et surtout aux nouvelles résidentes de Boucherville.

La formation des sons palliatifs à la Maison

Victor-Gadbois

La Maison Victor-Gadbois, située à Saint-Mathieu-de-Beleuil, recevra à compter du mois d'octobre des personnes atteintes de cancer en phase terminale.

En collaboration avec l'Université du Québec à Montréal, la Maison offrira en septembre le programme «Intervention auprès des mourants et des proches pour répondre aux besoins des travailleurs (salaariés ou bénévoles du domaine des soins».

Ce programme permet à l'étudiant d'acquérir les connaissances, d'adopter les attitudes et de développer les habiletés requises pour améliorer la qualité de son intervention auprès des mourants et de leur entourage.

Nous avons besoin de vous tous pour collaborer à la réalisation de ce projet humanitaire. Que l'on veuille travailler de près ou

de loin à cette oeuvre, la formation aidera tous les intéressés à saisir ce que soulève l'approche de la mort et, par conséquent, notre sensibilisation motivera davantage nos actions. À tous bienvenue, ce projet est une réalisation de société. Renseignements: 467-1710.

Urgent besoin de bénévoles

La Maison Victor-Gadbois vous invite à faire partie de sa grande équipe de bénévoles.

Nous avons besoin de votre présence dans toutes les sphères d'activité. Vous y trouverez sûrement un aspect motivant et gratifiant pour vous. Pour information: Nicole ou Suzanne 467-1710.

NATURE ET FAUNE

LOUISE PICHE GARIÉPY

Permis et grève

Où se procurer le permis fédéral pour la chasse aux oiseaux migrateurs durant la grève des postiers?

Pour la chasse aux oiseaux migrateurs deux permis sont requis, soit un permis provincial et un permis fédéral. On obtient le provincial chez les marchands d'articles de sports. Le permis fédéral, pour sa part, est vendu dans les bureaux de poste. Mais, où se procurer ce dernier, s'il y a grève? Divers autres points de vente sont offerts aux chasseurs pour l'achat du permis. On peut acheter le permis dans les commerces ayant un comptoir postal. En principe, à l'intérieur

d'un centre commercial vous trouverez une boutique avec succursale postale (nettoyeur - pharmacie). Connaissant votre région, vous saurez où trouver un comptoir postal près de votre résidence.

La chasse aux oiseaux migrateurs débute le 25 septembre. Cette année, des modifications sont apportées aux zones. Ces changements feront l'objet d'une prochaine chronique.

Le coût du permis de chasse fédéral est de 12\$. Le permis est valide jusqu'au 10 mars 1992. Le chasseur doit signer le permis et être en possession du permis lors de l'activité de chasse. Sur le permis fédéral doit apparaître le numéro de votre permis provincial.



Manoir
Rouville-Campbell

Hôtellerie

Les midis et soirs du Manoir...

La table d'hôte du midi

POUR AUSSI PEU QUE 11.50\$ À 17.50

La table du soir

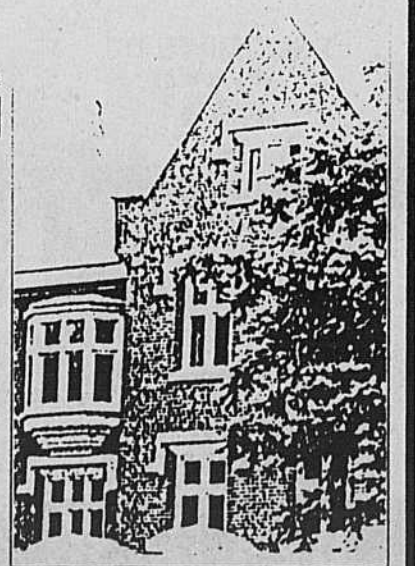
NOTRE CARTE VOUS REND MAÎTRE
DU CHOIX... ET DU PRIX * * * *

Pour un beau dimanche

À 19.50\$ UN BRUNCH SI DIFFÉRENT QUI
VOUS DÉVOILERA SA SURPRISE!
A VOUS DE DÉCOUVRIR

125, chemin des Patriotes Sud
Mont-Saint-Hilaire (Québec)

4 4 6 - 6 0 6 0
Télécopieur 446-4878



ESTHÉTIQUE



Voire peau

Bonjour mesdames, je vous disais donc, la peau est un organe le plus complexe du corps humain. La peau se divise en 3 couches: l'épiderme, le derme et l'hypoderme. Aujourd'hui je vais vous parler du derme.

Le derme est un tissu conjonctif formé de cellules «protéines fibreuses» que l'on nomme collagène, élastine, réticuline, d'un gel interfibrillaire plus sels et d'eau. Le derme assure à la peau nutrition, soutien et élasticité. Le vieillissement cutané peut être défini comme l'ensemble des phénomènes qui caractérisent le ralentissement de la vitalité de la peau.

Parmi les changements au niveau du derme, on a constaté la diminution du colla-

gène soluble. On ne sait pas trop les mécanismes qui régissent le taux de dégradation du collagène. On sait cependant que l'hydrocortisone et la progestérone empêchent l'activation des collagènes, la vitamine C stimulerait pour sa part la formation du collagène. On sait également que les UVA du soleil pénètrent dans le derme et affectent les fibres de collagène. On peut apporter du collagène soluble sous forme de crème ou concentré en ampoule.

Gel interfibrillaire est constitué d'eau, de sels, acide hyaluronique, ce sont des substances fondamentales du derme, situé entre les fibres du collagène et de l'élastine.

Au cours du vieillissement cutané, une importante diminution

de la teneur en acide hyaluronique est observée. Un des rôles importants de l'acide hyaluronique est de retenir l'eau dans la cellule.

Depuis quelques années seulement, nous retrouvons l'acide hyaluronique dans nos crèmes. Viaderm, une toute nouvelle découverte scientifique. Des chercheurs dermatologues et biologistes ont mis au point ce produit très révolutionnaire à base de liposomes, pour conserver une peau jeune. Nous avons ce produit en vente à notre Institut à un prix très modique. Je vous en parle dans les prochaines chroniques. Profitez de notre promotion Soins du visage Lyse Dermique (Peeling). Prix rég. 48\$, réduit à 40\$. Je dois vous dire que ces dernières années, la science en cosmétologie a fait un pas de géant pour prévenir le vieillissement cutané. Pour plus d'information, n'hésitez pas à communiquer avec moi.

Micheline Garcia
655-1367

La maladie d'Alzheimer: 4e cause de mortalité

Un organisme satellite de la FADOQ, s'est donné comme mandat prioritaire d'investir dans la recherche médicale et scientifique sur la maladie d'Alzheimer. Elle contribue financièrement au projet Image (Investigation de la Maladie d'Alzheimer: Génétique et Épidémiologie). Le projet Image promet des résultats de première importance scientifique dans la poursuite d'une solution efficace à cette maladie. Réalisé au Québec, Image compte parmi les rares projets de recherches pertinents et prometteurs sur la maladie d'Alzheimer.

Tout récemment encore, l'importance de la maladie d'Alzheimer n'avait pas été pleinement reconnue. Le manque de données spécifiques et vérifiées sur sa symptomatologie et son évolution expliquait en grande partie le retard dans les

efforts de recherches. Mais aujourd'hui, la mise en évidence remarquable de cette maladie est rendue possible grâce aux différents développements technologiques en neurochimie. L'émergence de la maladie apparaît d'autant plus dramatique maintenant si l'on prend en considération le vieillissement progressif de la population.

La maladie d'Alzheimer se classe maintenant comme la quatrième cause réelle de mortalité chez nos aînés. Cette maladie entraîne une dégradation progressive des facultés mentales et intellectuelles; elle s'accompagne d'une lente dégénérescence physique qui aboutit le plus souvent à la mort.

La cause de la maladie d'Alzheimer reste aujourd'hui encore totalement inconnue. Aucun remède n'est disponible pour la guérir ou en contrôler son déve-

loppement. Si nul moyen n'est trouvé pour la maîtriser dans les plus brefs délais, elle deviendra rapidement, avant la fin de ce siècle, un problème social et économique de très grande envergure.

Le poids financier de cette maladie ira en s'accroissant rapidement à moins d'une intervention immédiate et collective pour en combattre et en prévenir les conséquences désastreuses.

Avis public



Commission scolaire
Saint-Exupéry

**CALENDRIER DES SÉANCES ORDINAIRES
DU CONSEIL DES COMMISSAIRES**

Avis est donné que le Conseil des commissaires de la Commission scolaire Saint-Exupéry modifiera le Règlement fixant la tenue de ses séances publiques lors de la séance ordinaire, le 2 octobre 1991.

Le projet de règlement prévoit que les séances du Conseil auront lieu à 20 heures aux endroits suivants:

- 6 novembre 1991: école Sacré-Coeur, Boucherville
- 4 décembre 1991: siège social, Longueuil
- 5 février 1992: école Curé-Lequin, Longueuil
- 1er avril 1992: siège social, Longueuil
- 6 mai 1992: école des Saint-Anges, Saint-Lambert
- 3 juin 1992: siège social, Longueuil

Donné à Longueuil, Québec, ce 29 août 1991.

Le secrétaire général,
Clément Pagé

N'ATTENDEZ PAS DE LE LIRE DANS LES JOURNAUX

PELAND, Pierre - Le 7 février dernier est décédé subitement monsieur Pierre Peland, âgé de 44 ans, monsieur Peland a été marié à sa femme Catherine ainsi que son fils Patrick et sa fille Isabelle. Les funérailles auront lieu à l'église Saint-Vincent, 1231 rue Principale, à Longueuil, le samedi 30 août 1991 à 10 heures. Un don pour la Fondation des malades du coeur sera apprécié.

DONNEZ DE TOUT COEUR DÈS AUJOURD'HUI!

AUGMENTEZ VOS CHANCES DE LUTTER CONTRE L'ENNEMI NUMÉRO 1 AU CANADA

32, rue Saint-Charles ouest, Bureau 205
Longueuil, Québec J4H 1C6
(514) 442-6387
(514) 871-1551



Municipalité de Verchères
581 Marie-Victorin, C.P. 250, Verchères Qc J0L 2R0

INVITATION À SOUMISSIONNER

La Municipalité de Verchères demande des soumissions pour ses assurances générales (I.A.R.D.).

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un document (Cahier des Charges) disponibles au bureau du secrétaire-trésorier.

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurances membres en règle de l'Association des Courtiers d'Assurance de la Province de Québec et qui représentent des assureurs autorisés à transiger au Québec des assurances de dommages.

Chaque courtier soumissionnaire devra attacher à la soumission un certificat attestant qu'il détient une assurance de responsabilité professionnelle d'au moins 1 000 000\$.

Toute soumission devra être remise ou parvenue avant 16 heures le 4 octobre 1991 au bureau du secrétaire-trésorier à l'Hôtel de Ville de Verchères, 581, boul. Marie-Victorin, Verchères (Québec) J0L 2R0, sous enveloppe scellée.

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement à 16h01, le même jour dans la salle municipale.

La Municipalité de Verchères ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions présentées et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Luc Forcier
Directeur général et secrétaire-trésorier

ENCAN SAMEDI LE 7 SEPTEMBRE à 11h «Place des encans» Ancienne cannerie Bussières, 445 Rte Marie-Victorin.


VERCHÈRES

Sera vendu ménage de maison, dont deux très beau mobilier de salle à diner, et autres, vaissellier canadien télévision, stéréo, balayeuse, vaisselle, et différents meubles, poêle, laveuse, sècheuse, frigidaire, congélateur, épicerie venant du dépanneur Rodrigue Enr. failli, Longueuil, conserves, liqueur, bas de nylon, cartes de souhaits, épices, vendu en petits lot ou en block.

ANTIQUITÉS: Poêle à bois Entreprise avec réchaud en fonte 400\$) armoire de cuisine en pin deux parties âge 125 ans chaises, lampes, tables à pattes tournées, dessus à planches sur le long, valise, lustres, bouteilles, vieux tapis à motif, très beaux mobilier de chambre Herly American, etc, etc. Lot de vieilles planches emboutée en pin polies et autres morceaux de 4x4 spécial pour rénovation d'armoire, âge 125 ans autres environ 1 200 chemises de travail vendues à l'unité douzaine, ou en block, foule de chose attendu et non listées.

Un très gros encan de restauration est prévu pour le 18 sept. à la même place, environ pour 100 000\$ de stock vous sera offert.

MARCEL CUSSON ENCANTEUR 583-6591
564 rg Beauce Calixa-Lavallée



AVIS PUBLIC
(Vente de gré à gré)


AVIS PUBLIC est donné, par le soussigné greffier de la ville de Boucherville, que ladite Ville a vendu l'immeuble suivant aux personnes et selon les conditions ci-après indiquées:

Lot numéro P.362 du cadastre de la Paroisse Sainte-Famille de Boucherville

Superficie: 232,5 m.c.
Vendus à: Gestion Eiffel inc.
Prix: 14 154,60\$
Signé le: 21 août 1991
Résolution: 91-397

DONNÉ À BOUCHERVILLE, ce 28e jour d'août 1991.

Claude Caron, greffier



Transports
Québec

Québec

APPELS D'OFFRES

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs dont le principal établissement (place d'affaires) est situé au Québec, qui possèdent une licence de la Régie des entreprises de construction du Québec dans la ou les catégories pertinentes (lorsque cette licence est exigée), et qui ont commandé à leur nom propre une copie du dossier d'appel d'offres du projet.

Les intéressés peuvent consulter ou obtenir le dossier d'appel d'offres, de même que les renseignements nécessaires à la présentation d'une soumission, en s'adressant aux bureaux suivants:

<p>Service des contrats Ministère des Transports 700, boul. Saint-Cyrille Est 20^e étage Québec (Québec) G1R 4Y9 Tél.: (418) 644-8848</p>	OU	<p>Service des contrats Ministère des Transports 35, rue de Port-Royal Est 1^{er} étage Montréal (Québec) H3L 3T1 Tél.: (514) 873-6061</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission.

Le sous-ministre,
Jean-Marc Bard F.C.A.

Contrat no 6256-91-0031 Scellement de fissures sur routes en enrobé, sur l'autoroute 20, dans les municipalités de Boucherville ville, Sainte-Julie ville, et St-Mathieu-de-Beloil paroisse, M.R.C. Lajemmerais et La Vallée-du-Richelieu, circonscriptions électorales de Bertrand et Verchères. Longueur de 10,66 km.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du contrat moyennant une somme de 10\$, toutes taxes incluses, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat poste à l'ordre du ministre des Finances.

Garantie de soumission exigée:

- cautionnement de soumission 1 800\$ ou
- chèque visé: 900\$

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 35, rue Port-Royal Est, 1er étage, Montréal (Québec) H3L 3T1

L'ouverture des plis se fera au bureau de Montréal à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin le mercredi, 18 septembre 1991 à 15h.



HIVER 1991-1992

INSCRIVEZ-VOUS DÈS
MAINTENANT DANS LA
LIGUE «LES 4 GLACES»

- ligue de jour et soir
- 7 jours/semaine



**Joueurs et équipes
RECHERCHÉS**

DIVISION

- homme 20 ans +
- homme 30 ans +
- hockey à pied

NOUVEAU
HOCKEY
FÉMININ
le samedi
soir

INFORMATION/INSCRIPTION

462-2113

7 jours/SEMAINE

**Le «Tournoi de golf Marcel Danis»:
une tradition bien établie!**



Le 19 août dernier, se tenait au Club de golf de Boucherville, la septième édition du «Tournoi de golf de Marcel Danis». À cette occasion, plus de 250 golfeurs s'étaient donnés rendez-vous sur les verts de Boucherville afin de participer à cette amicale compétition annuelle qui vise à financer les activités de l'Association PC de Verchères.

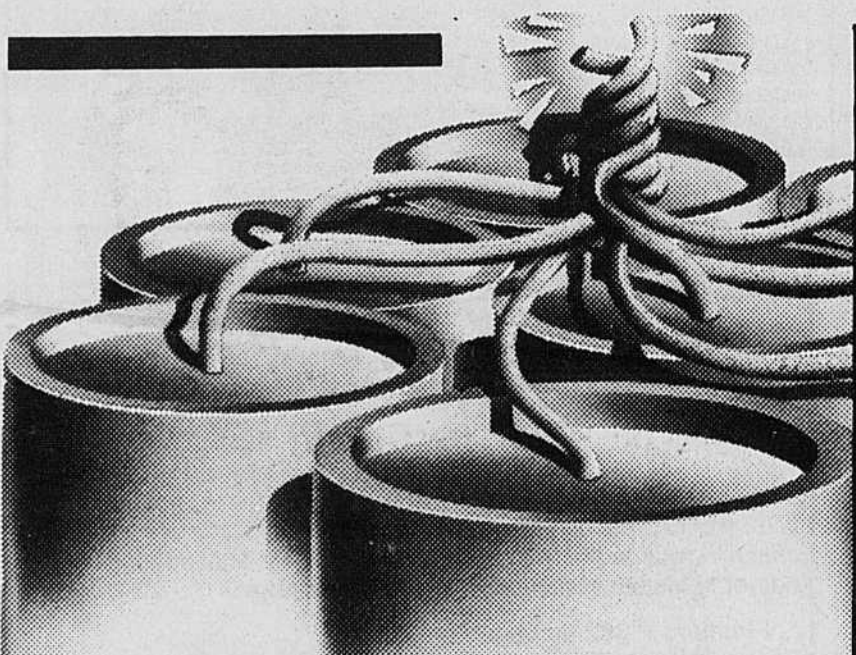
Au nombre des participants, plusieurs personnalités publiques étaient présentes, dont l'honorable Pierre Cadieux, ministre d'État à la Jeunesse à la Condition physique et au Sport Amateur, M. Ricardo Lopez, député de Châteauguay, ainsi que quelques maires de la région. Parmi ceux-ci, notons la présence de Hugues Aubertin (Boucherville), Roch Bernier (Contrecoeur), Jacques Doyon (Saint-Amable), Roger Brouard (Saint-Mathieu-de-Beleil), Maurice Savaria (Sainte-Julie), Jean Robert (Varennes), Bernard Giroux (Saint-Constant) et Émile Parent (Tracy).

À l'issue de cette

journée de plein-air, près de 300 convives se sont retrouvés pour déguster un fin repas. M. Yvon Hardy, président du tournoi s'est empressé de remercier chaleureusement l'auditoire de sa précieuse contribution au succès de cette journée.

De nombreux prix ont également été offerts aux gagnants et participants du tournoi entre autres, un voyage en Californie, une croisière dans les Caraïbes, un téléviseur, etc.

Agissant à titre de président d'honneur, Marcel Danis a pour sa part exprimé toute sa reconnaissance à tous les participants pour leur généreuse participation, qui signifie pour son équipe un appui grandement apprécié. «Grâce à votre contribution, a-t-il alors déclaré, l'Association PC de Verchères pourra poursuivre ses efforts en vue de participer activement à l'essor de la région». (Communiqué)



**LIQUIDATION
DES
MODÈLES
1991 ET DES
DÉMONSTRATEURS**

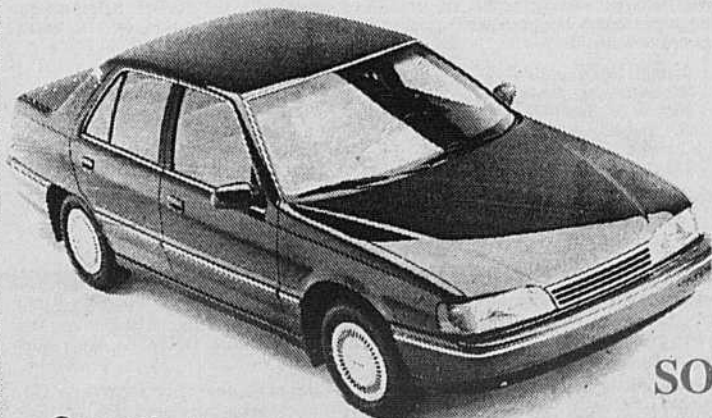


EXCEL 1991

**CHEZ HYUNDAI CORÉE
LONGUEUIL CE SONT
LES PRIX QUI EXPLOSENT**



SCOUPE 1991



SONATA 1991

Garantie 5 ans
100 000 km

HYUNDAI: UN ACHAT INTELLIGENT!

LE TRIPLE DÉFI DE HYUNDAI

1. Prix 2. Qualité 3. Équipement



«Fabricant automobile de l'année»
-Émission «Driver's Seat» du réseau anglais de Radio-Canada

**Concours
Hippique**

L'Association Équestre Régionale Rive-Sud Métropolitaine vous invite à venir encourager les cavaliers et leurs montures le 8 septembre au Concours Hippique Les Écuries Sylvie Brouillette, 610 Second Ruisseau, Calixa Lavallée. Pour plus d'information contacter Sylvie Brouillette au 583-5330.

**Vente de
garage**

Une vente de garage au profit de la Fondation canadienne pour L'Iléite et la Colite section Rive-Sud aura lieu samedi, le 7 septembre de 9h à 16h, au 1536 de l'Église (coin des Pins) à Ville LeMoine. En cas de pluie, cette activité sera remise au 14 septembre.

HYUNDAI CORÉE LONGUEUIL

1680, boul. Marie-Victorin, Longueuil

Tél.: 524-3137 ou 670-2080

AFBB: Tournoi à la Ronde

Et pour la deuxième et troisième partie du round robin, il y a eu des belles performances à souligner: Lucie Bissonnette, Lyne Ramacière et Julie Loisel de l'équipe Savon crème Milan qui ont toutes les trois un triple. Et Marie-Josée Dumoulin qui a fait un beau triple et un double et Sophie Lemonde qui a bien joué défensivement et offensivement de l'équipe des Gris. Sans oublier de l'équipe des Bleu, Mélanie Dorion qui a fait un très beau coup de circuit et Lucie Yelle qui a fait des beaux jeux défensivement. Et soulignons aussi Sylvia Thériault qui a fait un beau triple. Lâchez pas les filles!

Lundi le 2 septembre, il va y avoir la finale de consolation à 19h avec les Bleu qui vont visiter Claber. Et à 21h, il va y avoir la

grande finale. Savon Crème Milan contre les Gris.

Pour la catégorie Senior, nous avons senti de la ténacité du début à la fin et les spectateurs avaient de la sueur sur leur front, mardi le 27 août à 19h, car c'était la troisième partie du 2 de 3. Protec a gagné avec justesse 10 à 9 contre Métro. Alors Protec avait à affronter Citadelle, jeudi le 29 août à 19h et Métro avait à affronter Pub Vieux Village à 21h.

L'A.F.B.B. en a vue de toutes les couleurs avec la catégorie Junior et Senior. Pour la catégorie Junior, dimanche le 25 août, nous avons participé à la deuxième partie du Tournoi à la Ronde. À 19h les Gris ont perdu par défaut contre les Bleu, car il manquait trop de joueuses. Et à 21h, Savon crème Milan a

remporté la partie 7 à 5 contre Claber. La troisième partie a eu lieu lundi le 26 août. À 19h, Savon crème Milan ont gagné 10 à 5 contre les Bleu. Et à 21h, les Gris ont remporté la victoire 12 à 4 contre Claber, voici le classement pour le Tournoi à la Ronde: Savon crème Milan: 2 victoires, 1 défaite; les Gris: 2 victoires, 1 défaite; les Bleu: 1 victoire, 2 défaites; Claber: 1 victoire, 2 défaites.

Voici les joueuses à souligner pour les belles performances: Karine Boivin Roy et Chantal Landry qui ont fait un triple dans l'équipe Métro et Sylvie Bertrand qui a fait un triple et Elaine Richard qui a fait un coup de circuit dans l'équipe Protec.

Il ne faut pas manquer la dernière partie de la saison, car la lutte est chaude!

Le Club de judo Boucherville ouvre ses portes, inscription les 27, 28 et 30 août 1991



Effectivement le 9 septembre 91, les cours de judo pour judokas débutants et avancés reprennent pour la saison 1991-92. Les mois de juillet et août étant réservés seulement pour l'entraînement spécial des athlètes juniors et seniors en vue des compétitions provinciales, nationales et internationales, sans oublier les camps de jour judo pour les jeunes et les cours d'auto-défense en semaine intensive. Autant dire que le Club de Judo Boucherville est actif 12 mois par année.

Mais cependant la

saison débute officiellement au mois de septembre sous la direction technique de Marcel Bourelly, ceinture noire 6^e Dan et de ses adjoints et instructeurs, messieurs Serge Mainville et Daniel De Angéllis ceintures noires 3^e Dan et Claude Laflamme ceinture noire 2^e Dan.

Comme à chaque saison environ 300 judokas de tous âges et des deux sexes vont pratiquer de une à cinq fois semaine jusqu'au mois de mai 92. Notre club est ouvert tous les jours avec des cours pour toutes les catégories d'âge, de cinq ans à soixante ans dépendant des

besoins de chacun. Sport de détente, de relaxation, de mise en condition physique et de compétition pour les plus hardis, l'Art du judo est en même temps un excellent moyen d'éducation pour les jeunes.

Information: inscriptions les 27, 28 et 30 août 91, de 18h à 21h. Salle Euclide Vézina, Centre sportif Pierre Laporte.

Toutes les informations pertinentes aux tarifs et aux horaires sont en détail dans le programme des loisirs de la Ville de Boucherville. Pour de plus amples informations téléphonez: 655-1888 ou 674-4380.

DÉPOSITAIRE
KENWOOD



Robert Brunelle
641-2609

**RADIO PRO
D'AUTO**

Vente Service
Installation 652-A, Ch. du Lac,
Boucherville

HONDA
Je pars avec toi.

DÉS BONNES OCCASIONS POUR L'AUTOMNE AVEC NOS V.T.T. QUATRE ROUES MOTRICES OU DEUX ROUES MOTRICES.

FOURTRAX
200 c.c.
coffre arrière, démarreur électrique, suspension avant et arrière.
POUR
2 649\$
PAL + TAXE

TRX 300
4 x 4 1992
Disponible dès aujourd'hui, panier avant et arrière, semi-auto, pratique souple et puissant.

SPECIAL SUR NOS MODELES NON COURANT

1989
C.B.R.
4 cylindres, liquide
SPÉCIAL
4 899\$
PAL + TAXE

HAWK GT
1990
bicylindre en V refroidi par liquide, bas oscillant à côté unique, cadre en aluminium
SPÉCIAL
3 495\$
PAL + TAXE

HÉ! LES CHASSEURS
Avez-vous pensé à votre V.T.T. pour votre mise au point. Exigez les pièces d'origine **HONDA** et partez en tout sécurité.

HONDA

OUVERT
lundi au mercredi 9h à 18h
jeudi, vendredi, samedi 9h à 21h (août) FERME

• ventes • pièces • services
1855, rue du Souvenir
Varenes 652-3984

RIENDEAU
SPORTS VARENES



Technique Nadeau

Pour gens de tout âge qui désirent se garder en santé ou l'améliorer
Recommandée par plusieurs spécialistes de la santé

**LES COURS SE DONNERONT
LE JOUR ET LE SOIR**

MARDI 17 septembre	MERCREDI 18 septembre	JEUDI 19 septembre
------------------------------	---------------------------------	------------------------------

Séance d'informations gratuite
pour groupes ou associations, sur demande

Venez avec vos amis(es)

Réservez dès maintenant
Pour plus d'information:

AIMÉ LACOMBE, 655-6558

Professeur affilié Centre Colette Maher



SHADOW 1989
#1105-80A

6 995\$



PONTIAC T 1000 1985
60 000 km,
automatique,
#1103-112

2 995\$



MERCURY SABLE 1987
#1111-03B

6 900\$



PONTIAC FIREFLY 1989
#1100-76A

5 495\$



MAZDA 323, FAMILIALE 1987
#1118-05A

5 500\$



LINCOLN TOWN CAR 1984
#1018-95B,
72 000 km

6 995\$



DYNASTY LE 1988
#1011-05A

10 500\$

Dodge Ram D 150 #1114-03A	6 995\$
Dodge Ram Van B250 1987 #1018-95A	7 995\$
Mercury Sable 1987 #1111-03B	6 900\$
Dodge Caravan 1990 #1118-68A	14 725\$
Pontiac Firefly 1989 #1100-76A	5 495\$
Aries 1986 #1110-49A	4 995\$
New Yorker 1983 93 000 km	2 799\$

CONSULTEZ NOTRE EXPERT: ROGER GIROUARD

**LONGUEUIL
DODGE CHRYSLER LTEE**

770, ST-CHARLES OUEST, LONGUEUIL - 674-1571 • 866-5791

Touch-Football: la combinaison Robertson-Turenne guide le Vieux Village à une victoire de 39-12

Sous une pluie abondante et agaçante, le Pub du Vieux Village avait été blanchi lors du premier match des activités de la ligue de Touch-Football de Boucherville. Or, dimanche dernier, le soleil était au rendez-vous en présence de l'artillerie lourde des «hommes-en-noir».

En effet, le Pub du Vieux Village a fourni un superbe effort de groupe pour venir à bout d'Esso Savaria. Dès le premier quart, le quart Douglas Robertson complétait une longue passe à Marcel Bouchard qui effectuait un des plus beaux, attrapés de la joute. Ceci devait provoquer une certaine contagion chez les autres membres de l'équipe qui ont contrôlé le ballon en route vers une priorité de 12 - 00 grâce aux touchés de Sylvain Turenne et Gilles Savard.

Turenne devait

d'ailleurs s'avérer le joueur du match avec une production de trois touchés et un converti. À lui seul, il marquait plus de points que les trois autres équipes (individuellement) lors de leurs joutes.

Toujours chez le Vieux Village, André Dorion s'est aussi illustré en marquant deux touchés: un sur une passe de 3 verges, l'autre sur un retour d'interception d'environ 80 verges. Du côté d'Esso, la recrue Éric Pellerin a poursuivi sa campagne pour le titre de recrue de l'année en marquant deux autres touchés sur de longues passes du quart Turpin. Ce dernier n'était d'ailleurs pas au sommet de sa forme, puisqu'il s'est blessé lors de l'entraînement d'avant-match. Sa mobilité habituelle était alors quasi éliminée et le plan de match d'Esso devait alors être bouleversé.

Dans l'autre match de cette deuxième journée d'activités, le quart Serge Daignault a bien apprécié son baptême dans la ligue en guidant sa formation de Canadian Tire vers un premier gain cette saison; un

verdict de 12-7 contre Métro Sabrevois qui devait lutter sans les services du quart Alain Maheu.

Jacques Renaud a effectué un superbe attrapé dans la zone des buts pour donner une priorité de 6-0 aux «verts». Toutefois, Métro devait répliquer grâce à Joe Cambria qui réussissait un troisième touché cette saison.

Enfin, avec une marque de 7-6 pour Métro, le quart Daignault devait marquer le touché de la victoire et assurer une quadruple égalité au premier rang (ou dernier) du classement général. Toutefois, si nous utilisons le calcul hautement... sophistiqué de la différence des points, nous pouvons signaler que Métro Sabrevois domine théoriquement le classement, devant le Vieux Village, Canadian Tire et Esso Savaria.

André Dorion

Tournoi de golf du CRL

C'est au Club de golf du Triangle d'or à Saint-Rémi qu'aura lieu la 8e édition du tournoi de golf annuel

du Conseil régional des loisirs de la Rive-Sud, le vendredi 13 septembre.

M. Yvon Gravel, maire de Hemmingford village et préfet de la Municipalité régionale de comté des Jardins-de-Napierville, assumera la présidence de ce tournoi qui s'adresse à toutes les personnes qui, de près ou de loin, s'intéressent au développement du loisir sur la Rive-Sud.

Cette année, le tournoi de golf sera suivi d'une soirée casino, permettant ainsi à ceux et celles qui auront joué de malchance pendant le tournoi de continuer à le faire. (1), ou de réussir à conjurer le sort.

Rappelons que lors des années antérieures, le tournoi était suivi de la Soirée de l'Excellence. Mais cette année, cette soirée disparaît au profit du 1er Gala de l'Excellence en loisir sur la Rive-Sud, lequel aura lieu le 25 octobre à Longueuil.

M. Gravel et toute l'équipe du CRL Rive-Sud vous attendent nombreux à ces deux événements. Pour toute information ou inscription: 444-7979.

VENTE ANNIVERSAIRE

10e ANNIVERSAIRE

Financement réduit sur tous les véhicules neufs en inventaire

FOX-GOLF-JETTA-PASSAT CABRIOLET-CORRADO

6

9%
POUR
48 MOIS

financement
maximum 10 000\$

OU

8

9%
POUR
60 MOIS

financement
maximum 14 000\$

VIALLE AUTOMOBILES LTÉE

400 ROLAND-THERRIEN, LONGUEUIL, 679-0890

Peggy Donovan et Pascale Mainville s'illustrent au Championnat de l'est du Canada

Au retour des championnats de l'Est du Canada 1991, le Club de judo Boucherville a honoré ses athlètes féminines. Effectivement Pascale Mainville déjà championne canadienne sénior, s'est adjugée le titre de championne de l'Est du Canada en gagnant tous ses combats avant la limite. De plus à la fin de la compétition les organisateurs ont remis à Pascale le trophée de la meilleure athlète du championnat, est c'est avec deux superbes trophées qu'elle a repris le chemin de Boucherville. Également la jeune

et prometteuse Peggy Donovan, élève du Sport-Études à De Montagne, a également déclassé techniquement tous ses adversaires et a conquis la première place dans les 61 kg.

Dans la catégorie juvéniles, Martin Lessard s'adjugeait le titre de champion en défaisant son partenaire de club (et non le moindre) Gabriel Sénécal qui terminait 2^e.

Donc excellent résultat pour les féminines et les juvéniles avec 3 champions 1991.

P. Longhi
Relationniste

La ringuette... à l'entraînement

La ringuette tenait la semaine dernière à l'aréna Gilles Chabot son camp d'entraînement. Quarante joueuses de niveau novice à cadette ont participé activement à ce camp.

Les objectifs du programme visaient à développer de nouvelles techniques ou à perfectionner celles déjà maîtrisées du jeu de la ringuette. Des exercices ont permis à nos joueuses d'améliorer leur rapidité à se déplacer sur la glace. Ce camp d'entraînement a été pour nos filles une période d'échauffement et de perfectionnement avant de débiter leur saison régulière.

Ce programme de dix heures a été préparé et dirigé par deux instructeurs qualifiés: Thérèse Brisson, dix années d'expérience comme instructeur, dix-neuf années comme joueuse et

elle a représenté le Québec aux Championnats canadiens de ringuette en 1991 et Tamara Kckernan, qui possède deux années d'expérience comme assistante au programme de ringuettes en Alberta, six années comme instructeur et elle a participé aux Championnats Canadiens de l'Est en 1991. Ces deux instructeurs ont été très bien secondés par nos instructeurs bénévoles: Jacques Binette, Lise Phillibert, Daniel Villemaire et Robert Denault. Bravo!

Pour celles qui aimeraient pratiquer ce sport féminin, rapide et excitant, procurez-vous un formulaire d'inscription à l'aréna Charles Bruneau du centre sportif Pierre Laporte. Le coût est de 75\$ pour la première fille et de 55\$ pour les autres membres de la même famille.

Michelle Langevin

Début de saison des Barons du Club de football Saint-Bruno

Le début de saison du Club de football Saint-Bruno s'est soldé par les victoires des catégories Pee-Wee et Bantam.

Pour les Pee-Wee de l'entraîneur en chef Pierre Saint-Germain, ils ont vaincu les Cougars de Sun Youth au compte de 50 à 0 au parc Jeanne Mance à Montréal. Les touchés ont été réalisés par Jacques «Coco» Vienneau,

Mathew Stenson, Mike Farrell, David McKinnon et T.J. Casimir.

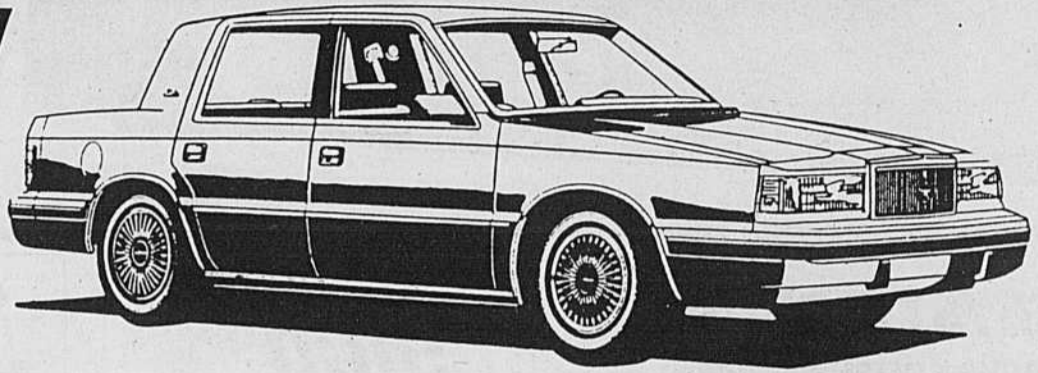
Pour ce qui est de la ligne défensive, Frank Newbauer s'est illustré par ses nombreux blocages.

Pour la catégorie Bantam de l'entraîneur en chef Daniel Sineu, ils ont vaincu les Parkers de Greenfield Park au parc Rabastalière samedi le 24 août 1991, dans une joute mouvementée au compte de 40 à 24. Les touchés ont été réalisés par Jeff Hine Jocelyn Béland, Patrick Boies et Steve Bernard. Les convertis ont été réussis par Patrick Boies.

VOUS NE POUVEZ PAS ACHETER...

Sans nous visiter!

DYNASTY 1991



BLANC
MOTEUR V6 3 LITRES
BOÎTE AUTOMATIQUE
SUSPENSION SPORT
SIÈGES GARNIS TISSU 50/50
DÉGIVREUR ÉLECTRIQUE ARRIÈRE
2 RÉTROVISEURS RÉGLABLES
PNEUS RADIAUX À FLANC BLANC

15 958\$

**-RABAIS 1 500\$
CHRYSLER**

~~50 21~~
EN
INVENTAIRE

~~14 458\$~~*

*TRANSPORT, PRÉPARATION ET TAXES EN SUS

FINANCEMENT

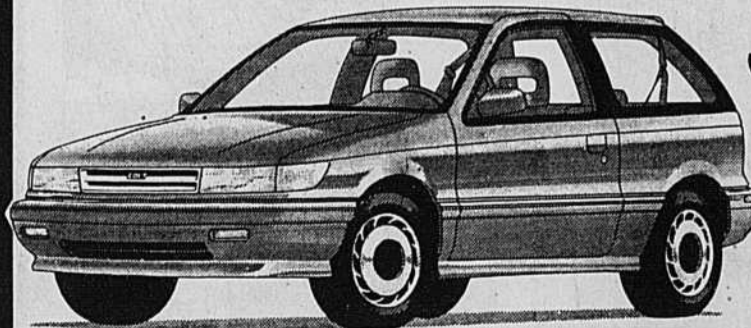
7,9%
+500\$

48 MOIS

OU

1500\$

DE RABAIS
DURÉE LIMITÉE



~~39~~ * 14
COLT

**200 GT NOIR, BLANC,
ROUGE, BLEU**

VASTE CHOIX DE CARAVANE

RABAIS DE FINANCEMENT
SUR LOCATION CLÉ D'OR

*MILITAIRES ET
DIPLOMÉ DE L'ANNÉE
RABAIS ADDITIONNEL
DE 750\$



LONGUEUIL DODGE CHRYSLER LTÉE

770, Saint-Charles Ouest, Longueuil

☎ 674-1571 • 966-5791

Toujours
présent



La saison de soccer se termine par une superbe Surboum à Boucherville

C'était la fête samedi dernier pour les 800 jeunes du soccer de Boucherville. La Surboum 91 présentait les onze (11) finales de catégorie sur les terrains du Centre Pierre-Laporte. Le tout a débuté à 8h30 du matin pour se terminer vers les 19h30 en soirée.

Près de 3500 personnes se sont déplacées au cours de la journée pour venir apprécier le jeu de nos jeunes, trophées, médailles, souvenirs, photos, chandails et ballons furent remis aux diverses catégories.

Sous le grand chapiteau, malgré la chaleur ardente du soleil

et des B.B.Q., l'enthousiasme n'a pas baissé. Cette année, plus de 3000 hot-dogs et 1500 mais ont été servis en plus des breuvages et des yaourts. Merci à toutes les personnes qui y travaillent d'année en année.

M. Alain Langlois, président de la Ligue et M. Yvan Prévost, vice-président aux équipes, ont remis les trophées et les médailles en compagnie des directeurs de catégorie. Voici donc les résultats des matchs de finales. À noter que tous les matchs ont été joués dans la tradition du soccer, soit très serrés et avec un bas pointage.

Les Tigres (atomes filles) l'emportent 1-0 sur les Cougars. Les Diablotins (atomes garçons I) prennent la mesure des Schtroumpf 4-2. Les Atomes garçons niveau II ont présenté le match le plus serré de la journée. Les Cachalots et les Bélugas ont terminé 0-0 à la fin du temps réglementaire. Les Cachalots l'emportent sur tirs de confrontation.

Les 100 Watts (Moustiques filles) gagne 1-0 contre les «B.B.». Chez les Moustiques garçons I, les Jaguars ont eu raison des Lynx 2-0 et chez les Moustiques II, les Condors s'envolent avec la victoire 2-1 contre les Faucons. Les Pee-Wee filles ont offert un match chaudement disputé et le Supro a eu gain de cause 2-1 contre les Vilains pingouins.

Les Pee-Wee garçons ont donné le ton à la journée en match d'ouverture et la Belgique a triomphé dans un match enlevé sur l'Angleterre par le score de 3-2.

Les Bantam-midget filles ont vu l'Espagne

prendre la mesure de la Belgique 2-1 alors que chez les Bantam garçons, le Québec soustrait la victoire au Pays-Bas 1-0. Le dernier match officiel fut celui des Midget-junior garçons où l'Allemagne enregistra un score décisif de 3-0, contre la Belgique. Puis ce fut le match des instructeurs qui s'en sont donnés à cœur joie.

Seulement deux équipes sont parvenues à remporter le championnat de saison et les finales ce qui nous semble un bon signe de la force de toutes les équipes. Voici les équipes gagnantes durant la saison.

Atome filles: les Cougars; Atomes garçons I: les Diablotins; Atomes garçons II: les Bélugas; Moustiques filles: les B.B.; Moustiques garçons I: les Tigres; Moustiques garçons II: les Éperviers; Pee-Wee filles: les Piranhas; Pee-wee garçons: l'Irlande; Bantam-midget filles: la France; Bantam garçons: le Québec; Midget-junior garçons: la Belgique.

La L.S.M.B. tient à remercier les joueurs et les joueuses pour leur entrain, les parents pour leur présence encourageante et toutes les personnes qui ont travaillé comme instructeur ou adjoint bénévolement; sans votre participation on ne peut rien. Nous vous rappelons que l'assemblée générale annuelle aura lieu le 24 septembre à l'Hôtel-de-ville; venez y participer en grand nombre.

Un match de nos midget-junior garçons sera présenté à Radio-Québec dans le cadre de l'émission Nord-Sud le 8 septembre; c'est à voir.

CRYSTALEX

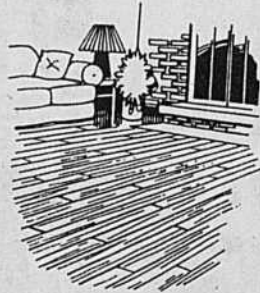
Vernis cristal acrylique pour planchers de bois
Fini incolore et transparent qui rehausse la beauté du bois.

Très résistant à l'usure, aux chocs, à l'abrasion.
PRATIQUEMENT INODORE



FINI CRISTAL

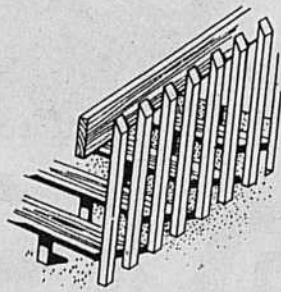
Un fini d'intérieur d'une forte résistance à l'abrasion, à l'eau, à l'alcool, aux taches d'aliments, à la graisse et aux détergents.



VERNIS AU LATEX

Vernis d'intérieur transparent et résistant au jaunissement à base de résines acryliques pour les surfaces en bois neuf ou mis à nu.

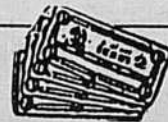
(À L'EXCEPTION DES PLANCHERS)



Des diables d'économies



3% ARGENT-CLÉ SUR VENTE COMPTANT ARGENT OU CHÈQUE



René Thomas & Fils

10 BEAUREGARD VARENNES

652-2927-28

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
LOCATION D'OUTILS PEINTURE
QUINCAILLERIES PORTES & FENÊTRES

PRIX PAYEZ ET EMPORTEZ
REMORQUE DISPONIBLE SANS FRAIS

Inscription au Club de Patinage Artistique de Boucherville

Vous désirez inscrire vos enfants au programme PCP du Club de Patinage Artistique de Boucherville!

Il y aura donc journées d'inscription le mardi 3 septembre et le jeudi 5 septembre 1991, de 19h30 à 21h, au Centre Gilles-Charbot situé au 565 boul de Mortagne à Boucherville. Pour plus d'informations, veuillez contacter Mme Pierrette Michaud-Cossette au 655-3051.

INSCRIPTION AU PROGRAMME «SENIOR»

Nous tenons à informer tous les patineurs(euses) qu'il y a encore de la place dans les programmes «stroking», «PDIS» et «danse» à la session d'automne et d'hiver.

Si vous voulez avoir plus d'informations concernant ces programmes et aussi pour vous y inscrire, veuillez communiquer avec le directeur M. Réjean Lévesque au 655-9920 (17h à 21h).

Gabriel Jolicoeur

LE CLUB OPTIMISTE DE BOUCHERVILLE ET LA SEIGNEURIE INVITENT LES JEUNES AU MONT-TREMBLANT.



Jean-François Veilleux est impliqué depuis deux ans dans le domaine des courses automobiles. Suite à ses sessions de formation, il a été sélectionné comme mécanicien pour l'école de pilotage Jim Russel. Son ambition est de poursuivre sa carrière dans ce domaine, malgré les difficultés de financement et la très grande compétition qui règne à tous les niveaux.

Le Club Optimiste de Boucherville, en collaboration avec La Seigneurie, organisera un voyage d'une journée pour assister à une course de Formule 2000 à la piste du Mont-Tremblant le 29 septembre 91. Cette activité sera parrainé par Jean-François Veilleux, un jeune Bouchervillois, qui se consacre à la course automobile. Tous les jeunes de Boucherville sont invités à se joindre à Jean-François Veilleux pour une introduction au monde de la course automobile.

Ce voyage d'une journée par autobus sera l'occasion d'apprécier le talent des pilotes, leurs préoccupations pour la sécurité et le développement technique des voitures.

La course de Formule 2000 est celle qui nous intéresse plus particulièrement car le Club Optimiste de Boucherville supporte les efforts de Jean-François Veilleux dans cette catégorie. Dans les semaines qui sui-

ront nous vous donnerons plus d'information sur le monde du sport automobile.

Si vous désirez faire partie du voyage et assister à la course du 29 septembre, veuillez retourner le coupon ci-joint au Club Optimiste de Boucherville, casier postal 207, Boucherville, J4B 7B3. Faites vitres les places sont limitées.



Les véhicules de formule 2000 réalisent des performances impressionnantes. Compte tenu que tous les bolides sont identiques et assignés au sort, le mérite des pilotes qui montent sur le podium est encore plus grand.



LA SEIGNEURIE

CLUB OPTIMISTE DE BOUCHERVILLE INC.

casier postal 207, Boucherville, J4B 7B3

NOM : _____

ADRESSE : _____

TÉLÉPHONE : _____

NOMBRE DE PERSONNES : _____

DURANT LA COUPE CANADA

FAITES ÉQUIPE AVEC NOUS!

1?, ????



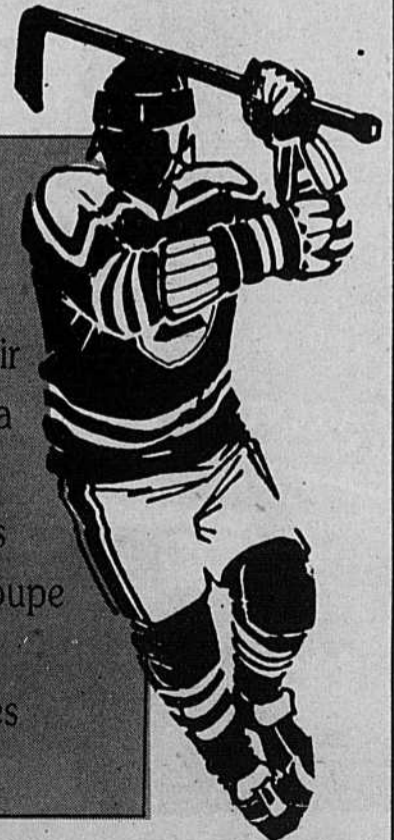
- Radio AM-FM stéréo cassette, antiviol
- Bandes décoratives
- Sièges arrières rabattables 1/3, 2/3

Golf 1992*
ÉDITION SPÉCIALE
(blanche ou rouge)
(couleurs équipe Canada)

* Autres couleurs et autres options disponibles moyennant léger surplus. Transport et préparation en sus. Quantités limitées. Cette offre se termine le 13 septembre 1991.

GRATUIT

Venez sur place remplir un coupon et courez la chance de gagner une des 15 paires de billets pour les matchs de Coupe Canada à Québec et Montréal. Tirage sur les ondes de CJMS.



Les Automobiles Niquet

1905, BOUL. SIR-WILFRID-LAURIER, ROUTE 116, ST-BRUNO

C LIN D'OEIL SPORTIF

Les Sélects de Longueuil Collège-Français: une organisation solide

PIERRE LAVERDURE

La nouvelle franchise de la Ligue de hockey junior Tier II, Les Sélects de Longueuil Collège-Français, a effectué une entrée fort réussie mercredi dernier lors d'une conférence de presse tenue à l'Hôtel Roussillon.

Trente minutes ont suffi pour se rendre compte du sérieux de cette nouvelle organisation qui travaillera main dans la main avec le hockey mineur de Longueuil. S'appuyant sur des assises aussi solides, les Sélects ont de bonnes chances de faire renaître le hockey junior à Longueuil après le triste passage du Collège Français de la LHJMQ. La flamboyante étoile tricolore qui brillera sur le chandail des joueurs est symbolique du dynamisme de la direction et de sa volonté de plaire aux futurs partisans de l'équipe.

Le chef d'orchestre de cette aventure est le bou-

chervillois Pierre Quesnel, l'homme fort du hockey à Longueuil depuis une dizaine d'années. Il a garanti aux gens de Longueuil et des environs qu'ils assisteront à un spectacle de qualité tout au long de la saison en plus d'avoir droit à 12 soirées de promotion sur 24 parties à domicile. D'ailleurs, la saison s'amorcera le 26 septembre au Colisée Jean-Béliveau avec la soirée "Flower power"; les chances sont bonnes pour que Guy Lafleur soit de la partie.

LACOMBE

Les Sélects ont sûrement eu la main heureuse en mettant la main sur François Lacombe pour diriger l'équipe. L'ancien pilote des Lions du Lac St-Louis de la Ligue midget AAA et du Titan de Laval de la LHJMQ sera secondé de Yvan Marcotte, anciennement des Riverains du Richelieu, et de Stéphane Noël.

L'ancien défenseur des Nordiques, de 1972 à 1981, a clairement indiqué qu'il resterait à la barre de l'équipe pendant toute la saison. "Je ne veux pas répéter la pénible expérience de l'an dernier alors que je me suis promené d'une équipe à l'autre. Par ailleurs, je suis très impressionné par le calibre du Tier II, c'est moins rapide que le junior majeur mais le jeu est plus robuste. Chose certaine, mes gars vont jouer avec intensité et ne craindront pas de se mettre le nez dans le feu de l'action."

Rappelons que l'entraîneur des Sélects avait une fiche de 11 victoires et deux défaites avec les Lions du Lac St-Louis avant de faire le saut dans la LHJMQ l'an dernier. Il espère retourner un jour dans le junior majeur mais pas cette saison.

Jusqu'à maintenant, il se dit très heureux du camp d'entraînement de son équipe qui se déroule depuis le 12 août. Il ne sait pas encore qui fera partie de l'alignement régulier mais il est fort à parier que Sébastien



Le président Pierre Quesnel et l'entraîneur François Lacombe.

Moreau, Stéphane Savaria, deux vétérans, et Marquis Houle, une recrue, porteront sans doute l'uniforme des Sélects au cours de la prochaine saison.

La nouvelle équipe junior de Longueuil a fait bonne impression à sa première apparition publique. Fera-t-elle aussi bien sur la patinoire? Il semble que oui...

SOYEZ PROPRIÉTAIRE D'UNE VOITURE NEUVE

EAGLE VISTA

3 PORTES

POUR AUSSI PEU QUE

6973\$

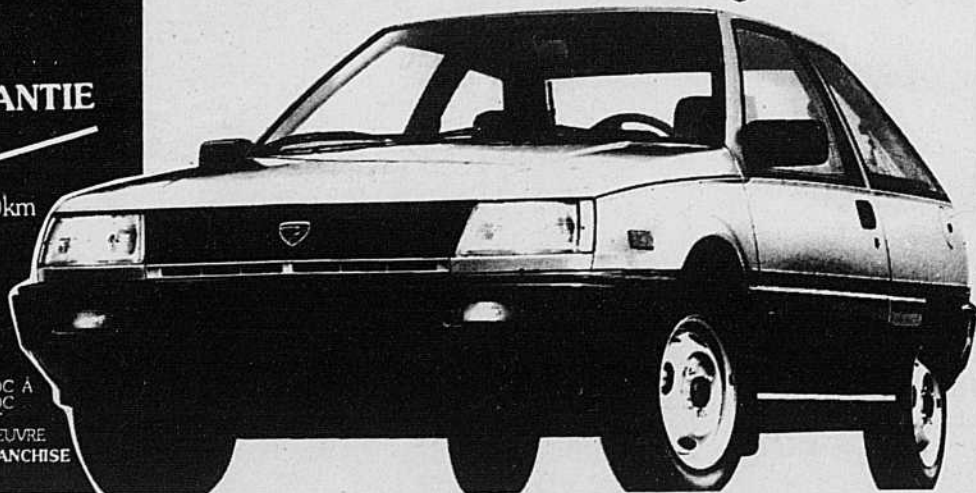
TAXES, TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS. RABAIS DU MANUFACTURIER INCLUS

- MANUEL 5 VITESSES
- MOTEUR 1.5 LITRES, 4 CYL.
- SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT EN ACIER INOXYDABLE
- DÉGIVREUR DE LUNETTE ARRIÈRE
- 2 RETROVISEURS
- SIÈGES VINYL ET TISSUS

GARANTIE
3 ans

60,000km

PARE-CHOC À PARE-CHOC
PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE
SANS FRANCHISE



AUTOMOBILES
Sega
ST-BRUNO

665, Clairevue
Saint-Bruno
653-3333
1-800-363-5056

BRASSERIE RÉAL MASSÉ

Spécialités: steak - brochettes et fruits de mer

1001, De Montarville, Boucherville 641-1236
(Située aux Promenades Montarville)

FESTIVAL DE BROCHETTES

(débutant lundi 3 juin)

- Brochette de poulet
- Brochette de filet mignon
- Brochette de pétoncle
- Brochette de Sish Kebab
- Brochette de poulet et crevettes

Incluant:

- soupe
- bar salade
- pain chaud

795\$

SPÉCIAL JEUDI SOIR (4 choix) 7,95\$

DÎNER D'HOMMES D'AFFAIRES

(Lundi au samedi)

- 3 spéciaux 3,25\$
- 10 super spéciaux 4,65\$ à 7,95\$

INCLUANT:

- Soupe
- Dessert
- Thé, café

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

Souper dansant

MARDI

Soirée pour les dames

2 pour 1 sur le prix du menu à la carte

LUNDI SOIR

50% de rabais sur le prix du menu à la carte

MERCREDI SOIR

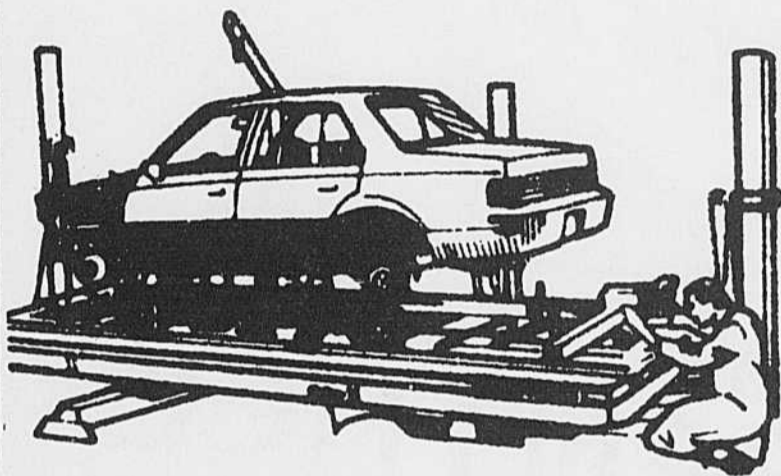
Hamburger steak
Spaghetti à volonté

Pour aussi peu que 2.99

POURQUOI «COURAILLER»
Tout sous le même toit
pour votre automobile

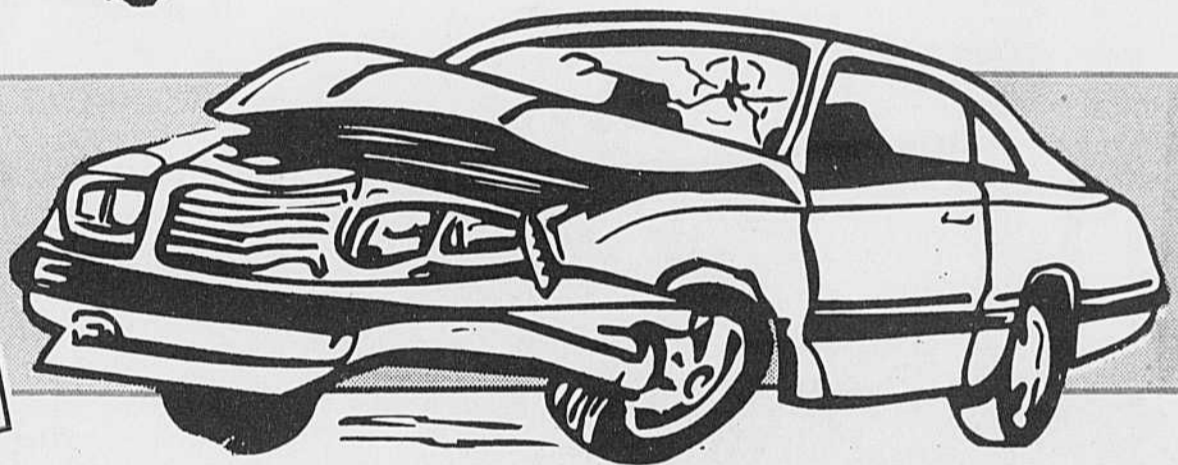
AU **675** MONTÉE STE-JULIE
VARENNES

NOUVEAU NOUVEAU



Maintenant
Carrosseries L.G.

est équipée d'une machine
«redressage de châssis»
pour mieux vous servir



SPÉCIAL SUR PEINTURE
COMPLÈTE **899\$**

* débosselage et taxe en sus.

L.G. VITRES D'AUTOS

Nous offrons:

- ▼ Débosselage et peinture
- ▼ Pose de bandes décoratives (striping)
- ▼ Retouches ou peinture complète

*Venez nous rencontrer pour
une estimation gratuite*

Merci et à bientôt!

Erick et Jean, propriétaires

- ▶ VITRES D'AUTOMOBILE
- ▶ TOITS OUVRANT
- ▶ VITRE ARRIÈRE «COULISSANTE»
- ▶ ENJOLIVEURS DE ROUES



NOUS PRENONS SOIN
DE VOTRE
RÉCLAMATION
D'ASSURANCE!

Spécial
L.G. Vitres d'autos

50\$ COUPON RABAIS
SUR DEDUCTIBLE

**VOITURE DE
COURTOISIE
DISPONIBLE**

652-7979

652-7979

652-7979

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

La Seigneurie

Pages 40 à 55

Voir

**« B. Cahier habitat
plus »**

Prix en vigueur
du 9 août au
28 septembre 1991

Quantités limitées

PROCUREZ-VOUS
NOTRE
CIRCULAIRE
DE LA RENTRÉE

LA BOUTIQUE



L'endroit du décor

SPÉCIAL DE LA RENTRÉE



D Chaise Logica hydraulique
99.95\$

E Chaise Logica ajustable
59.95\$

F Chaise secrétaire réglable
49.95\$

G Fauteuil hydraulique deluxe
189.95\$

H Chaise ajustable
79.95\$

CHOIX DE COULEURS
EN MAGASIN

AUTRE MODÈLE À PARTIR DE **39.95\$**



BOUTIQUE KIT A. TOUT
506 ALBANEL, BOUCHÉVILLE
655-0769

Lynette Lemay

